

## IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## PARLAMENT EUROPEJSKI

## SPRAWOZDANIE Z ZARZĄDZANIA BUDŻETEM I FINANSAMI

## SEKCJA I: PARLAMENT EUROPEJSKI

## ROK BUDŻETOWY 2016

(2017/C 266/01)

## SPIS TREŚCI

	<i>Strona</i>
WPROWADZENIE . . . . .	4
I. ZARZĄDZANIE FINANSAMI: UWAGI OGÓLNE . . . . .	4
A. Budżet początkowy i budżety korygujące . . . . .	6
B. Zobowiązania i płatności . . . . .	6
C. Przeniesienia z 2016 r. na 2017 r. . . . .	7
D. Wykorzystanie środków przeniesionych z 2015 r. na 2016 r. . . . .	7
E. Dochody . . . . .	8
F. Środki w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel . . . . .	9
G. Anulowanie środków bieżących . . . . .	10
H. Przesunięcia . . . . .	10
II. ZARZĄDZANIE FINANSAMI W PODZIALE NA ROZDZIAŁY . . . . .	11
A. Rozdział 1 0 „Członkowie instytucji” . . . . .	14
B. Rozdział 1 2 „Urzednicy i pracownicy tymczasowi” . . . . .	16
C. Rozdział 1 4 „Inni pracownicy i usługi zewnętrzne”. . . . .	17
D. Rozdział 1 6 „Inne wydatki dotyczące osób pracujących dla instytucji” . . . . .	19
E. Rozdział 2 0 „Budynki i koszty dodatkowe” . . . . .	20
F. Rozdział 2 1 „Informatyka, sprzęt i majątek ruchomy” . . . . .	21
G. Rozdział 2 3 „Bieżące wydatki administracyjne”. . . . .	22
H. Rozdział 3 0 „Posiedzenia i narady”. . . . .	23
I. Rozdział 3 2 „Doradztwo i informacja: zakup, archiwizacja, produkcja i rozpowszechnianie” . . . . .	23
J. Rozdział 4 0 „Wydatki szczególne niektórych instytucji i organów”. . . . .	25

	Strona
K. Rozdział 4 2 „Wydatki związane z asystentami posłów” . . . . .	26
L. Rozdział 4 4 „Posiedzenia i inna działalność posłów oraz byłych posłów” . . . . .	26
M. Tytuł 10 „Inne wydatki” . . . . .	26
III. CELE I WYNIKI W 2016 R. . . . .	27
A. Wzmocnienie ochrony Parlamentu . . . . .	27
A.1. Zacieśnienie współpracy z władzami krajowymi i innymi instytucjami . . . . .	27
A.2. Projekt iPACS . . . . .	27
A.3. Środki mające na celu zwiększenie bezpieczeństwa w budynkach Parlamentu. . . . .	28
A.4. Internalizacja usług kierowców. . . . .	28
B. Nasilenie prac Parlamentu i posłów w celu ukończenia cyklu legislacyjnego. . . . .	28
B.1. Ekspertyzy i zarządzanie wiedzą. . . . .	28
B.2. Wspieranie priorytetów politycznych. . . . .	29
B.3. Polityka wewnętrzna. . . . .	29
B.4. Polityka zewnętrzna . . . . .	30
B.5. Poprawa usług na posiedzeniach plenarnych oraz dostarczanie technologii informacyjno-komunikacyjnych dla posłów w ich biurach w okręgach wyborczych . . . . .	31
C. Komunikacja i przyjmowanie odwiedzających. . . . .	31
C.1 Media i dialog z zainteresowanymi stronami. . . . .	31
C.2 Program „Szkoła Ambasador Parlamentu Europejskiego”. . . . .	32
C.3 Projekty dotyczące odwiedzających . . . . .	32
C.4 Wydarzenia i wystawy . . . . .	32
C.5 Nagroda LUX, Nagroda im. Sacharowa i Europejska Nagroda Obywatelska . . . . .	33
C.6 AskEP . . . . .	33
C.7 Inna działalność . . . . .	33
D. Dalsze wdrażanie wieloletnich programów mających na celu racjonalizację i modernizację kluczowych elementów administracji Parlamentu . . . . .	34
D.1 Polityka w zakresie nieruchomości . . . . .	34
D.2 Polityka w zakresie ochrony środowiska . . . . .	36
D.3 Polityka w zakresie usług gastronomicznych. . . . .	37
D.4 Modernizacja technologii informacyjnych. . . . .	38
E. Inne działania modernizacyjne . . . . .	38
E.1. Zarządzanie finansowe i budżetowe . . . . .	38
E.2. Lepsze usługi dla posłów: Portal dla posłów i portal cyfrowy dla posłów (e-Portal).. . . . .	39
E.3. Zarządzanie zasobami ludzkimi . . . . .	39
E.4. Asystenci posłów. . . . .	39
F. Skutki głosowania w sprawie Brexitu. . . . .	40
G. Zmiany strukturalne w obrębie całego Sekretariatu Generalnego (w tym grup politycznych) . . . . .	40
IV. WYKAZ TABEL I WYKRESÓW . . . . .	43

	<i>Strona</i>
ZAŁĄCZNIKI	
Załącznik I – Zestawienie przesunięć „C” w roku budżetowym 2016. . . . .	45
Załącznik II – Zestawienie przesunięć „P” w roku budżetowym 2016. . . . .	48
Załącznik III – Wykorzystanie środków w roku 2016 r. . . . .	53
Załącznik IV – Wykorzystanie środków przeniesionych automatycznie z poprzedniego roku budżetowego. . . . .	60
Załącznik V – Wykorzystanie środków pochodzących z wewnętrznych dochodów przeznaczonych na określony cel. . . . .	65
Załącznik VI – Dochody w 2016 r. . . . .	70

**WPROWADZENIE**

1. W niniejszym sprawozdaniu przeanalizowano zarządzanie budżetem i finansami Parlamentu Europejskiego w roku budżetowym 2016. Przedstawiono w nim wykorzystanie środków finansowych oraz zdarzenia, które miały znaczny wpływ na działalność w omawianym roku (części I i II), a także przegląd wyników uzyskanych w stosunku do celów wyznaczonych na 2016 r. (część III).
2. Sprawozdanie sporządzono zgodnie z art. 142 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002<sup>(1)</sup>, zwanego dalej „rozporządzeniem finansowym”, i art. 227 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 1268/2012 z dnia 29 października 2012 r. w sprawie zasad stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii<sup>(2)</sup>. Analiza oparta jest na wstępnym sprawozdaniu rachunkowym sporządzonym przez księgowego.

**I. ZARZĄDZANIE FINANSAMI: UWAGI OGÓLNE**

3. Ostateczna kwota środków w budżecie Parlamentu na rok 2016 wyniosła 1 838 613 983 EUR, tj. 19,39 % działu V wieloletnich ram finansowych<sup>(3)</sup>. Poniższa tabela 1 przedstawia wykonanie budżetu Parlamentu w roku budżetowym 2016.

Tabela 1

**Wykorzystanie środków**

Rodzaj środków	Środki w 2016 r. (EUR lub %)	Środki w 2015 r. (EUR lub %)	Zmiana 2016/2015
<b>Środki</b>			
Środki początkowe	1 838 388 600	1 794 929 112	2,4 %
Środki końcowe	1 838 613 983	1 794 929 112	2,4 %
<b>Operacje bieżące</b>			
Zobowiązania	1 823 844 172	1 778 822 039	2,5 %
jako % środków końcowych	99,2 %	99,1 %	—
Płatności	1 538 531 527	1 489 498 132	3,3 %
jako % zobowiązań	84,4 %	83,7 %	—
<b>Przeniesienia na następny rok</b>			
Automatyczne przeniesienia na następny rok <sup>(1)</sup>	285 312 645	289 323 907	- 1,4 %
jako % środków końcowych	15,5 %	16,1 %	—
jako % zobowiązań	15,6 %	16,3 %	—
<b>Anulowanie</b>			
Środki anulowane	14 769 811	16 107 073	- 8,3 %
jako % środków końcowych	0,8 %	0,9 %	—

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 362 z 31.12.2012, s. 1.<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013 z dnia 2 grudnia 2013 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 884).

Rodzaj środków	Środki w 2016 r. (EUR lub %)	Środki w 2015 r. (EUR lub %)	Zmiana 2016/2015
<b>Przeniesienia z roku poprzedniego</b>			
Przeniesienia automatyczne z roku poprzedniego	289 323 907	277 911 825	4,1 %
Płatności z wykorzystaniem środków przeniesionych jako % przeniesień	267 999 422 92,6 %	252 596 214 90,9 %	6,1 % —
Kwota środków anulowanych	21 324 484	25 315 611	- 15,8 %
Przeniesienia nieautomatyczne z roku poprzedniego <sup>(2)</sup>	0	0	—
Płatności z wykorzystaniem środków przeniesionych jako % przeniesień	0 —	0 —	— —
<b>Środki w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel w danym roku</b>			
Środki w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel w danym roku	30 589 787	27 988 590	9,3 %
Zobowiązania jako % środków w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel	12 032 487 39,3 %	15 089 101 53,9 %	- 20,3 % —
Płatności jako % zaciągniętych zobowiązań pochodzących z dochodów przeznaczonych na określony cel	7 602 676 63,2 %	12 541 209 83,1 %	- 39,4 % —
Przeniesienie dostępnych środków na następny rok	18 557 300	12 899 489	43,9 %
Przeniesienie na następny rok zobowiązań w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel	4 429 811	2 547 892	73,9 %
<b>Środki w ramach wewnętrznych dochodów przeznaczonych na określony cel <sup>(3)</sup> przeniesione z roku poprzedniego</b>			
Środki w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel przeniesione z roku poprzedniego	10 340 256	7 548 902	37,0 %
Zobowiązania jako % przeniesionych środków w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel	10 262 584 99,2 %	7 278 034 96,4 %	41,0 % —
Płatności jako % zobowiązań	8 103 899 79,0 %	6 277 308 86,3 %	29,1 % —
Anulowanie	77 672	270 869	- 71,3 %
Przeniesienie na następny rok zobowiązań w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel	2 158 685	1 000 725	115,7 %
<b>Środki w ramach dochodów zewnętrznych <sup>(4)</sup> i wewnętrznych przeznaczonych na określony cel pochodzących z najmu <sup>(5)</sup>, przeniesione z roku poprzedniego</b>			
Środki w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel przeniesione z roku poprzedniego	89 092 723	89 075 525	0,0 %
Zobowiązania	86 379 995	88 439 036	- 2,3 %

Rodzaj środków	Środki w 2016 r. (EUR lub %)	Środki w 2015 r. (EUR lub %)	Zmiana 2016/2015
jako % przeniesionych środków w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel	97,0 %	99,3 %	—
Płatności	74 715 743	2 542 036	- 81,7 %
jako % zobowiązań	86,5 %	2,9 %	—
Przeniesienie dostępnych środków na następny rok	2 712 728	636 490	326,2 %
Przeniesienie na następny rok zobowiązań w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel	11 664 253	85 897 000	0,0 %
<b>Zobowiązania w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel przeniesione z roku poprzedniego</b>			
Zobowiązania w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel przeniesione z roku poprzedniego	3 622 290	9 452 722	- 61,7 %
Płatności	3 245 897	7 352 200	- 55,9 %
jako % zobowiązań	89,6 %	77,8 %	—
Przeniesienie na następny rok zobowiązań w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel (dochody pochodzące z najmu)	73 673	73 673	0,0 %
Anulowanie przewidzianych zobowiązań	302 720	2 026 849	- 85,1 %

<sup>(1)</sup> Art. 13 ust. 1 i 4 rozporządzenia finansowego.

<sup>(2)</sup> Art. 13 ust. 1, art. 13 ust. 2 lit. a) i art. 13 ust. 5 rozporządzenia finansowego.

<sup>(3)</sup> Z wyjątkiem wewnętrznych dochodów przeznaczonych na określony cel zdefiniowanych w art. 21 ust. 3 lit. g) rozporządzenia finansowego – dochody pochodzące z najmu. Zgodnie z art. 14 lit. b) rozporządzenia finansowego te dochody przenoszone są automatycznie, a nie tylko na jeden rok.

<sup>(4)</sup> Art. 14 lit. a) rozporządzenia finansowego.

<sup>(5)</sup> Art. 14 lit. b) i art. 21 ust. 3 lit. g) rozporządzenia finansowego.

#### A. Budżet początkowy i budżety korygujące

4. Środki początkowe w budżecie Parlamentu na rok 2016 wynosiły 1 838 388 600 EUR. Po przyjęciu budżetu korygującego<sup>(4)</sup> w wysokości 225 383 EUR łączne środki w ostatecznym budżecie na 2016 r. wyniosły 1 838 613 983 EUR. Stanowiło to wzrost o 2,4% w stosunku do ostatecznego budżetu na 2015 r. (1 794 929 112 EUR).

#### B. Zobowiązania i płatności

5. Zobowiązania wyniosły 1 823 844 172 EUR, czyli 99,2% środków końcowych (2015 r.: 99,1%). Płatności wyniosły 1 538 531 527 EUR, czyli 84,4% zaciągniętych zobowiązań (2015 r.: 83,7%).

<sup>(4)</sup> Budżet korygujący dotyczył utworzenia w planie zatrudnienia 35 stanowisk związanych z bezpieczeństwem.

**C. Przeniesienia z 2016 na 2017 r.**

6. Przeniesienia automatyczne na rok budżetowy 2017 wyniosły 285 312 645 EUR, czyli 15,6 % środków, na które zaciągnięto zobowiązania (2015 r.: 16,3 %). Nie miało miejsce przeniesienie nieautomatyczne środków na rok budżetowy 2017 na mocy art. 13 rozporządzenia finansowego.

**D. Wykorzystanie środków przeniesionych z 2015 r. na 2016 r.**

7. Automatyczne przeniesienia środków na 2016 r. wyniosły 289 323 907 EUR (2015 r.: 277 911 825 EUR). Płatności z wykorzystaniem tych środków przeniesionych wyniosły 267 999 422 EUR, czyli 92,6 % (2015 r.: 90,9 %). Kwota środków anulowanych wyniosła zatem 21 324 484 EUR, czyli 15,8 % mniej niż w 2015 r. (25 315 611 EUR). Anulowania dotyczyły głównie następujących artykułów budżetowych: artykuł 2 0 0 „Budynki”, artykuł 1 0 0 „Wynagrodzenia i dodatki”, artykuł 2 0 2 „Koszty związane z budynkami”, artykuł 3 2 4 „Produkcja i rozpowszechnianie”, artykuł 4 0 2 „Finansowanie europejskich partii politycznych” oraz artykuł 4 0 3 „Finansowanie europejskich fundacji politycznych”. Anulowania dotyczące tych sześciu artykułów stanowią 82 % wszystkich anulowanych kwot.
8. W tabeli 2 przedstawiono kwoty anulowane i główne przyczyny anulowania środków.

Tabela 2

**Główne przyczyny anulowania automatycznych przeniesień z 2015 na 2016 r.**

(EUR)

Artykuł	Środki anulowane	Główne przyczyny anulowań
Artykuł 2 0 0 „Budynki”	4 600 151	<p>Pozycja 2 0 0 5 „Budowa budynków”: anulowano kwotę 2,38 mln EUR, głównie z uwagi na opóźnienia w pracach w różnych budynkach i na niższe niż przewidywano faktury. Jeśli chodzi o budynek Havel, dodatkowe prace związane z bezpieczeństwem doprowadziły do opóźnień, co oznaczało, że nie można było wykorzystać niektórych przeniesionych środków.</p> <p>Pozycja 2 0 0 7 „Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych”: anulowano kwotę 1,71 mln EUR z powodu oszczędności uzyskanych dzięki optymalizacji prac, niższym lub przedstawionym później niż oczekiwano fakturom końcowym, niedokończonym lub nieprzeprowadzonym pracom.</p>
Artykuł 1 0 0 „Wynagrodzenia i dodatki”	4 105 585	<p>Pozycja 1 0 0 4 „Zwykłe koszty podróży”: anulowano kwotę 3,51 mln EUR. Na ogół znaczna część wniosków o zwrot kosztów składana jest przez posłów w roku budżetowym następujących po roku odbytej podróży, jako że posłowie mogą składać wnioski o zwrot do dnia 31 października następnego roku budżetowego. Co roku przenosi się środki, aby pokryć te wydatki w oparciu o szacunki statystyczne. Ostatecznie rzeczywiste wydatki były niższe, niż oszacowano.</p> <p>Pozycja 1 0 0 5 „Inne koszty podróży”: anulowano kwotę 0,60 mln EUR. Pozycja 1 0 0 5 dotyczy podróży dodatkowych i podróży do kraju, w którym poseł został wybrany. Posłowie mogą składać wnioski do dnia 31 października roku budżetowego następującego po roku faktycznie odbytej podróży. Przeznaczono na to w budżecie znaczną kwotę. Wydatki okazały się niższe, niż założono.</p>

(EUR)

Artykuł	Środki anulowane	Główne przyczyny anulowań
Artykuł 2 0 2 „Koszty związane z budynkami”	3 166 128	Pozycja 2 0 2 2 „Utrzymanie, konserwacja, administracja i sprzętanie budynków”: anulowano kwotę 2,56 mln EUR. Anulowanie to wynika głównie z oszczędności związanych z optymalizacją i z mniejszym od przewidywanego obciążenia pracą oraz ze stosowaniem sankcji. Pozycja 2 0 2 4 „Zużycie energii”: anulowano kwotę 0,37 mln EUR. Powodem anulowania była konieczność przewidzenia wystarczającego marginesu do wykorzystania w sytuacjach wysokiego zużycia energii. Trudno było dokładnie obliczyć środki do przeniesienia, jako że w chwili przenoszenia środków fakturowanie roczne było jeszcze fragmentaryczne.
Artykuł 3 2 4 „Produkcja i rozpowszechnianie”	2 728 260	Pozycja 3 2 4 7 „Dom Historii Europejskiej”: anulowano kwotę 1,16 mln EUR. Środki nie zostały wykorzystane, ponieważ wystąpiły opóźnienia w pracach, w związku z czym odroczone otwarcie Domu Historii Europejskiej. Pozycja 3 2 4 4 „Organizacja pobytu i przyjmowanie grup odwiedzających, program Euroscola i zapraszanie przedstawicieli środowisk opiniotwórczych z państw trzecich”: anulowano kwotę 0,61 mln EUR głównie z powodu odwołanych wizyt grup odwiedzających w związku z zamachami terrorystycznymi w Brukseli i Paryżu.
Artykuł 4 0 2 „Finansowanie europejskich partii politycznych”	1 850 686	Ostateczne kwoty dotacji dla europejskich partii politycznych są ustalane przez Prezydium po zakończeniu roku budżetowego, na podstawie sprawozdań końcowych partii. Anulowania są spowodowane faktem, że kilka partii zadeklarowało, iż wydały mniej niż maksymalna przysługująca im kwota.
Artykuł 4 0 3 „Finansowanie europejskich fundacji politycznych”	1 050 927	Ostateczne kwoty dotacji dla europejskich fundacji politycznych są ustalane przez Prezydium po zakończeniu roku budżetowego, na podstawie sprawozdań końcowych fundacji. Anulowania są spowodowane faktem, że kilka fundacji zadeklarowało, iż wydały mniej niż maksymalna przysługująca im kwota.

## E. Dochody

9. Całkowita kwota dochodów zaksięgowanych na dzień 31 grudnia 2016 r. wynosiła 183 381 513 EUR (2015 r.: 176 367 724 EUR), w tym 30 589 787 EUR dochodów przeznaczonych na określony cel (2015 r.: 27 988 590).
10. W tabeli 3 przedstawiono, rozdział po rozdziale, jak zmieniła się wysokość dochodów w 2016 r. w porównaniu z rokiem budżetowym 2015.

Tabela 3

## Porównanie dochodów w latach 2015 i 2016

(EUR)

Rozdział	Treść	2016	2015	Różnica	Zmiana 2016/2015
4 0	Różne podatki i potrącenia	82 251 089	79 427 275	2 823 814	4 %



(EUR)					
Rozdział	Treść	2016	2015	Różnica	Zmiana 2016/2015
4 1	Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe	68 455 454	67 797 490	657 964	1 %
<b>Tytuł 4 – Różne podatki i potrącenia</b>		<b>150 706 543</b>	<b>147 224 765</b>	<b>3 481 778</b>	<b>2 %</b>
5 0	Wpływy ze sprzedaży majątku ruchomego (dostarczenie towarów) i nieruchomości	189 447 <sup>(1)</sup>	81 397	108 050	133 %
5 1	Wpływy z najmu	2 989 324 <sup>(1)</sup>	2 824 279	165 045	6 %
5 2	Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek	23 473	216 417	- 192 944	- 89 %
5 5	Dochody z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac	5 542 356 <sup>(1)</sup>	6 286 413	- 744 057	- 12 %
5 7	Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną instytucji	7 173 581 <sup>(1)</sup>	6 768 495	405 086	6 %
5 8	Różne odszkodowania	217 498 <sup>(1)</sup>	179 793	37 705	21 %
<b>Tytuł 5 – Dochody z działalności administracyjnej instytucji</b>		<b>16 135 679</b>	<b>16 356 793</b>	<b>- 221 114</b>	<b>- 1 %</b>
<b>Tytuł 6 – Składki i zwroty w ramach porozumień i programów unijnych</b>		<b>14 477 581 <sup>(1)</sup></b>	<b>11 848 214</b>	<b>2 629 367</b>	<b>22 %</b>
<b>Tytuł 9 – Różne dochody</b>		<b>2 061 711</b>	<b>937 952</b>	<b>1 123 759</b>	<b>120 %</b>
<b>Ogółem</b>		<b>183 381 513</b>	<b>176 367 724</b>	<b>7 013 789</b>	<b>4 %</b>

<sup>(1)</sup> Dochody przeznaczone na określony cel.

#### F. Środki w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel

11. Dostępne w 2016 r. dochody przeznaczone na określony cel wyniosły 30 589 787 EUR (2015 r.: 27 988 590 EUR). Zobowiązania wyniosły 12 032 487 EUR, czyli poziom zobowiązań wyniósł 39 % (2015 r.: 54 %). Płatności wyniosły 7 602 676 EUR i stanowiły 63 % zaciągniętych zobowiązań (2015 r.: 83 %).
12. Środki w ramach dochodów przeznaczonych na określony cel, przeniesione na 2016 r., uwzględniają przekazanie przez rząd belgijski w dniu 27 stycznia 2010 r. kwoty 85 897 000 EUR w ramach pokrycia kosztów terenu, na którym położone są budynki D4 i D5, i kosztów rozbudowy zadaszenia nad dworcem Bruxelles-Luxembourg. Ta przekazana kwota stanowi zewnętrzny dochód przeznaczony na określony cel w rozumieniu art. 21 ust. 2 rozporządzenia finansowego. Największa część zaciągniętych zobowiązań dotyczących tego dochodu pokryła zakup budynku Martens, zgodnie z decyzją Prezydium z dnia 30 listopada 2011 r. Jeśli chodzi o ten projekt budowlany, w 2016 r. dokonano płatności w łącznej wysokości 74 250 579 EUR.

## G. Anulowanie środków bieżących

13. Anulowano kwotę 14 769 811 EUR (2015 r.: 16 107 073 EUR), co stanowi 0,8 % środków końcowych (2015 r.: 0,9 %). Główne przyczyny anulowania tych środków przedstawiono w poniższej tabeli.

Tabela 4

## Główne przyczyny anulowania środków bieżących w 2016 r.

Artykuł	Treść	Kwota środków anulowanych (EUR)	% środków anulowanych ogółem	% anulowania/artykułu	Główna przyczyna anulowania środków
1 2 0	Wynagrodzenia i inne świadczenia	2 868 116	19	0,5	Jest to anulowanie techniczne dotyczące dwóch pozycji 1 2 0 0 i 1 2 0 2, ponieważ stanowi bardzo małą część (0,5 %) łącznych środków.
2 0 2	Koszty związane z budynkami	1 551 383	11	1,8	Mamy tu zasadniczo do czynienia z anulowaniem technicznym dotyczącym wielu pozycji.
3 2 4	Produkcja i rozpowszechnianie	1 358 410	9	1,5	Mamy tu zasadniczo do czynienia z anulowaniem technicznym dotyczącym wielu pozycji.
3 2 0	Pozyskiwanie opinii ekspertów	986 617	7	13,2	Anulowanie spowodowane jest głównie marginesami wynikającymi z przewidzenia w budżecie środków na pozyskiwanie opinii ekspertów dla kilku komisji.
2 1 0	Informatyka i telekomunikacja	910 247	6	0,8	Mamy tu zasadniczo do czynienia z anulowaniem technicznym dotyczącym wielu pozycji.

## H. Przesunięcia

Tabela 5

## Przesunięcia według podstawy prawnej

Liczba przesunięć	Kwota przesunięcia (EUR)	Jako % środków końcowych
<i>Przesunięcia „C” (art. 27 i 46 rozporządzenia finansowego)</i>		
7 przesunięć „C”	66 655 000	3,6
w tym przesunięcie zbiorcze	53 500 000	2,9
<i>Przesunięcia „P” (art. 25 ust. 1 rozporządzenia finansowego)</i>		
16 przesunięć „P” środków bieżących	18 233 548	1,0
<b>23 przesunięcia „C” i „P” środków bieżących</b>	<b>84 888 548</b>	<b>4,6</b>

14. W trakcie roku budżetowego zatwierdzono siedem przesunięć „C” (w tym zbiorcze przesunięcie środków) na mocy art. 27 i 46 rozporządzenia finansowego. Wyniosły one 66 655 000 EUR, czyli 3,6 % środków końcowych (w 2015 r.: sześć przesunięć w kwocie stanowiącej 4,6 % środków końcowych). Przewodniczący zatwierdził szesnaście przesunięć „P” środków bieżących na mocy art. 25 ust. 1 rozporządzenia finansowego <sup>(5)</sup> na kwotę łączną 18 233 548 EUR, czyli 1,0 % środków końcowych (w 2015 r.: siedem przesunięć w kwocie stanowiącej 0,4 % środków końcowych).

Tabela 6

## Analiza przesunięć „C” według kategorii wydatków i celu przesunięcia

Kategoria wydatków, do której dokonuje się przesunięcia	Przedmiot	Przesunięcie <sup>(1)</sup>	Kwota przesunięcia (EUR)	Jako % kwot przeniesionych
Polityka w zakresie nieruchomości	Projekt „budynek KAD”	C8	53 500 000	80,3
<b>Polityka w zakresie nieruchomości ogółem</b>			<b>53 500 000</b>	<b>80,3</b>
	Transport posłów	C1	205 000	0,3
Posłowie	Odprawy przejściowe	C5	230 000	0,3
	Indeksacja wynagrodzeń i rent inwalidzkich	C7 <sup>(2)</sup>	1 450 000	2,2
<b>Posłowie ogółem</b>			<b>1 885 000</b>	<b>2,8</b>
Administracja	Dostawa napojów podczas posiedzeń	C3	750 000	1,1
	Projekty związane z bezpieczeństwem (zagospodarowanie pomieszczeń służbowych)	C4	5 500 000	8,3
	Wydatki na tłumaczenia ustne	C6/C7 <sup>(3)</sup>	3 520 000	5,3
	Indeksacja wynagrodzeń i dodatków (personel)	C7	1 500 000	2,3
<b>Administracja ogółem</b>			<b>11 270 000</b>	<b>16,9</b>
<b>Ogółem</b>			<b>66 655 000</b>	<b>100,0</b>

<sup>(1)</sup> Projekt przesunięcia C2 został w międzyczasie anulowany i nie został przedstawiony Komisji Budżetowej.

<sup>(2)</sup> Przesunięcie C7 miało różne cele; jego łączną kwotę (3 170 000 EUR) podzielono według kategorii wydatków w niniejszej tabeli.

<sup>(3)</sup> Składa się z przesunięcia C6 (3 300 000 EUR) i części przesunięcia C7 (220 000 EUR).

## II. ZARZĄDZANIE FINANSAMI W PODZIALE NA ROZDZIAŁY

15. W niniejszej części omówiono wykorzystanie środków w poszczególnych rozdziałach budżetu, ich udział w ogólnym budżecie oraz zmiany w wykorzystaniu środków w porównaniu z poprzednim rokiem budżetowym. Cztery rozdziały stanowią 70 % wszystkich zobowiązań: rozdział 1 0 „Członkowie instytucji”, rozdział 1 2 „Urzednicy i pracownicy tymczasowi”, rozdział 2 0 „Budynek i koszty dodatkowe” oraz rozdział 4 2 „Wydatki związane z asystentami posłów”.

<sup>(5)</sup> Decyzja instytucji o dokonaniu przesunięć w ramach danego artykułu.

16. W tabeli 7 przedstawiono, rozdział po rozdziale, jak zmieniła się wysokość zaciągniętych zobowiązań w 2016 r. w porównaniu z rokiem budżetowym 2015. Na wykresach 1 i 2 przedstawiono odpowiednio podział na rozdziały i zmianę, jaka nastąpiła między 2015 r. a 2016 r.

Tabela 7

## Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015

(EUR)

Rozdział	Treść	2016	2015	Różnica	Zmiana 2016/2015
1 0	Członkowie instytucji	203 367 219	213 915 852	- 10 548 633	- 5
1 2	Urzędnicy i pracownicy tymczasowi	625 820 200	597 484 150	28 336 050	5
1 4	Inni pracownicy i usługi zewnętrzne	125 551 151	116 618 310	8 932 841	8
1 6	Inne wydatki dotyczące osób pracujących dla instytucji	14 441 490	17 535 481	- 3 093 991	- 18
<b>Tytuł 1 – Osoby pracujące dla instytucji</b>		<b>969 180 059</b>	<b>945 553 793</b>	<b>23 626 266</b>	<b>2</b>
2 0	Budynki i koszty dodatkowe	251 599 697	265 369 143	- 13 769 447	- 5
2 1	Informatyka, sprzęt i majątek ruchomy	152 828 726	136 912 387	15 916 339	12
2 3	Bieżące wydatki administracyjne	4 430 838	4 458 475	- 27 637	- 1
<b>Tytuł 2 – Budynki, meble, wyposażenie i różne wydatki operacyjne</b>		<b>408 859 260</b>	<b>406 740 005</b>	<b>2 119 255</b>	<b>1</b>
3 0	Posiedzenia i narady	33 038 898	31 170 192	1 868 705	6
3 2	Doradztwo i informacja: zakup, archiwizacja, produkcja i rozpowszechnianie	107 988 646	107 799 775	188 871	0
<b>Tytuł 3 – Wydatki związane z wykonywaniem przez instytucję jej zadań zwyczajowych</b>		<b>141 027 543</b>	<b>138 969 967</b>	<b>2 057 577</b>	<b>1</b>
4 0	Wydatki szczególne niektórych instytucji i organów <sup>(1)</sup>	109 952 171	102 924 578	7 027 593	7
4 2	Wydatki związane z asystentami posłów	194 405 139	184 233 696	10 171 443	6

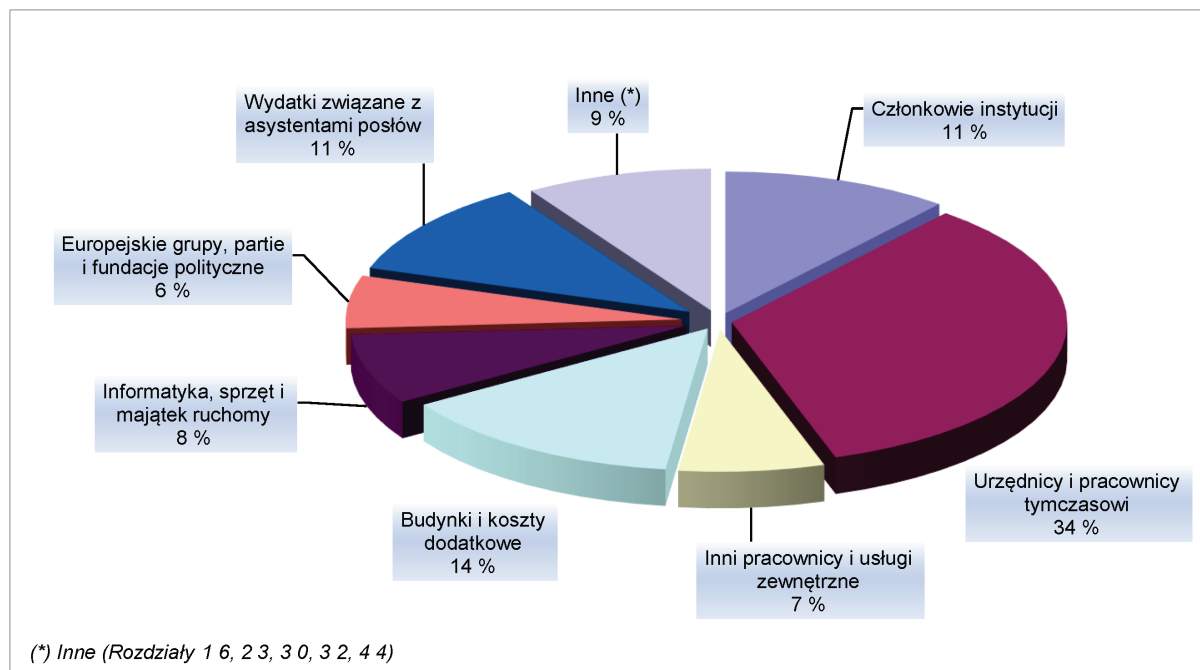
(EUR)

Rozdział	Treść	2016	2015	Różnica	Zmiana 2016/2015
4 4	Posiedzenia i inna działalność posłów oraz byłych posłów	420 000	400 000	20 000	5
<b>Tytuł 4 – Wydatki związane z wykonywaniem przez instytucję szczególnych zadań</b>		<b>304 777 310</b>	<b>287 558 274</b>	<b>17 219 036</b>	<b>6</b>
<b>Tytuł 10 – Inne wydatki</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>Ogółem</b>		<b>1 823 844 172</b>	<b>1 778 822 039</b>	<b>45 022 133</b>	<b>3</b>

(<sup>1</sup>) Dotyczą wydatków związanych z grupami politycznymi i posłami niezrzeszonymi, jak również dotacji dla europejskich partii politycznych i europejskich fundacji politycznych.

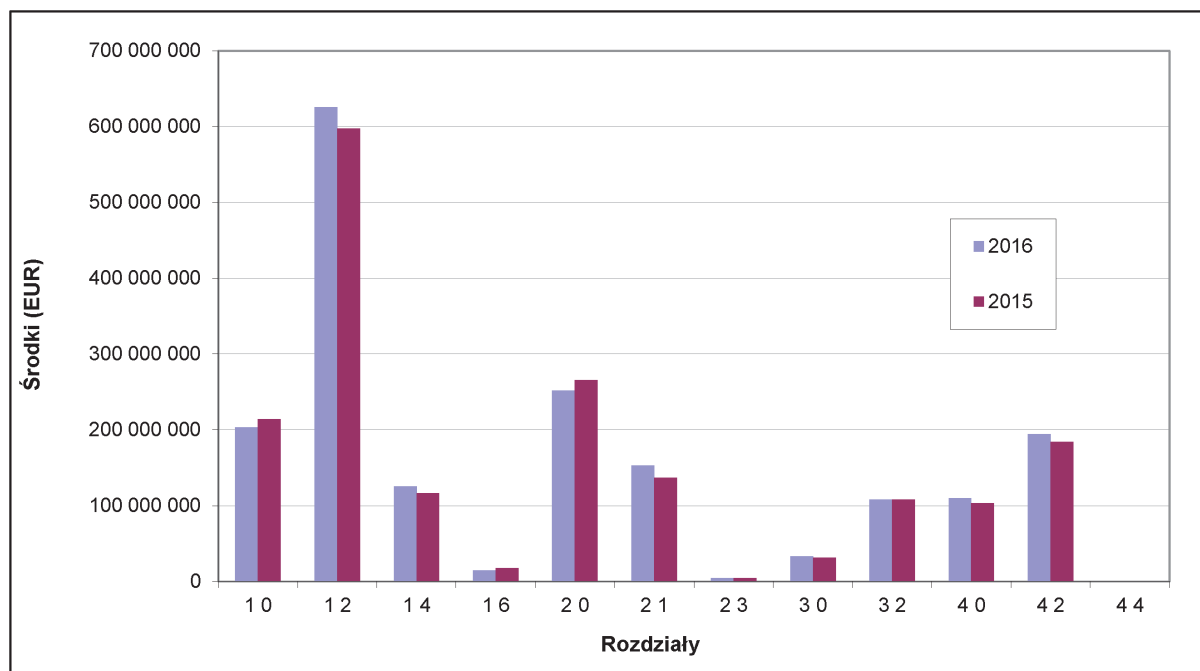
Wykres 1

## Zobowiązania w 2016 r. w podziale na rozdziały



Wykres 2

## Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015 w poszczególnych rozdziałach



## A. Rozdział 10 „Członkowie instytucji”

Tabela 8

## Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015: rozdział 10

(EUR)

Pozycja	Treść	Udział poszczególnych pozycji w rozdziale w 2016 r.	2016	2015	Różnica	Zmiana 2016/2015
1 0 0 0	Wynagrodzenia	36 %	73 871 419	71 860 134	2 011 285	3 %
1 0 0 4	Zwykłe koszty podróży	33 %	66 290 000	71 418 750	- 5 128 750	- 7 %
1 0 0 5	Inne koszty podróży	3 %	6 150 000	5 550 000	600 000	11 %
1 0 0 6	Zwrot kosztów ogólnych	19 %	38 937 488	38 754 451	183 037	0 %
1 0 2 0	Odprawy przejściowe	1 %	1 725 886	9 544 350	- 7 818 464	- 82 %
1 0 3 0	Emerytury z tytułu wysługi lat (ZKDP)	5 %	10 521 344	10 675 654	- 154 309	- 1 %
Pozostałe	Pozostałe	3 %	5 871 082	6 112 514	- 241 432	- 4 %
<b>Rozdział 10 – Członkowie instytucji</b>		<b>100 %</b>	<b>203 367 219</b>	<b>213 915 852</b>	<b>- 10 548 633</b>	<b>- 5 %</b>

17. Wynagrodzenie brutto każdego posła wynosi 38,5% płacy podstawowej sędziego Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości<sup>(6)</sup>. Głównym powodem zwiększenia środków na zobowiązania w pozycji 1 0 0 0 w 2016 r. w stosunku do 2015 r. jest dostosowanie wynagrodzenia o 3,3% z mocą wsteczną od 1 lipca 2016 r. Miesięczne wynagrodzenie brutto posłów wzrosło do 8 484 EUR (8 213 EUR między dniem 1 lipca 2015 r. a dniem 30 czerwca 2016 r.). Wyplacono ze skutkiem wstecznym łączną kwotę 1 199 190 EUR za okres od lipca do grudnia 2016 r.
18. Zmniejszenie zobowiązań w pozycji 1 0 0 4 „Zwykłe koszty podróży” w stosunku do 2015 r. i wzrost zobowiązań w pozycji 1 0 0 5 „Inne koszty podróży” można wytłumaczyć zmianami w kalendarzu działalności Parlamentu. Wzrost liczby tygodni przeznaczonych na zewnętrzną działalność parlamentarną doprowadził do spadku poziomu wydatków dotyczących zwykłych podróży, podczas gdy wzrosła liczba podróży w obrębie państwa, w którym poseł został wybrany.
19. W 2016 r. posłowie odbyli ogółem 29 641 podróży<sup>(7)</sup>. Większość podróży odbyto do Brukseli (18 615) i Strasburga (8 687). Spotkania w innych miejscach Unii Europejskiej stanowiły 1 348 podróży, a spotkania poza Unią Europejską – 991 podróży.
20. Pozycja 1 0 0 6 jest przeznaczona na pokrycie kosztów działalności parlamentarnej posłów. W 2016 r. ten dodatek wyniósł 4 320 EUR miesięcznie dla każdego posła (kwota nie zmieniła się w stosunku do 2015 r.) i był wypłacany co miesiąc na wniosek posła.
21. Zmniejszenie środków w pozycji 1 0 2 0 „Odprawy przejściowe” między 2015 a 2016 r. wynika z sytuacji posłów, którzy odeszli z urzędu po wyborach w 2014 r. i złożyli wniosek o odprawę przejściową<sup>(8)</sup>. W grudniu 2016 r. jedynie 2 byłym posłom wypłacono odprawę przejściową, w porównaniu z 12 w lipcu 2016 r., 25 pod koniec grudnia 2015 r. i 51 w lipcu 2015 r. Ponadto zmiana zasad dotyczących kumulacji<sup>(9)</sup> doprowadziła do wznowienia w 2016 r. 21 spraw, a w konsekwencji do wypłaty odprawy przejściowej w wysokości 752 696 EUR.
22. Środki w pozycji 1 0 3 0 „Emerytury z tytułu wysługi lat (ZKDP)” przeznaczone są na pokrycie kosztów wypłat emerytur z tytułu wysługi lat po wygaśnięciu mandatu posła na warunkach przewidzianych w poprzednich zasadach zastąpionych Statutem posła do PE, który wszedł w życie w 2009 r.<sup>(10)</sup> Prawa emerytalne nabyte przed dniem wejścia w życie Statutu zostają utrzymane. Przepisy dotyczące emerytury mają obecnie zastosowanie jedynie do posłów wybranych we Francji i we Włoszech, zaś wszyscy pozostali posłowie są uprawnieni do przystąpienia do systemów emerytalnych organizowanych przez ich władze krajowe. Posłowie do Parlamentu Europejskiego wybrani we Włoszech, którzy nie korzystają z krajowego systemu emerytalnego, i posłowie do Parlamentu Europejskiego wybrani we Francji, którzy mieli system emerytalny inny od systemu posłów do Zgromadzenia Narodowego, mieli możliwość wpłacania do budżetu Parlamentu składek obliczonych według tego samego wzoru jak składki posłów wybranych do parlamentu narodowego we Włoszech i we Francji, aby nabyć takie same uprawnienia w zakresie emerytury, jakie mają posłowie wybrani do parlamentu narodowego. Pod koniec 2016 r. było 390 beneficjentów w porównaniu z 458 pod koniec 2015 r. Zmniejszenie liczby beneficjentów w 2016 r. wyjaśnia zmniejszenie zobowiązań w tej pozycji w stosunku do 2015 r.

<sup>(6)</sup> Art. 10 Statutu posła do Parlamentu Europejskiego.

<sup>(7)</sup> Na podstawie wniosków o zwrot kosztów złożonych przez posłów do 13 lutego 2017 r. Podróż to udział posła w wyjeździe do jednego miejsca spotkań (podróż zwykła).

<sup>(8)</sup> Odprawa ta jest wypłacana na mocy art. 9 Statutu posła do Parlamentu Europejskiego, a warunki jej przyznania można streścić następująco: poseł do Parlamentu Europejskiego, który zaprzestaje pełnienia obowiązków, a którego mandat trwał co najmniej rok, ma prawo do otrzymania odprawy przejściowej, która odpowiada wynagrodzeniu parlamentarnemu. Odprawa ta jest należna od pierwszego dnia miesiąca następującego po zaprzestaniu pełnienia przez posła obowiązków. Prawo to przysługuje przez okres jednego miesiąca za każdy rok sprawowania mandatu w Parlamencie Europejskim, jednak nie krócej niż 6 i nie dłużej niż 24 miesiące.

<sup>(9)</sup> Zmiana art. 46 przepisów wykonawczych do Statutu posła do Parlamentu Europejskiego (Dz.U. C 397 z 28.11.2015, s. 2); zmiana ta dotyczyła odejmowania kwoty otrzymanej przez byłego posła z tytułu sprawowania mandatu w innym parlamencie lub obejmowania urzędu publicznego od wysokości odprawy przejściowej.

<sup>(10)</sup> W oparciu o postanowienia przejściowe art. 75 przepisów wykonawczych do Statutu posła do Parlamentu Europejskiego i zgodnie z załącznikiem III do dawnych Przepisów dotyczących zwrotu kosztów oraz diet posłów do Parlamentu Europejskiego („przepisy ZKDP”). Statut posła do Parlamentu Europejskiego wszedł w życie w dniu 14 lipca 2009 r.

## B. Rozdział 1 2 „Urzednicy i pracownicy tymczasowi”

Tabela 9

## Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015: rozdział 1 2

(EUR)

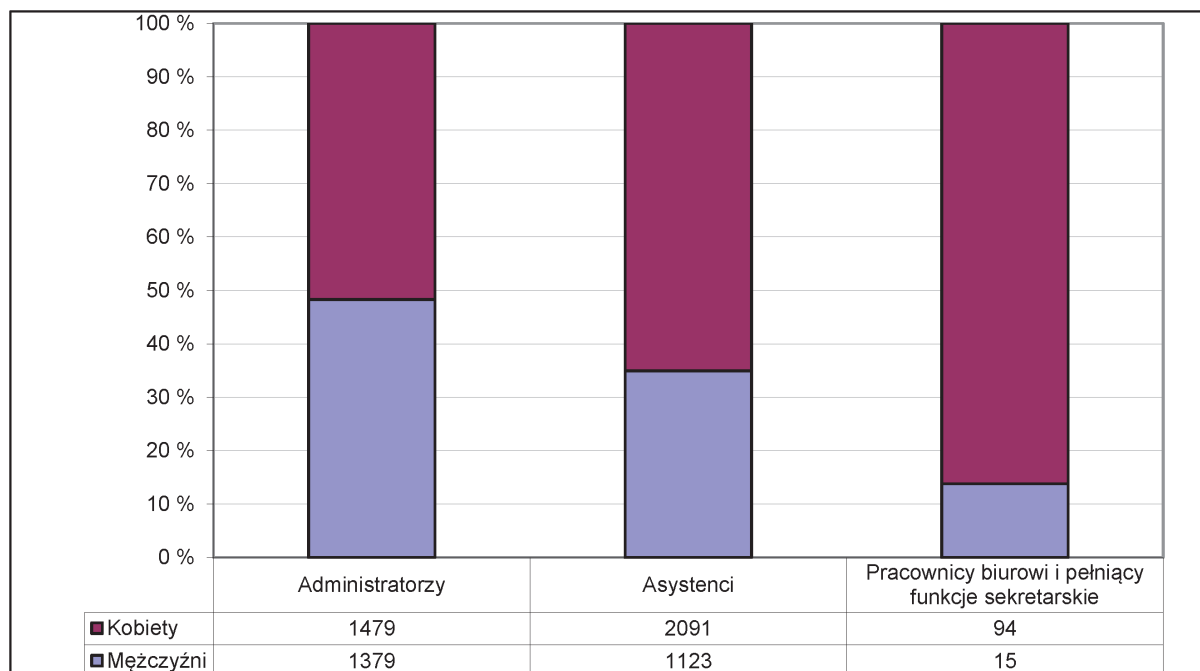
Pozycja	Treść	Udział poszczególnych pozycji w rozdziale w 2016 r.	2016	2015	Różnica	Zmiana 2016/2015
1 2 0 0	Wynagrodzenia i zwroty kosztów	99 %	621 577 767	594 444 744	27 133 023	5 %
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków	1 %	3 425 000	2 560 000	865 000	34 %
Pozostałe	Pozostałe	0 %	817 433	479 406	338 027	71 %
<b>Rozdział 1 2 – Urzednicy i pracownicy tymczasowi</b>		<b>100 %</b>	<b>625 820 200</b>	<b>597 484 150</b>	<b>28 336 050</b>	<b>5 %</b>

23. Wydatki na urzedników i pracowników tymczasowych wyniosły w 2016 r. 625 820 200 EUR i stanowiły największą kategorię wydatków (34 % sumy zobowiązań w 2016 r.). Wzrost środków w tym rozdziale wynika w dużej mierze ze zwiększenia środków w pozycji 1 2 0 0 „Wynagrodzenia i zwroty kosztów”, która stanowi 99 % środków w rozdziale 1 2.
24. Zobowiązania w pozycji 1 2 0 0 „Wynagrodzenia i zwroty kosztów” wyniosły 621 577 767 EUR, czyli o 5 % więcej niż w 2015 r. Zmiana ta odzwierciedla wzrost liczby obsadzonych stanowisk i obejmuje rozwój kariery zawodowej oraz indeksację wynagrodzeń. W grudniu 2016 r. wynagrodzenia urzedników i innych pracowników Unii Europejskiej wzrosły bowiem o 3,3 % ze skutkiem od dnia 1 lipca 2016 r.
25. Zobowiązania w pozycji 1 2 0 4 „Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków” wyniosły 3 425 000 EUR; w związku z wyższą liczbą urzedników i innych pracowników podejmujących obowiązki i kończących ich pełnienie zobowiązania były o 34 % wyższe niż w 2015 r.
26. W 2016 r. w Sekretariacie zatrudniono 181 urzedników i pracowników tymczasowych, a w grupach politycznych 76 pracowników tymczasowych. W dniu 31 grudnia 2016 r. w Parlamencie zatrudnionych było łącznie 6 181 urzedników i pracowników tymczasowych: 5 375 w Sekretariacie i 806 w grupach politycznych.
27. Jeśli chodzi o podział pracowników ze względu na płeć, w dniu 31 grudnia 2016 r. kobiety stanowiły 59 % ogółu pracowników Parlamentu, 33 % kierowników działów, 30 % dyrektorów i 26 % dyrektorów generalnych. Poniższy wykres przedstawia podział pracowników pod względem grupy funkcyjnej i płci.



Wykres 3

## Pracownicy PE według płci



Źródło: DG ds. Personelu

## C. Rozdział 14 „Inni pracownicy i usługi zewnętrzne”

Tabela 10

## Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015: rozdział 14

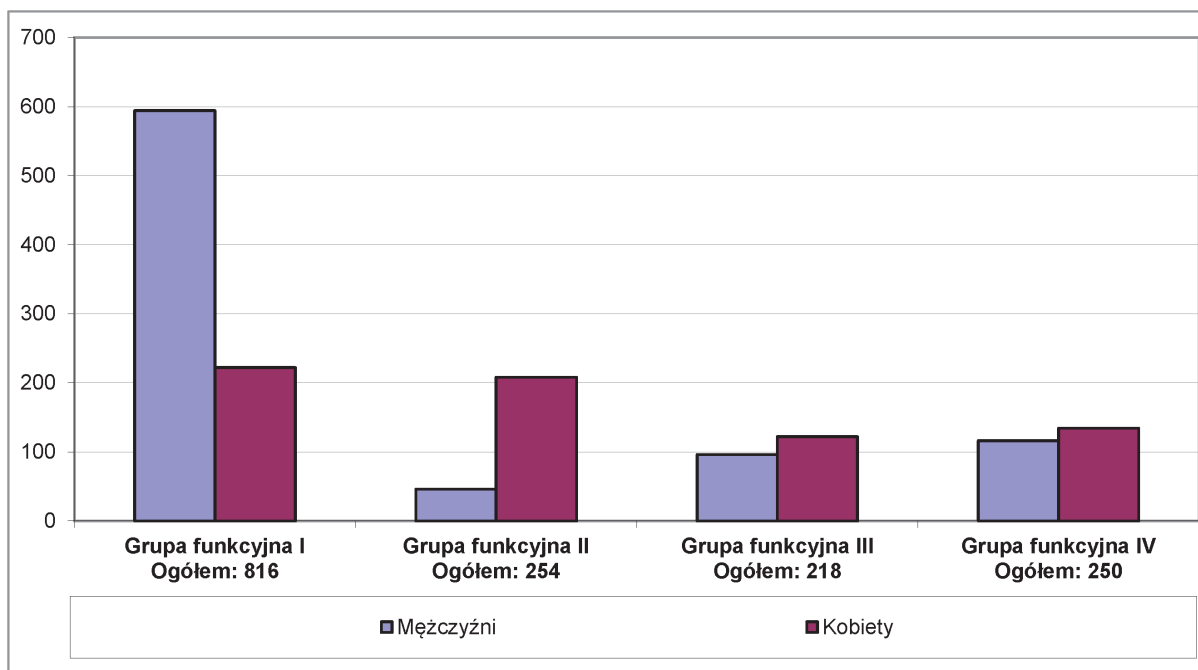
(EUR)

Pozycja	Treść	Udział poszczególnych pozycji w rozdziale w 2016 r.	2016	2015	Różnica 2016 – 2015	Zmiana 2016/2015
1 4 0 0	Inni pracownicy	50 %	63 001 439	55 539 723	7 461 717	13 %
1 4 0 2	Wydatki na tłumaczenie ustne	39 %	48 598 750	46 423 856	2 174 894	5 %
1 4 0 4	Staże, dofinansowania i wymiany urzędników	6 %	7 033 670	6 379 886	653 783	10 %
1 4 2 0	Zewnętrzne usługi tłumaczeniowe	6 %	6 917 292	8 274 845	- 1 357 553	- 16 %
<b>Rozdział 14 – Inni pracownicy i usługi zewnętrzne</b>		<b>100 %</b>	<b>125 551 151</b>	<b>116 618 310</b>	<b>8 932 841</b>	<b>8 %</b>

28. Środki, na które zaciągnięto zobowiązania w tym rozdziale, wzrosły głównie dlatego, że zobowiązania dotyczące innych pracowników wzrosły o 7,5 mln EUR, przede wszystkim w związku z internalizacją służb ochrony. Innym ważnym czynnikiem było większe zapotrzebowanie na zewnętrzne tłumaczenia ustne w 2016 r. (o 2,2 mln EUR więcej niż w 2015 r.). Zobowiązania dotyczące zewnętrznych tłumaczeń pisemnych zmniejszono o 16 %.
29. Wzrost w pozycji 1 4 0 0 „Inni pracownicy” jest głównie spowodowany zatrudnieniem pracowników kontraktowych w celu internalizacji służb ochrony oraz indeksacją wynagrodzeń. W dniu 31 grudnia 2016 r. Parlament zatrudnił 1 538 pracowników kontraktowych (31 grudnia 2015 r.: 1 428, czyli + 8 %). Podział pracowników kontraktowych ze względu na grupę funkcyjną <sup>(1)</sup> oraz płeć przedstawiono na wykresie 4. Środki ujęte w tej pozycji pokrywają głównie wynagrodzenia, zwroty kosztów i dodatki dla innych pracowników, głównie pracowników kontraktowych, a także składki pracodawców na różne rodzaje ubezpieczeń społecznych oraz koszty związane ze stosowaniem wskaźników korygujących do wynagrodzeń tych pracowników, jak też koszty zatrudnienia pracowników czasowych z agencji pracy tymczasowej.

Wykres 4

**Podział pracowników kontraktowych ze względu na grupę funkcyjną i płeć w 2016 r.**



Źródło: DG ds. Personelu

30. Zmiana w pozycji 1 4 0 2 „Wydatki na tłumaczenie ustne” wynikała ze zmian w charakterze potrzeb, jak zmiany w strukturze kalendarza działalności Parlamentu i utworzenie dwóch nowych komisji śledczych. Ponadto wzrosła średnia dzienna stawka pomocniczych tłumaczy konferencyjnych w związku ze wzrostem wynagrodzeń i dostosowaniem diet dziennych i pułapów dotyczących kosztów zakwaterowania w przypadku podróży służbowych. Zobowiązania w tej pozycji obejmują wynagrodzenia, składki na ubezpieczenie społeczne oraz koszty podróży i diet pomocniczych tłumaczy konferencyjnych zatrudnionych przez Parlament do obsługi organizowanych przez tę instytucję posiedzeń.
31. Pomocniczy tłumacze konferencyjni przepracowali w 2016 r. 52 121 dni (1,3 % więcej w porównaniu z 2015 r.) dla Parlamentu i innych instytucji <sup>(12)</sup> (gdy Parlament zobowiązany był zapewnić tłumaczenia).

<sup>(11)</sup> Grupa funkcyjna I: wykonywanie prac fizycznych i zadań wsparcia administracyjnego; grupa funkcyjna II: wykonywanie prac biurowych, sekretarskich, kierowanie biurem i inne prace równoważne; grupa funkcyjna III: wykonywanie prac wykonawczych, redakcyjnych, księgowych i innych technicznych prac równoważnych; grupa funkcyjna IV: zadania administracyjne, doradcze, natury językowej i równorzędne zadania techniczne.

<sup>(12)</sup> Trybunał Obrachunkowy, Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich, Centrum Tłumaczeń, posiedzenia Komisji w Luksemburgu oraz częściowo dla Komitetu Regionów.

32. Zmiana wysokości środków w pozycji 1 4 0 4 „Staże, dofinansowania i wymiany urzędników” wynika głównie z większej liczby oddelegowanych ekspertów krajowych. Zobowiązania pokrywają wydatki na wynagrodzenia, dodatki, koszty podróży i koszt ubezpieczenia zdrowotnego i wypadkowego odnośnych kategorii pracowników.
33. Zmiana w pozycji 1 4 2 0 „Zewnętrzne usługi tłumaczeniowe” jest częściowo spowodowana ograniczeniem eksternalizacji w 2016 r., a częściowo tym, że średnia cena za stronę eksternalizowanych tłumaczeń w ramach nowych umów obowiązujących w 2016 r. była niższa niż w ramach wcześniej podpisanych umów.

#### D. Rozdział 1 6 „Inne wydatki dotyczące osób pracujących dla instytucji”

Tabela 11

#### Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015: rozdział 1 6

(EUR)

Pozycja	Treść	Udział poszczególnych pozycji w rozdziale w 2016 r.	2016	2015	Różnica	Zmiana 2016/2015
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe	38 %	5 535 265	4 950 971	584 294	12 %
1 6 5 2	Bieżące koszty działalności restauracji i stołówek	4 %	615 000	3 500 000	- 2 885 000	- 82 %
1 6 5 4	„Centrum Małego Dziecka” oraz inne żłobki	38 %	5 517 444	6 167 701	- 650 257	- 11 %
Pozostałe	Pozostałe	19 %	2 773 780	2 916 808	- 143 028	- 5 %
<b>Rozdział 1 6 – Inne wydatki dotyczące osób pracujących dla instytucji</b>		<b>100 %</b>	<b>14 441 490</b>	<b>17 535 481</b>	<b>- 3 093 991</b>	<b>- 18 %</b>

34. Zobowiązania w pozycji 1 6 1 2 „Doskonalenie zawodowe” pokrywają wydatki na szkolenia mające na celu doskonalenie umiejętności personelu oraz zwiększenie wydajności i skuteczności instytucji. W 2016 r. odnotowano 5618 uczestników kursów językowych (2015 r.: 5 606), 2120 uczestników kursów IT (2015 r.: 2 284) i 874 uczestników szkoleń finansowych (2015 r.: 1 233). W wewnętrznych szkoleniach ogólnych uczestniczyły ogółem 11 873 osoby (2015 r.: 11 970), a w kursach zewnętrznych 353 (2015 r.: 341)<sup>(13)</sup>.
35. Zmniejszenie zobowiązań w pozycji 1 6 5 2 „Bieżące koszty działalności restauracji i stołówek” w stosunku do 2015 r. można wytłumaczyć wdrażaniem strategicznych wytycznych dotyczących modernizacji strategii gastronomicznej Parlamentu na lata 2014–2019 przyjętych przez Prezydium dnia 10 czerwca 2013 r. Zgodnie z tymi wytycznymi usługodawcy świadczący usługi gastronomiczne w budynkach Parlamentu nie otrzymują już dotacji w Brukseli (od lipca 2015 r.) i w Strasburgu (od listopada 2016 r.).
36. Zobowiązania w pozycji 1 6 5 4 przeznaczone są na pokrycie udziału Parlamentu w łącznych wydatkach na „Centrum Małego Dziecka” i te żłobki zewnętrzne, z którymi została zawarta stosowna umowa<sup>(14)</sup>. Głównym powodem spadku środków było to, że ogólne zapotrzebowanie było niższe, jako że było wiele wolnych miejsc w żłobkach prywatnych w Brukseli i nie były konieczne liczne interwencje zewnętrzne.

<sup>(13)</sup> Dane odnoszą się do uczestnictwa, a nie osób. Jedna osoba może uczestniczyć w kilku kursach z tej samej dziedziny.

<sup>(14)</sup> Uwaga: dochody przeznaczone na tę pozycję, pochodzące z opłat wnoszonych przez rodziców, wyniosły w 2016 r. 4 281 499 EUR.

## E. Rozdział 20 „Budynki i koszty dodatkowe”

Tabela 12

## Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015: rozdział 20

(EUR)

Pozycja	Treść	Udział poszczególnych pozycji w rozdziale w 2016 r.	2016	2015	Różnica	Zmiana 2016/2015
2 0 0 1	Opłaty za użytkowanie wieczyste	21 %	53 500 000	77 585 000	- 24 085 000	- 31 %
2 0 0 5	Budowa budynków	7 %	17 788 807	19 569 858	- 1 781 051	- 9 %
2 0 0 7	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych	24 %	60 652 106	44 515 782	16 136 324	36 %
2 0 2 2	Utrzymanie, konserwacja, administracja i sprzątanie budynków	20 %	51 216 628	55 608 835	- 4 392 207	- 8 %
2 0 2 6	Ochrona i nadzór nad budynkami	6 %	16 231 922	18 844 027	- 2 612 105	- 14 %
Pozostałe	Pozostałe	21 %	52 210 233	49 245 641	2 964 592	6 %
<b>Rozdział 20 – Budynki i koszty dodatkowe</b>		<b>100 %</b>	<b>251 599 697</b>	<b>265 369 143</b>	<b>- 13 769 447</b>	<b>- 5 %</b>

37. Pierwotnie do budżetu na 2016 r. nie wpisano żadnych środków w pozycji 2 0 0 1 „Opłaty za użytkowanie wieczyste”: środki w tej pozycji zwiększono o 53 500 000 EUR pod koniec roku budżetowego w wyniku przesunięcia zbiorczego. Całą kwotę przeznaczono na projekt rozbudowy budynku Adenauer w Luksemburgu (projekt KAD).
38. Zobowiązania w pozycji 2 0 0 5 „Budowa budynków” obejmowały koszty i prace związane z projektem KAD<sup>(15)</sup> na kwotę w wysokości 11 113 598 EUR (2015 r.: 8 969 858 EUR). Pokryły one również koszty i roboty związane w renowacji budynku Havel w Strasburgu na kwotę 2 149 941 EUR (2015 r.: 5 050 000 EUR), jak również z projektami w Brukseli (na kwotę 4 525 268 EUR) dotyczącymi głównie rozpoczęcia zagospodarowania budynku Martens.
39. Pozycja 2 0 0 7 „Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych” jest przeznaczona na finansowanie specjalnych i pojedynczych projektów zagospodarowania, które nie mają charakteru powtarzalnego. Wzrost zobowiązań w tej pozycji w 2016 r. jest spowodowany głównie wyjątkowymi inwestycjami dotyczącymi aspektów bezpieczeństwa budynków w związku z nową sytuacją w zakresie bezpieczeństwa. Inwestycje miały na celu między innymi zabezpieczenie wejść do budynków, wstawienie szyb kulooodpornych i umocnienie strefy bezpieczeństwa na zewnątrz budynków w Brukseli i Strasburgu. Inne projekty w Brukseli dotyczyły np. modernizacji wind w budynku Spinelli, pomieszczeń do odczytywania dokumentów tajnych lub poufnych i nowego ośrodka dla grup odwiedzających w budynku Atrium. Inne ważne projekty w Strasburgu to: prace na rzecz zabezpieczenia pomieszczeń informatycznych i telekomunikacyjnych, usuwanie różnych usterek oraz naprawa powłoki ogniochronnej w budynku Weiss, przekształcenie trzech sal posiedzeń w budynku Pflimlin w biura typu otwartego oraz instalacja małego Parlamentarium.
40. Środki z pozycji 2 0 2 2 „Utrzymanie, konserwacja, administracja i sprzątanie budynków” pokrywają koszty utrzymania pomieszczeń (sprzątanie, otwarte przestrzenie itp.) oraz konserwacji wyposażenia i instalacji w budynkach (konserwacja struktury i wykończenia, technologie specjalne, windy itp.). Zmniejszenie środków w tej pozycji w porównaniu z 2015 r. wynika głównie z racjonalizacji usług sprzątania, niższego niż się spodziewano wzrostu indeksu i z redukcji kosztów w umowie na konserwację wynegocjowanej w 2015 r.

<sup>(15)</sup> Z wyjątkiem działań finansowanych w ramach umowy dzierżawy wieczystej z opcją zakupu, które są pokrywane ze środków pozycji 2001.

41. Zobowiązania w pozycji 2 0 2 6 „Ochrona i nadzór nad budynkami” przeznaczone są w głównej mierze na pokrycie kosztów ochrony i nadzoru w budynkach Parlamentu we wszystkich trzech zwyczajowych miejscach pracy oraz w biurach informacyjnych. Obniżenie zobowiązań w 2016 r. wynika z ukończenia internalizacji służb ochrony w Strasburgu, z nowych przepisów dotyczących godzin otwarcia i zamknięcia budynków i z rezygnacji z jednego budynku w Luksemburgu.

F. **Rozdział 2 1 „Informatyka, sprzęt i majątek ruchomy”**

Tabela 13

**Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015: rozdział 2 1**

(EUR)

Pozycja	Treść	Udział poszczególnych pozycji w rozdziale w 2016 r.	2016	2015	Różnica	Zmiana 2016/2015
2 1 0 0	Informatyka i telekomunikacja— Zwykłe działania związane z funkcjonowaniem	17 %	25 283 870	24 431 284	852 586	3 %
2 1 0 1	Informatyka i telekomunikacja— Zwykłe działania związane z infrastrukturą	12 %	17 647 113	15 985 141	1 661 972	10 %
2 1 0 2	Informatyka i telekomunikacja— Zwykłe działania związane z ogólnym wsparciem dla użytkowników	8 %	12 148 515	13 107 525	- 959 010	- 7 %
2 1 0 3	Informatyka i telekomunikacja— Zwykłe działania związane z zarządzaniem aplikacjami ICT	12 %	18 162 835	18 109 265	53 570	0 %
2 1 0 4	Informatyka i telekomunikacja – Inwestycje w infrastrukturę	13 %	20 450 328	23 291 216	- 2 840 888	- 12 %
2 1 0 5	Informatyka i telekomunikacja – Inwestycje w projekty	15 %	23 410 581	13 180 010	10 230 571	78 %
Pozostałe	Pozostałe	23 %	35 725 484	28 807 945	6 917 539	24 %
<b>Rozdział 2 1 – Informatyka, sprzęt i majątek ruchomy</b>		<b>100 %</b>	<b>152 828 726</b>	<b>136 912 387</b>	<b>15 916 339</b>	<b>12 %</b>

42. Wydatki w pozycji 2 1 0 0 „Informatyka i telekomunikacja – Zwykłe działania związane z funkcjonowaniem” odnoszą się do sprawnego funkcjonowania systemów informatycznych i telekomunikacyjnych Parlamentu, zwłaszcza systemów centrum informatycznego i telekomunikacyjnego, systemów informatycznych poszczególnych departamentów i zarządzania siecią. Wzrost zobowiązań w tej pozycji o 3 % w 2016 r. w stosunku do roku 2015 jest związany z rosnącymi z roku na rok możliwościami centrum danych wynikającymi z coraz liczniejszych aplikacji. Ponadto umowy ramowe na konserwację podlegają corocznej indeksacji, co spowodowało dalszy wzrost wydatków w 2016 r.
43. Wydatki w pozycji 2 1 0 1 „Informatyka i telekomunikacja – Zwykłe działania związane z infrastrukturą” dotyczą powtarzalnych działań związanych z zarządzaniem infrastrukturą systemów informatycznych i telekomunikacyjnych Parlamentu Europejskiego, a w szczególności infrastrukturą związaną z sieciami, okablowaniem, telekomunikacją, wyposażeniem indywidualnym oraz systemami głosowania, a także z utrzymaniem tej infrastruktury. Wzrost zobowiązań w 2016 r. o 10 % w stosunku do 2015 r. wynika głównie z faktu, że zobowiązania budżetowe dla jednej istotnej umowy zostały ujęte w budżecie na 2015 r. tylko na sześć miesięcy.

44. Wydatki w pozycji 2 1 0 2 „Informatyka i telekomunikacja – Zwykłe działania związane z ogólnym wsparciem dla użytkowników” dotyczą powtarzalnych działań wsparcia i ogólnego wsparcia dla użytkowników w odniesieniu do systemów informatycznych i telekomunikacyjnych Parlamentu Europejskiego, a w szczególności usług wsparcia dla posłów oraz w zakresie aplikacji administracyjnych i legislacyjnych. Spadek zobowiązań w tej pozycji o 7 % w stosunku do roku 2015 można wytłumaczyć głównie wewnętrznymi przeniesieniami środków do innych pozycji budżetowych dotyczących ICT<sup>(16)</sup> w następstwie wewnętrznej reorganizacji i przeniesienia działalności i obowiązków, czego nie można było przewidzieć podczas przygotowywania budżetu na 2016 r.
45. Zobowiązania w pozycji 2 1 0 3 „Informatyka i telekomunikacja – Zwykłe działania związane z zarządzaniem aplikacjami ICT” dotyczą powtarzalnych działań związanych z zarządzaniem aplikacjami ICT w Parlamencie Europejskim, a zwłaszcza aplikacjami stosowanymi przez posłów, aplikacjami dotyczącymi komunikacji oraz aplikacjami administracyjnymi i legislacyjnymi. Zobowiązania w tej pozycji utrzymywały się na stałym poziomie w latach 2015 i 2016.
46. Zobowiązania w pozycji 2 1 0 4 „Informatyka i telekomunikacja – Inwestycje w infrastrukturę” dotyczą inwestycji w infrastrukturę systemów informatycznych i telekomunikacyjnych w Parlamencie Europejskim, a w szczególności systemów centrum informatycznego i telekomunikacyjnego, sieci, okablowania oraz systemów wideokonferencyjnych. Głównym powodem spadku o 12 % w tej pozycji jest to, że mniej środków udostępniono na nabycie indywidualnego sprzętu ICT.
47. Zobowiązania w pozycji 2 1 0 5 „Informatyka i telekomunikacja – Inwestycje w projekty” obejmują inwestycje w istniejące lub nowe projekty ICT. Inwestycje dotyczą aplikacji stosowanych przez posłów, aplikacji w dziedzinie legislacyjnej, administracyjnej i finansowej oraz aplikacji związanych z zarządzaniem ICT. Wzrost wydatków w tej pozycji o 78 % w stosunku do 2015 r. wynika głównie z dodatkowych środków zapewnionych przez przesunięcia wewnętrzne w następstwie reorganizacji wewnętrznej i przeniesienia działań w 2016 r. z myślą o zarządzaniu niektórymi projektami IT w bardziej zdecentralizowany sposób, opracowania nowych projektów, np. w dziedzinie cyfryzacji procesów, a także decyzji, zgodnie z którą niektóre zmiany w programie e-Parlament trzeba wprowadzić wcześniej, niż pierwotnie przewidziano.

#### G. Rozdział 2 3 „Bieżące wydatki administracyjne”

Tabela 14

#### Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015: rozdział 2 3

(EUR)

Artykuł	Treść	Udział poszczególnych pozycji w rozdziale w 2016 r.	2016	2015	Różnica	Zmiana 2016/2015
2 3 0	Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku	31 %	1 379 855	1 406 202	- 26 347	- 2 %
2 3 7	Przeprowadzki	26 %	1 167 644	1 064 562	103 082	10 %
2 3 8	Inne wydatki operacyjno-administracyjne	23 %	1 039 959	854 288	185 671	22 %
Pozostałe	Pozostałe	19 %	843 380	1 133 423	- 290 043	- 26 %
<b>Rozdział 2 3 – Bieżące wydatki administracyjne</b>		<b>100 %</b>	<b>4 430 838</b>	<b>4 458 475</b>	<b>- 27 637</b>	<b>- 1 %</b>

<sup>(16)</sup> Technologie informacyjno-komunikacyjne.

48. Wszystkie pozycje w tym rozdziale zapewniły środki dla przesunięcia zbiorczego C8. Podejmowano nieustanne starania, by kontrolować bieżące wydatki administracyjne. Zmianę w artykule 2 3 7 „Przeprowadzki” można wytłumaczyć brakiem pracowników w magazynie, co doprowadziło do większego zapotrzebowania na pracowników zewnętrznych. Wzrost środków w artykule 2 3 8 „Inne wydatki operacyjno-administracyjne” wynikał głównie z większego zapotrzebowania na ubrania robocze w związku z procesami internalizacji usług transportowych dla posłów (kierowcy) i służb ochrony.

#### H. Rozdział 3 0 „Posiedzenia i narady”

Tabela 15

#### Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015: rozdział 3 0

(EUR)

Artykuł	Treść	Udział poszczególnych pozycji w rozdziale w 2016 r.	2016	2015	Różnica	Zmiana 2016/2015
3 0 0	Koszty podróży służbowych pracowników i przejazdów pomiędzy trzema miejscami pracy	79 %	26 050 083	25 160 802	889 282	4 %
3 0 4	Wydatki na posiedzenia wewnętrzne	18 %	6 080 262	5 218 479	861 783	17 %
3 0 2	Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne	3 %	908 552	790 911	117 641	15 %
<b>Rozdział 3 0 – Posiedzenia i narady</b>		<b>100 %</b>	<b>33 038 898</b>	<b>31 170 192</b>	<b>1 868 705</b>	<b>6 %</b>

49. W 2016 r. odnotowano 34 457 podróży służbowych<sup>(17)</sup> (2015 r.: 34 459), co daje łącznie 99 660 dni podróży (2015 r.: 98 674). Większość podróży służbowych wiązała się z podróżami między trzema miejscami pracy Parlamentu (Bruksela - 4 546 podróży; Strasburg - 21 393 i Luksemburg - 2 187). Wzrost środków w artykule 3 0 0 „Koszty podróży służbowych pracowników i przejazdów pomiędzy trzema miejscami pracy” tłumaczy, obok większej liczby dni podróży służbowych, dostosowanie diet dziennych i pułapów dotyczących kosztów zakwaterowania (od dnia 10 września 2016 r.), pierwsze od dziesięciu lat<sup>(18)</sup>.
50. Głównym powodem zwiększenia środków w artykule 3 0 4 „Wydatki na posiedzenia wewnętrzne” jest wyższe niż oczekiwano zapotrzebowanie na dostawy napojów, zwłaszcza wody mineralnej, na posiedzeniach oficjalnych i administracyjnych.

#### I. Rozdział 3 2 „Doradztwo i informacja: zakup, archiwizacja, produkcja i rozpowszechnianie”

Tabela 16

#### Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015: rozdział 3 2

(EUR)

Pozycja	Treść	Udział poszczególnych pozycji w rozdziale w 2016 r.	2016	2015	Różnica	Zmiana 2016/2015
3 2 4 4	Organizacja pobytu i przyjmowanie grup odwiedzających, program Euroscola i zapraszanie przedstawicieli środowisk opiniotwórczych z państw trzecich	27 %	29 494 023	31 157 602	- 1 663 579	- 5 %

<sup>(17)</sup> Wszystkie dane za 2016 r. są oparte na rozliczeniach podróży na dzień 14 lutego 2017 r.

<sup>(18)</sup> Decyzję o poprzednim dostosowaniu Rada podjęła w 2007 r.



(EUR)

Pozycja	Treść	Udział poszczególnych pozycji w rozdziale w 2016 r.	2016	2015	Różnica	Zmiana 2016/2015
3 2 4 2	Wydatki na informację publiczną oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym	15 %	16 286 377	16 140 245	146 132	1 %
3 2 4 8	Wydatki na informację audiowizualną	14 %	15 019 157	13 018 782	2 000 375	15 %
3 2 1 0	Pozyskiwanie fachowej wiedzy dla Biura Analiz Parlamentu Europejskiego, biblioteki i archiwum	7 %	7 273 589	6 995 311	278 278	4 %
3 2 0 0	Pozyskiwanie opinii ekspertów	6 %	6 461 534	6 768 248	- 306 713	- 5 %
Pozostałe	Pozostałe	31 %	33 453 965	33 719 587	- 265 621	- 1 %
<b>Rozdział 3 2 – Doradztwo i informacja: zakup, archiwizacja, produkcja i rozpowszechnianie</b>		<b>100 %</b>	<b>107 988 646</b>	<b>107 799 775</b>	<b>188 871</b>	<b>0 %</b>

51. Środki w pozycji 3 2 4 4 pokrywają dofinansowanie dla grup odwiedzających oraz związane z tym koszty nadzoru i koszty infrastrukturalne, wydatki na zarządzanie programem Euroscola, a także koszty staży dla przedstawicieli środowisk opiniotwórczych z państw trzecich. Zobowiązania w tej pozycji spadły w porównaniu z rokiem 2015 z uwagi na spadek liczby odwiedzających w 2016 r. w następstwie ataków terrorystycznych w Brukseli.
52. Z pozycji 3 2 4 2 „Wydatki na informację publiczną oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym” finansuje się w szczególności wydatki na publikacje, działania informacyjne, działania public relations, udział w imprezach o charakterze publicznym, w targach i wystawach w państwach członkowskich oraz krajach kandydujących, a także na aktualizację obserwatorium legislacyjnego (OEIL). W 2016 r. nastąpił niewielki wzrost środków w związku z uruchomieniem w drugim semestrze we wszystkich państwach członkowskich europejskiego programu szkół-ambasadorów. Program ten obejmuje różne działania i ma na celu utworzenie sieci szkół, nauczycieli i uczniów, którzy będą współpracowali z Parlamentem Europejskim, jego posłami i biurami informacyjnymi w celu podnoszenia świadomości na temat europejskiej demokracji parlamentarnej i wartości obywatelstwa europejskiego (zob. pkt 117 poniżej).
53. Pozycja 3 2 4 8 „Wydatki na informację audiowizualną” obejmuje wydatki związane z funkcjonowaniem sektora audiowizualnego, transmisjami na żywo za pośrednictwem internetu posiedzeń plenarnych i posiedzeń komisji parlamentarnych oraz utworzeniem odpowiednich archiwów gwarantujących obywatelom stały dostęp do tych informacji. Znaczne zwiększenie środków w tej pozycji w 2016 r. w stosunku do roku 2015 wynikało z kilku nieprzewidzianych wyjątkowych wydarzeń, z których relacje należało zapewnić, oraz z rosnącego zainteresowania posłów do PE i nowych stacji telewizyjnych instalacjami audiowizualnymi DG COMM.
54. W 2016 r. produkcja materiałów audiowizualnych przełożyła się na 1 831 projektów na platformie Europe by Satellite (np. posiedzenia plenarne, posiedzenia komisji, wydarzenia polityczne), obsługą fotograficzną objęto 4 009 wydarzeń (w tym 2 094 wnioski od posłów), a ponadto wyprodukowano 1 841 projektów radiowych, 1 038 projektów multimedialnych i 2 106 projektów telewizyjnych, a także zarejestrowano 3 861 wystąpień przed kamerą w Voxbox. System Teletrax (218 europejskich kanałów skupiających 80 % europejskich widzów) obsłużył 208 kanałów, które wykorzystwały obrazy wyprodukowane przez służby Parlamentu. Obrazy te zostały wykorzystane 66 251 razy, a łączny czas transmisji wyniósł 610 godzin.
55. Wzrost środków o 4 % w pozycji 3 2 1 0 „Pozyskiwanie fachowej wiedzy dla Biura Analiz Parlamentu Europejskiego, biblioteki i archiwum” w stosunku do roku 2015 można wytłumaczyć zwiększeniem zapotrzebowania na analizy i pracę edytorską (i większą ofertą), a także większą liczbą organizowanych wydarzeń. Ponadto koszty źródeł informacji online były wyższe, ponieważ oferta jest dostosowana do potrzeb posłów w zakresie informacji.



56. Jeśli chodzi o pozycję 3 2 0 0 „Pozyskiwanie opinii ekspertów”, zmniejszenie środków w 2016 r. w stosunku do roku 2015 wynika głównie z wiedzy fachowej dotyczącej projektów IT, które zostały odroczone i wstrzymane.

J. **Rozdział 4 0 „Wydatki szczególne niektórych instytucji i organów”**

Tabela 17

**Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015: rozdział 4 0**

(EUR)

Artykuł	Treść	Udział poszczególnych pozycji w rozdziale w 2016 r.	2016	2015	Różnica	Zmiana 2016/2015
4 0 0	Wydatki administracyjne związane z działalnością polityczną i informacyjną grup politycznych i posłów niezrzeszonych	55 %	61 000 000	58 950 000	2 050 000	3 %
4 0 2	Finansowanie europejskich partii politycznych	28 %	30 575 015	27 913 879	2 661 136	10 %
4 0 3	Finansowanie europejskich fundacji politycznych	17 %	18 377 156	16 060 699	2 316 457	14 %
<b>Rozdział 4 0 – Wydatki szczególne niektórych instytucji i organów</b>		<b>100 %</b>	<b>109 952 171</b>	<b>102 924 578</b>	<b>7 027 593</b>	<b>7 %</b>

57. Artykuł 4 0 0 dotyczy grup politycznych i posłów niezrzeszonych i obejmuje wydatki na sekretariat, wydatki administracyjne i operacyjne oraz wydatki związane z ich działalnością polityczną i informacyjną. Wzrost zobowiązań w tym artykule o 3 % w stosunku do roku 2015 związany jest głównie z faktem, że rok 2016 był pierwszym pełnym rokiem istnienia grupy ENF (która została utworzona dnia 15 czerwca 2015 r.).
58. Artykuły 4 0 2 i 4 0 3 dotyczą dotacji, które są przyznawane na realizację rocznego programu prac partii politycznych na poziomie europejskim lub fundacji politycznych na poziomie europejskim. Partie polityczne na poziomie europejskim przyczyniają się do kształtowania europejskiej świadomości politycznej i wyrażania woli politycznej obywateli Unii<sup>(19)</sup>. Fundacja polityczna na poziomie europejskim to „podmiot lub zrzeszenie podmiotów [...] powiązane z partią polityczną na poziomie europejskim, które w ramach celów i podstawowych wartości, do których dąży Unia Europejska, wspiera i dopełnia cele tej partii politycznej na poziomie europejskim”<sup>(20)</sup>.
59. W odniesieniu do europejskich partii i fundacji politycznych maksymalny możliwy poziom współfinansowania przez Parlament Europejski wynosi 85 % kwalifikowalnych wydatków<sup>(21)</sup>. Wzrost środków w tych dwóch artykułach w 2016 r. w stosunku do roku 2015 wynika z decyzji Prezydium w sprawie przyznania dotacji.

<sup>(19)</sup> Artykuł 10 ust. 4 Traktatu o Unii Europejskiej.

<sup>(20)</sup> Art. 2 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 2004/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 listopada 2003 r. w sprawie przepisów regulujących partie polityczne na poziomie europejskim oraz zasad dotyczących ich finansowania (Dz.U. L 297 z 15.11.2003 s. 1).

<sup>(21)</sup> Art. 10 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2004/2003.

K. **Rozdział 4 2 „Wydatki związane z asystentami posłów”**

Tabela 18

**Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015: rozdział 4 2**

(EUR)

Artykuł	Treść	Udział poszczególnych pozycji w rozdziale w 2016 r.	2016	2015	Różnica	Zmiana 2016/2015
4 2 2	Wydatki związane z asystentami posłów	100 %	194 405 139	184 233 696	10 171 443	6 %
<b>Rozdział 4 2 – Wydatki związane z asystentami posłów</b>		<b>100 %</b>	<b>194 405 139</b>	<b>184 233 696</b>	<b>10 171 443</b>	<b>6 %</b>

60. Posłowie mogą wykorzystywać ten dodatek, aby zatrudniać akredytowanych asystentów parlamentarnych (którzy pracują w Brukseli lub Strasburgu i podlegają specjalnemu regulaminowi) lub asystentów krajowych<sup>(22)</sup> (którzy pracują w oparciu o umowy podlegające prawu krajowemu w okręgach wyborczych posłów). W odniesieniu do asystentów krajowych dodatek pokrywa faktury, wynagrodzenia i koszty podróży. W odniesieniu do asystentów akredytowanych dodatek pokrywa wynagrodzenia, dodatki i koszty podróży służbowych, a także koszty zewnętrznych kursów kształcenia zawodowego.
61. Wzrost zobowiązań w 2016 r. w stosunku do roku 2015 wynika z tego, że w następstwie decyzji władzy budżetowej zwiększono pulę środków na asystentów posłów począwszy od 1 stycznia 2016 r. o 1500 EUR miesięcznie na posła.
62. Dnia 31 grudnia 2016 r. w Parlamencie pracowało 1 924 akredytowanych asystentów parlamentarnych, podpisaną umowę o pracę z posłem miało 2 247 asystentów krajowych (w tym 68 asystentów zatrudnionych przez ugrupowanie posłów), a także 685 usługodawców (innych niż upoważnieni płatnicy) i 731 upoważnionych płatników (w tym 34 za pośrednictwem ugrupowań). Każdy poseł zatrudniał średnio 2,6 asystentów akredytowanych i 3,0 asystentów krajowych<sup>(23)</sup>. W 2016 r. liczba asystentów krajowych zatrudnionych przez jednego posła wynosiła od 0 do 20. Podczas gdy 122 posłów nie miało żadnego asystenta krajowego pod koniec 2016 r., 19 posłów zatrudniało ponad 10 pracowników w państwie członkowskim, w którym zostali wybrani. Pod koniec 2016 r. 423 posłów nie miało podpisanej żadnej umowy z usługodawcami.
63. W 2016 r. płatności na rzecz asystentów krajowych zamieszkałych poza strefą euro dokonywano z wykorzystaniem sztywnego kursu wymiany walut między euro a innymi walutami, ustalonego na cały rok (przelicznik z grudnia 2015 r.), zgodnie z obowiązującymi przepisami.
64. Na posiedzeniu w dniu 26 października 2015 r. Prezydium przyjęło szereg poprawek do przepisów wykonawczych do Statutu posła. Zmiany te wymagały dostosowania do nowych praktyk zarówno ze strony administracji, jak i posłów. Nowe przepisy były wdrażane przez cały rok 2016.

L. **Rozdział 4 4 „Posiedzenia i inna działalność posłów oraz byłych posłów”**

65. W 2016 r. środki ujęte w tym rozdziale stanowiły 0,02 % wszystkich zobowiązań, na łączną kwotę 420 000 EUR (w porównaniu z 400 000 EUR w 2015 r.).

M. **Tytuł 10 „Inne wydatki”**

66. Rozdziały w tym tytule obejmują jedynie środki rezerwowe, które można wykorzystać jedynie po dokonaniu ich przesunięcia do pozycji operacyjnej. O przesunięciach środków rezerwowych mowa w sekcji I niniejszego sprawozdania. Pierwotne środki w niniejszym tytule wynosiły 6 000 000 EUR (2015 r.: 11 700 000 EUR), tj. 0,3 % całego budżetu na 2016 r.

<sup>(22)</sup> Usługodawcy, stażyści, upoważnieni płatnicy i pracownicy zatrudnieni przez posłów na podstawie umów podlegających prawu krajowemu.

<sup>(23)</sup> Średnia obliczona dla 751 posłów (w tym posłowie, którzy zawarli umowy wyłącznie z asystentami akredytowanymi lub wyłącznie z asystentami krajowymi).

### III. CELE I WYNIKI W 2016 R.

67. W 2016 r. działalność legislacyjna Parlamentu znacznie wzrosła w miarę zbliżania się do połowy kadencji 2014–2019. Dyrekcja Generalna Parlamentu Europejskiego ds. Analiz Parlamentarnych, Polityk Wewnętrznych i Polityk Zewnętrznych udzielały wsparcia dostarczały wiedzy posłom do Parlamentu Europejskiego i komisjom parlamentarnym w ramach ich pracy parlamentarnej. Miała miejsce dalsza racjonalizacja i modernizacja kluczowych sektorów administracji Parlamentu.
68. Ważnym wydarzeniem politycznym w 2016 r. było referendum, które odbyło się w dniu 23 czerwca 2016 r. w Zjednoczonym Królestwie („głosowanie w sprawie Brexitu”). Przewodniczący Parlamentu Europejskiego podkreślił, że dopóki Zjednoczone Królestwo jest pełnoprawnym członkiem Unii Europejskiej, brytyjscy posłowie i pracownicy Parlamentu Europejskiego mają dokładnie takie same prawa i obowiązki, jak wszyscy inni posłowie i pracownicy. Referendum miało duży wpływ na polityczne dyrekcje generalne, które zostały wezwane do monitorowania tego procesu oraz do przygotowania materiałów analitycznych opartych na pracach rozpoznawczych w celu dokonania analizy skutków wstąpienia Zjednoczonego Królestwa z UE na obszary polityki i ustawodawstwa w dziedzinach ich kompetencji.
69. Ponadto w 2016 r. pogorszyła się sytuacja w zakresie bezpieczeństwa i miały miejsce ataki terrorystyczne. W dniu 22 marca 2016 r. doszło do skoordynowanych ataków na lotnisku w Brukseli oraz na stacji metra Maelbeek, w pobliżu budynków Parlamentu w Brukseli. Poziom zagrożenia w Parlamencie został podniesiony do koloru pomarańczowego w okresie 22–29 marca 2016 r. i pozostał w kolorze żółtym w pozostałej części roku w trzech miejscach pracy oraz w biurach informacyjnych. Ataki terrorystyczne poskutkowały wprowadzeniem natychmiastowych środków na rzecz wzmocnienia ochrony, głównie w Brukseli, dokonano również przeglądu działalności Parlamentu w świetle tego ograniczenia.
70. Przedstawione poniżej zakładane cele i wyniki osiągnięte w 2016 r. opierają się na priorytetach i decyzjach Prezydium z 2016 r., wytycznych przyjętych przez Parlament w jego rezolucjach budżetowych oraz celach i wynikach ujętych w parlamentarnym portfelu projektów <sup>(24)</sup>.

#### A. Wzmocnienie ochrony Parlamentu

##### A.1. Zacieśnienie współpracy z władzami krajowymi i innymi instytucjami

71. Niespokojna sytuacja w zakresie bezpieczeństwa skłoniła do zacieśnienia współpracy w tym obszarze z władzami krajowymi państw, w których mają siedzibę instytucje, zwłaszcza z władzami belgijskimi.
72. Utworzono grupę roboczą wysokiego szczebla ds. bezpieczeństwa, w której skład weszła bardzo ograniczona liczba uczestników. Rozpatrywano dwie podstawowe kwestie: konieczność jasnego i zgodnego określenia dziedziny europejskiej i powołanie w ramach władz belgijskich jednego organu zajmującego się analizowaniem i nadzorowaniem wszelkich kwestii związanych z bezpieczeństwem na tym obszarze i realizowaniem wszelkich działań. Poruszono również inne kwestie o ogólniejszym charakterze, jak zasięg CCTV, specjalne środki bezpieczeństwa w przypadku wydarzeń rozgrywających się w miejscach publicznych, zawarcie porozumienia dotyczącego obecności policji i wojska nawet w sytuacji minimalnego stopnia zagrożenia oraz kontrole bezpieczeństwa usługodawców zewnętrznych zatrudnianych przez instytucje europejskie. Zawarto porozumienia z władzami krajowymi dotyczące tych różnych kwestii.

##### A.2. Projekt iPACS

73. Projekt iPACS (integrated Physical Access Control System – zintegrowany system kontroli dostępu fizycznego) został przyjęty przez Prezydium dnia 9 marca 2015 r. z myślą o nabyciu nowych technik bezpieczeństwa i tym samym umocnieniu bezpieczeństwa Parlamentu dzięki wyposażeniu tej instytucji w nowoczesne, zintegrowane i nieinwazyjne narzędzia technologiczne, zdolne do dostosowania się do przyszłego rozwoju technologicznego.
74. Zgodnie z decyzją Prezydium opracowano harmonogram, który przewiduje stopniowe wprowadzanie tych narzędzi w trzech miejscach pracy, a wdrażanie szacuje się na pięć lat.
75. Realizację projektu rozpoczęto już w roku budżetowym 2015, kiedy to ukończono procedury przetargowe dotyczące zakupu narzędzi informatycznych i ekspertyz.
76. W roku budżetowym 2016 sfinalizowano procedury przetargowe dotyczące wyposażenia technicznego.

<sup>(24)</sup> Zbiór strategicznych projektów przyjętych przez administrację Parlamentu, które należy wdrożyć w ciągu 3 lat.

77. Poza tym Prezydium zwróciło się o zabezpieczenie i reorganizację wejść do wszystkich budynków Parlamentu w trzech miejscach pracy na podstawie nowej koncepcji bezpieczeństwa. W tym kontekście należy zauważyć, że wszystkie wejścia do poszczególnych budynków Parlamentu w Brukseli, które zostały odnowione w latach budżetowych 2015 i 2016, zostały przy okazji wyposażone w nowy sprzęt kontroli dostępu i zostały włączone do nowego systemu centralnego iPACS.
78. W roku budżetowym 2017, czyli z lekkim opóźnieniem w stosunku do pierwotnego kalendarza wdrażania projektu, będą stopniowo produkowane nowe identyfikatory wyposażone w nowe zabezpieczenia. Opóźnienie to wynika z decyzji o umieszczeniu w tych identyfikatorach chipa elektronicznego najnowszej generacji oraz z dostępności tej nowoczesnej technologii na rynku.

#### A.3. Środki mające na celu zwiększenie bezpieczeństwa w budynkach Parlamentu

79. Od 2014 r. Prezydium podjęło szereg decyzji, aby dostosować poziom bezpieczeństwa i ochrony w budynkach Parlamentu do nowych rodzajów zagrożeń, zważywszy że budynki te nabyto lub zbudowano przed rozpowszechnieniem się terroryzmu. W kwietniu 2016 r. Prezydium zatwierdziło ogólną aktualizację wszystkich prac zabezpieczających i inwestycji w zakresie bezpieczeństwa zatwierdzonych wcześniej w przypadku Brukseli i Strasburga, jak również ich planowanie na lata budżetowe 2016 i 2017.
80. Równoległe Prezydium przyjęło również szereg środków mających na celu poprawę bezpieczeństwa i poziomu ochrony głównych budynków Parlamentu w Brukseli i Strasburgu przed atakiem lub wtargnięciem poprzez utworzenie wokół nich strefy zewnętrznej.
81. Prezydium zwróciło się w związku z tym o zabezpieczenie i reorganizację wejść do wszystkich budynków Parlamentu w trzech miejscach pracy na podstawie nowej koncepcji bezpieczeństwa, aby zagwarantować bezpieczne i spokojne otoczenie pracy dla działalności parlamentarnej i jednocześnie utrzymać charakteryzującą Parlament otwartość wobec obywateli.

#### A.4. Internalizacja usług kierowców

82. Na posiedzeniu w dniu 11 kwietnia 2016 r. Prezydium przyjęło wniosek dotyczący internalizacji usług transportowych dla posłów. Głównym celem internalizacji jest poprawa bezpieczeństwa posłów, gdyż Parlament mógłby przeprowadzać postępowanie sprawdzające wobec kierowców przed ich zatrudnieniem, zapewniać im regularne szkolenia oraz sprawować regularną kontrolę nad swoimi pracownikami. Rekrutacja nowych kierowców w ramach statutu pracowników kontraktowych rozpoczęła się na początku 2017 r.

### B. Nasilenie prac Parlamentu i posłów w celu ukończenia cyklu legislacyjnego

#### B.1. Ekspertyzy i zarządzanie wiedzą

83. Rok 2016 był pierwszym rokiem, w którym Dyrekcja ds. Analiz dla Posłów była w pełni operacyjna z punktu widzenia dodatkowego personelu, poziomu specjalizacji i różnorodności produktów i usług dla posłów. Oprócz udzielania odpowiedzi na liczne zapytania skierowane przez posłów lub ich biura, służba ta wydała również większą liczbę publikacji dla posłów i instytucji jako całości, napisanych w jasny sposób, treściwych, łatwo dostępnych i łatwych do czytania.
84. Istnieje kilka rodzajów publikacji, które różnią się pod względem długości i stopnia szczegółowości. Notatki „W skrócie” zapewniają jedno-dwustronicowe streszczenie danego tematu, natomiast „briefingi” oferują bardziej szczegółowy przegląd danej polityki, kwestii lub aktu prawnego, a ich długość wynosi maksymalnie dwanaście stron. O wiele bardziej wyczerpujące i szczegółowe analizy tych samych kwestii są zawarte w „analizach i opracowaniach”. Ogólnie rzecz biorąc, w 2016 r. Dyrekcja ds. Analiz dla Posłów wydała 746 publikacji drukowanych, z czego 330 stanowiły notatki „W skrócie”, 384 – briefingi, a 32 – analizy i opracowania.
85. Dyrekcja ds. Analiz dla Posłów prowadziła również ścisłą współpracę z dwoma komitetami doradczymi UE – Europejskim Komitetem Ekonomiczno-Społecznym i Komitetem Regionów – jak przewidziano w umowach o współpracy podpisanych z nimi w 2014 r., a także świadczyła usługi na rzecz tych organów poprzez odpowiadanie na konkretne wnioski dotyczące przeprowadzenia badań naukowych i udzielanie innych form wsparcia. Około 150 tego rodzaju prac zostało dostarczonych w latach 2015 i 2016, tak jak zostało to przewidziane w tych umowach.
86. Biblioteka Parlamentu, poza klasycznymi, czysto bibliotecznymi zadaniami, zapewnia również posłom i pracownikom cyfrowy i elektroniczny dostęp do bardzo szerokiego zakresu źródeł informacji, w tym wielu prenumerat czasopism, baz danych, wiadomości i innych źródeł informacji.

87. Ponadto nowy dział zajmujący się prawem porównawczym, który został utworzony pod koniec 2015 r., z powodzeniem rozpoczął proces budowania zbioru referencyjnego w tej dziedzinie, zarówno w wersji fizycznej, jak i elektronicznej, oraz nawiązywania stosunków z porównywalnymi bibliotekami na świecie. Był on gospodarzem ważnej konferencji na temat roli sądów konstytucyjnych w wielopoziomowym sprawowaniu rządów w listopadzie 2016 r. Jednocześnie dział opublikował siedem badań na temat trybunałów konstytucyjnych w poszczególnych państwach UE i spoza UE oraz na temat Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

### B.2. Wsparcie priorytetów politycznych

88. W 2016 r. działalność legislacyjna Parlamentu znacznie wzrosła w miarę zbliżania się do połowy kadencji 2014–2019. Doprowadziło to do znacznego zwiększenia wydajności w dziedzinie oceny skutków i europejskiej wartości dodanej w porównaniu z poprzednimi latami.
89. Siedem sprawozdań na temat kosztu braku działań na poziomie europejskim<sup>(25)</sup> zostało opublikowanych w 2016 r., w tym w zakresie ukończenia tworzenia jednolitego rynku, gospodarki dzielenia się, odporności unii bankowej, zintegrowanej przestrzeni badawczej, przestępczości zorganizowanej i korupcji, a także kosztów kontroli granicznych w strefie Schengen („kosztów związanych z rezygnacją ze strefy Schengen”). W 2016 r. zakończono opracowanie pięciu „ocen europejskiej wartości dodanej”, w kwestiach dotyczących unijnego mechanizmu praworządności i praw podstawowych, transgranicznego uznawania orzeczeń o adopcji, jak również koordynacji strategii politycznych w dziedzinie opodatkowania osób prawnych w UE. Ponadto, w ramach wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony, a także polityki UE w dziedzinie rozwoju, opublikowano dwa briefingi na temat europejskiej wartości dodanej w praktyce, które podkreślają wartość dodaną istniejących strategii politycznych UE.
90. Ze względu na fakt, iż działalność ustawodawcza Komisji odbywała się w 2016 r. na pełnych obrotach, nastąpił w tym roku bardzo znaczący wzrost liczby wniosków ustawodawczych przedłożonych Parlamentowi, a zatem liczby ocen skutków Komisji wymagających oceny: Administracja Parlamentu sporządziła 36 ocen wstępnych – niemal trzy razy tyle, co w 2015 r.
91. Ponadto nowe przepisy dotyczące sprawozdań z realizacji przyjęte przez Konferencję Przewodniczących w kwietniu 2016 r. przyczyniły się do znacznego wzrostu liczby „europejskich ocen wdrażania”: W 2016 r. opublikowano 13 takich ocen.
92. Na wniosek Zespołu Ekspertów ds. Weryfikacji Rozwiązań Naukowych i Technologicznych (STOA) złożonego z 25 posłów do Parlamentu Europejskiego, mianowanych przez dziewięć komisji parlamentarnych, w 2016 r. zostało zorganizowanych wiele przyszłościowych badań, warsztatów i innych działań. W 2016 r. przygotowano 10 publikacji w tej dziedzinie, które zostały opublikowane na stronie internetowej Parlamentu.
93. Wreszcie w kwietniu 2015 r. powstał nowy dział odpowiedzialny za śledzenie globalnych trendów, który stara się identyfikować, śledzić i analizować średnio- i długoterminowe trendy globalne – zwłaszcza zmiany w międzynarodowych środowiskach gospodarczych, społecznych i politycznych – które mogą mieć wpływ na Unię Europejską w nadchodzących latach. Informuje on posłów o takich trendach i ich potencjalnych konsekwencjach politycznych poprzez publikowanie briefingów i organizację seminariów. Publikacje te obejmują nowy „globalny trendometr”, publikowany co najmniej dwa razy w roku, w którym analizowane są zmiany mające potencjalne znaczenie dla Unii. W 2016 r. opublikowano pierwszy briefing działu, „Migracja i UE: perspektywa długoterminowa”, po którym nastąpiło pierwsze wydanie nowego „globalnego trendometru”.

### B.3. Polityka wewnętrzna

94. W 2016 r. odnotowano wysoki poziom działań o charakterze ustawodawczym i nieustawodawczym. Poza tradycyjnym głównym obszarem działalności związanym z etapem ustawodawczym, komisje i sekretariaty komisji dalszym ciągu podejmowały wiele wysiłków na rzecz ustalenia międzyinstytucjonalnego programu prac, a także na etapie konsultacji i kontroli. W związku w 2016 r. zorganizowano 391 posiedzeń komisji parlamentarnych i 135 spotkań trójstronnych.
95. W szczególności zapewniono obszerną wiedzę fachową i wsparcie w ramach przygotowania stanowiska Parlamentu w sprawie zupełnie pierwszego wniosku dotyczącego przeglądu wieloletnich ram finansowych (WRF), pod przewodnictwem Komisji Budżetowej i z udziałem dużej liczby zainteresowanych stron. Pozwoliło to na pogłębioną analizę funkcjonowania obecnych WRF oraz przyjęcie szeroko zakrojonego sprawozdania wraz z wytycznymi, które umożliwiło pogłębione dyskusje i stanowiło cenny wkład do wniosku Komisji.
96. W 2016 r. zapewniono również istotną wiedzę fachową w ramach procedury zmiany regulaminu wewnętrznego dzięki wysiłkom grupy roboczej przedmiotowo właściwej komisji AFCO oraz administracyjnego zespołu projektowego utworzonego w celu wspierania prac grupy roboczej.

<sup>(25)</sup> Sprawozdania te analizują potencjalne korzyści przyszłych działań Unii w tych obszarach polityki, w których można by osiągnąć większą skuteczność lub dobro publiczne przez wspólne działanie na szczeblu europejskim.



97. Dnia 13 kwietnia 2016 r. podpisano nowe porozumienie międzyinstytucjonalne w sprawie lepszego stanowienia prawa. Administracja Parlamentu skutecznie i w znacznym stopniu przyczyniła się do przygotowań do negocjacji, a następnie, po jego podpisaniu, podejmowała również aktywne działania na rzecz wdrażania i monitorowania tego porozumienia.
98. Bardzo znacząca część wiedzy fachowej niezbędnej dla prac komisji jest opracowywana na miejscu, przy czym odsetek ten rośnie w ostatnich latach. W 2016 r. opracowano ok. 382 (2015 r.: 352, a w 2014 r.: 218) analiz wewnętrznych i briefingów (w tym ok. 100 aktualizacji dokumentów już istniejących).

#### B.4. Polityka zewnętrzna

99. W 2016 r. pięć komisji i podkomisji w dziedzinie polityki zewnętrznej wzmocniło kontrolę i monitorowanie polityki zagranicznej UE, między innymi poprzez kontrolę wdrażania instrumentów finansowych i szerszy nadzór budżetowy, regularną wymianę poglądów z wiceprzewodniczącą/wysoką przedstawiciel do spraw polityki zagranicznej Komisji Europejskiej, komisarzami odpowiedzialnymi za stosunki zewnętrzne i urzędnikami wysokiego szczebla w ESDZ<sup>(26)</sup> i Komisji odpowiedzialnymi za kluczowe kwestie geograficzne i sektorowe. W dziedzinie ustawodawstwa komisje odegrały zasadniczą rolę w pracach zespołu negocjacyjnego Parlamentu Europejskiego podczas licznych posiedzeń trójstronnych, w tym dotyczących wrażliwych politycznie spraw (np. rozporządzenia w sprawie minerałów z regionów ogarniętych konfliktami, zaktualizowanego rozporządzenia w sprawie przeciwdziałaniu torturom);
100. Parlament uczestniczył również w negocjacjach międzyinstytucjonalnych dotyczących uzgodnień w zakresie współpracy i wymiany informacji w odniesieniu do umów międzynarodowych. Ponadto miało miejsce dalsze wdrażanie uzgodnień operacyjnych dotyczących dostępu do dokumentów związanych z TTIP, co umożliwiło rozpatrzenie znacznej liczby dokumentów i zapewnienie niespotykanego wcześniej dostępu do dokumentów związanych z toczącymi się negocjacjami handlowymi.
101. Administracja Parlamentu Europejskiego wdrożyła również porozumienie administracyjne z ESDZ dotyczące wspólnego wykorzystywania sprawozdawczości politycznej, między innymi poprzez ustanowienie zabezpieczonej czytelnicy i codzienne nią zarządzanie, oraz poprzez wykorzystanie bezpiecznego przesyłania informacji drogą elektroniczną.
102. W odniesieniu do delegacji międzyparlamentarnych, szczególną uwagę poświęcono dalszemu konsekwentnemu wprowadzaniu metod i procedur pracy w dziedzinie kontroli wprowadzonych w 2015 r. i zaktualizowanych na początku 2016 r.
103. Celem tego było zapewnienie skutecznej oceny i monitorowania umów międzynarodowych, poziomu wdrożenia instrumentów finansowych UE, wpływu programów i projektów finansowanych przez UE, działań podjętych w następstwie zaleceń misji obserwacji wyborów, sytuacji w zakresie praw człowieka oraz monitorowania obowiązujących lub będących w trakcie opracowywania przepisów. W omawianym okresie sumie powstało 66 szczegółowych sprawozdań z misji, znanych również jako „arkusze sprawozdawcze”, większość z nich skupia się na monitorowaniu umów międzynarodowych (23) i instrumentów finansowych (16), praw człowieka (14), działań następczych w związku z zaleceniami misji obserwacji wyborów (7) oraz wpływu obowiązujących lub będących w trakcie opracowywania przepisów (6). Zostały również opracowane wytyczne ad hoc z myślą o usprawnieniu przygotowywania i przekazywania arkuszy sprawozdawczych oraz poprawie innych aspektów pracy delegacji (w tym gromadzenia danych dla celów statystycznych).
104. Departament tematyczny w dziedzinie polityki zagranicznej w dalszym ciągu stosował zintegrowane podejście w odniesieniu do swoich działań komunikacyjnych poprzez publikowanie swojej pracy na stronie internetowej ośrodka analitycznego PE, na wspólnej stronie intranetowej departamentów tematycznych, a także poprzez wnoszenie wkładu do miesięcznych przeglądów działań departamentów tematycznych. Ponadto w czerwcu 2016 r. rozpoczął on publikację własnego comiesięcznego biuletynu.
105. W celu nawiązania większej ilości kontaktów ze społecznościami akademickimi, ośrodkami analitycznymi i odpowiednimi organizacjami międzynarodowymi, departament tematyczny zorganizował 13 platform politycznych, dwa fora dyplomatyczne i dwa okrągłe stoły. Zintensyfikował współpracę i wymianę informacji z Departamentem Spraw Politycznych i departamentem ds. dyplomacji publicznej NATO i nieformalne posiedzenia na szczeblu doradców stały się regularne (dwa razy w roku).
106. Większość działań związanych ze wspieraniem demokracji była zorganizowana w sześciu krajach priorytetowych wyznaczonych przez Zespół ds. Wspierania Demokracji i Koordynacji Wyborów – (Ukraina, Mołdawia, Maroko, Tunezja, Tanzania i Mjanma) i w regionie priorytetowym (Bałkany Zachodnie i Turcja). W 2016 r. zorganizowano dziewięć delegacji obserwacji wyborów (w Ugandzie, Peru, Mongolii, Zambii, Gabonie, Jordani, Gruzji, Mołdawii i Ghanie).
107. W szczególności w marcu 2016 r. Parlament Europejski zorganizował „Tydzień Ukrainy” – trzydniowe wydarzenie mające na celu zainicjowanie działań na rzecz budowania potencjału we współpracy z Radą Najwyższą Ukrainy. 80 posłów i pracowników wyższego szczebla wzięło udział w programie. W wyniku „Tygodnia Ukrainy”, Parlament Europejski podpisał protokół ustaleń z Radą Najwyższą Ukrainy dotyczący ścisłego partnerstwa w opracowywaniu działań na rzecz budowania potencjału w kraju, który jest priorytetem politycznym dla Parlamentu Europejskiego.

<sup>(26)</sup> Europejska Służba Działań Zewnętrznych

108. W 2016 r. w ramach programu wsparcia dla parlamentów Bałkanów Zachodnich i Turcji zorganizowano sesje budowania zdolności sesje na różne tematy polityczne, takie jak polityka imigracyjna i azyłowa lub niedyskryminacja osób niepełnosprawnych. Wzmocnił on dialog parlamentarny i zwiększył odpowiedzialność na poziomie regionalnym. Posłom i pracownikom parlamentów krajów objętych procesem rozszerzenia przedstawiono unijne polityki i procesy podejmowania decyzji, w formie debat z uczestniczącymi posłami, które pomogły im w zrozumieniu i przestrzeganiu unijnych wartości i kryteriów przystąpienia.
- B.5. *Poprawa usług na posiedzeniach plenarnych oraz dostarczanie technologii informacyjno-komunikacyjnych dla posłów w ich biurach w okręgach wyborczych*
109. Celem projektu e-Parlament jest stworzenie autorskiego narzędzia dla posłów służącego opracowywaniu sprawozdań i włączaniu ich do łańcucha produkcji tekstu ustawodawczego. Projekt ten obejmuje również przekształcenie aplikacji używanych podczas posiedzeń plenarnych. W 2016 r. zostało zakończone rozwijanie pełnego protokołu, a rada zarządzająca projektem e-Parlament przyjęła program roboczy do 2019 r. (koniec kadencji).
110. Inny projekt (ICT4MEPs) usprawnia usługi w zakresie technologii informacyjno-komunikacyjnych oferowane posłom i ich pracownikom podczas gdy przebywają oni w swoich okręgach wyborczych, poprzez zapewnienie szerszego dostępu do zasobów i aplikacji PE. Na pierwszym etapie projektu, wdrożonym w październiku 2016 r., dostęp otrzymało 1 000 asystentów krajowych. Ponadto uruchomiono również międzynarodowy zielony numer we wszystkich 28 państwach członkowskich, tak aby zapewnić szerszy zakres wsparcia we wszystkich strefach czasowych, w języku angielskim, francuskim i niemieckim. Cały szereg dodatkowych usług, które będą dostępne spoza Parlamentu Europejskiego, zostanie zapewniony w ciągu 2017 r. Nowe elementy do systemów dostępnych spoza PE zostały dodane w 2016 r., tak jak możliwość zmiany hasła.

## C. Komunikacja i przyjmowanie odwiedzających

### C.1 *Media i dialog z zainteresowanymi stronami*

111. Komunikat sekretarza generalnego dla członków Prezydium z dnia 30 listopada 2016 r. podsumował główne projekty i działania podjęte w zakresie komunikacji i przyjmowania odwiedzających od końca 2014 r. Te projekty i działania zostały podjęte w uzupełnieniu bieżącej działalności komunikacji. Kładą one silny nacisk na wzmocnienie strategii dla odwiedzających Parlamentu, kontakty z mediami, oferowanie wiedzy fachowej posłom i stale rozwijającą się strategię na rzecz rozwoju kontaktów z ważnymi pośrednikami w przekazywaniu informacji w państwach członkowskich.
112. Co się tyczy wysiłków mających na celu dostosowanie organizacji pracy komunikacyjnej do ewoluującego krajobrazu medialnego, Parlament ściśle monitorował reorganizację działalności medialnej oraz ogólne podejście zakładające przejście z informowania zorientowanego na platformy ku informowaniu zorientowanemu tematycznie i ukierunkowanemu na odbiorców.
113. Strona internetowa Parlamentu zapewnia wiele informacji obywatelom, posłom, pracownikom, mediom, zainteresowanym stronom i odwiedzającym, a najnowocześniejsze narzędzia internetowe pozwalają na lepszą komunikację internetową. W tym kontekście reorganizacja strony internetowej PE rozpoczęła się w 2016 r.
114. Ponadto reforma EuroparlTV była przedmiotem licznych komunikatów dla członków grupy roboczej Prezydium ds. polityki informacyjnej i komunikacyjnej i obecnie dobiega ona końcowych etapów. W następstwie różnego rodzaju analiz i ocen służby Parlamentu rozpoczęły produkcję materiałów wideo w sposób bardziej ukierunkowany, prowadząc przedprodukcyjną analizę kanałów dystrybucyjnych i odbiorców w celu zwiększenia oglądalności materiałów wideo i zainteresowania nimi.
115. Omówiono komunikat dotyczący opartych na zaufaniu stosunków z dziennikarzami w toku licznych codziennych działań urzędników ds. prasowych i w związku z tworzonymi przez nich materiałami, przypominając, że głównym celem działalności prasowej PE jest zwiększenie jego widoczności.
116. Nasilono współpracę sekretariatów komisji parlamentarnych i biur informacyjnych PE, aby zorganizować systematyczniejszy dialog z zainteresowanymi podmiotami w kwestiach ustawodawczych będących przedmiotem debaty w Parlamencie Europejskim w ramach projektu dialogu z zainteresowanymi podmiotami. Projekt ten ma zaktywizować zainteresowane podmioty w państwach członkowskich i włączyć je w proces legislacyjny w Parlamencie Europejskim w drodze aktywnego dialogu ze sprawozdawcami.

### C.2 Program „Szkoła Ambasador Parlamentu Europejskiego”

117. Innym istotnym osiągnięciem było innowacyjne podejście służące dotarciu do szkół we wszystkich państwach członkowskich UE dzięki kierowanemu do szkół programowi „Szkoła Ambasador Parlamentu Europejskiego”. Projekt ten ma na celu stworzenie stale powiększającej się sieci szkół współpracujących z Parlamentem Europejskim, jego posłami oraz biurami informacyjnymi. Aby należeć do sieci, zainteresowane szkoły muszą złożyć wniosek, a następnie prowadzić działania propagujące wiedzę na temat europejskiej demokracji parlamentarnej i europejskich wartości obywatelskich. Grupa robocza poparła przeprowadzenie fazy pilotażowej, rozpoczętej w 6 państwach członkowskich w roku szkolnym 2015/2016, i przedstawiła pozytywną ocenę wyników. Następnie w dniu 3 października 2016 r. Prezydium zatwierdziło uruchomienie programu „Szkoła Ambasador Parlamentu Europejskiego” we wszystkich państwach członkowskich.

### C.3 Projekty dotyczące odwiedzających

118. Parlament Europejski stara się zwiększyć atrakcyjność wizyt dla odwiedzających w siedzibie PE zarówno w Brukseli, jak i w Strasburgu, a także w biurach informacyjnych PE w państwach członkowskich. W ubiegłych latach pojawiła się potrzeba, by wprowadzić efektywne, zapewniające dostęp do informacji i spójne rozwiązania w zakresie przyjmowania oraz inne udogodnienia dla wszystkich odwiedzających w różnych obiektach będących przedmiotem ich zainteresowania. W 2016 r. Parlament nadal dążył do wprowadzenia udoskonalonej oferty dla odwiedzających w Brukseli, Strasburgu i w biurach informacyjnych, w ramach strategii dotyczącej odwiedzających zatwierdzonej przez Prezydium w dniu 27 kwietnia 2015 r.

119. Konkretnie projekty dotyczące odwiedzających to m.in. Dom Historii Europejskiej, którego budowę zakończono w 2016 r. i którego otwarcie zaplanowano na maj 2017 r. Zarówno z koncepcyjnego, jak i akademickiego punktu widzenia zapewni on wymagający pod względem intelektualnym, a zarazem świeży i wieloaspektowy ogląd historii kontynentu europejskiego widziany z perspektywy europejskiej, a nie narodowej. Pod względem muzeologicznym Dom Historii zmierzył się z bezprecedensowym zadaniem stworzenia od zera dużej nowej kolekcji.

120. Od końca 2016 r. nowy punkt przyjmowania grup odwiedzających mieści się w budynku Atrium w Brukseli. Głównym celem tego projektu było lepsze zarządzanie przepływem odwiedzających oczekiwanych po otwarciu Domu Historii Europejskiej. Grupy odwiedzających Parlament Europejski są podejmowane w przyjemnym i sympatycznym otoczeniu. Przestrzeń powitalna dla odwiedzających zapewnia przyjemne i bezpieczne wejście do Parlamentu.

121. Koncepcja strategii dotyczącej Centrum dla Odwiedzających „Stacja Europa” została zatwierdzona przez Prezydium na posiedzeniu w dniu 18 maja 2015 r. i zrealizowana w 2016 r. Celem tego projektu jest przekształcenie budynku dawnego Dworca Luksemburskiego w Brukseli w punkt orientacyjny na trasie ścieżki zwiedzania Parlamentu Europejskiego, wyposażony w interaktywne i przyjazne dla użytkownika aplikacje, a jego pierwsze piętro – w powierzchnię do organizacji wydarzeń i przyjęć.

122. Proponowany projekt współpracy z władzami belgijskimi w zakresie wykorzystania dawnego domu artysty Wiertza i należącego do niego ogrodu przedstawiono Prezydium podczas posiedzenia w dniu 8 czerwca 2015 r. Ogród im. Wiertza graniczy bezpośrednio z budynkiem Paul-Henri Spaak i jest łatwo dostępny z głównych wejść do Parlamentu. Prezydium zobowiązało sekretarza generalnego do rozpoczęcia rozmów wstępnych z Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, podmiotem odpowiedzialnym za Musée Wiertz, oraz z Régie des bâtiments de Belgique, podmiotem odpowiedzialnym za budynki muzeum, w których to rozmowach uczestniczyliby przewodniczący i współprzewodniczący grupy roboczej Prezydium ds. polityki informacyjno-komunikacyjnej oraz grupy roboczej Prezydium ds. budynków, transportu i ekologicznego Parlamentu. Rozmowy mają dotyczyć możliwości wykorzystania ogrodu i dawnego domu artysty. Projekt trwał nadal w 2016 r. i Belgia zaproponowała Parlamentowi podpisanie długoterminowej umowy najmu na 50 lat za symboliczną cenę 1 EUR.

123. Inny istotny nabierający kształtu projekt to modernizacja publicznie dostępnych przestrzeni służących przyjmowaniu wizyt w biurach informacyjnych PE, która rozpoczęła się w 2016 r. otwarciem centrów „Europa Experience” w Berlinie, a w 2017 r. w Lublanie, której kolejnym etapem ma być spodziewane wkrótce odnowienie pomieszczeń w Strasburgu.

### C.4 Wydarzenia i wystawy

124. Parlament wspiera interakcję z obywatelami za pośrednictwem stałych i okazjonalnych wydarzeń, w szczególności:

— Dzień Europy, przypadający 9 maja, upamiętnia rocznicę deklaracji ogłoszonej w 1950 r. przez francuskiego ministra spraw zagranicznych Roberta Schumana. Jak co roku, w 2016 r. Parlament Europejski świętował tę rocznicę, organizując Dni Otwartych Drzwi w swych miejscach pracy, a także w państwach członkowskich. W Brukseli wydarzenie to zostało organizowane we współpracy z pozostałymi instytucjami UE mającymi tam siedzibę,



- Europejskie Spotkanie Młodzieży (EYE) – w dniach 20–21 maja 2016 r. 7,5 tys. Europejczyków w wieku od 16 do 30 lat zgromadziło się w Strasburgu pod hasłem „Razem możemy dokonać zmian”, aby wymienić się pomysłami i poglądami na sprawy dotyczące młodych ludzi. W dniu 6 czerwca 2016 r. Prezydium potwierdziło, że spotkanie to stanie się stałym wydarzeniem, które będzie organizowane co dwa lata w ramach otwartej i stałej dwukierunkowej strategii komunikacji z młodymi ludźmi. Kolejne Europejskie Spotkanie Młodzieży odbędzie się w maju 2018 r.

#### C.5 Nagroda LUX, Nagroda im. Sacharowa i Europejska Nagroda Obywatelska

125. Nagrodzie LUX przyświecają dwa cele: zwiększenie obiegu europejskich filmów w Europie i zainicjowanie ogólnoeuropejskiej debaty i dyskusji na temat kwestii społecznych. W związku z tym w ramach nagrody filmowej LUX wspiera się dystrybucję trzech filmów finałowych poprzez opatrzenie ich napisami w 24 językach urzędowych UE, a także wyprodukowanie dla każdego filmu pakietu kina cyfrowego (DCP) dla poszczególnych krajów. Obchody 10. rocznicy nagrody LUX odbyły się w dniu 10 października 2016 r.
126. Parlament Europejski wspiera prawa człowieka, przyznając co roku ustanowioną w 1988 r. Nagrodę im. Sacharowa za wolność myśli. Nagroda jest przyznawana osobom z całego świata, które wniosły szczególny wkład w walkę w obronie praw człowieka, przez co zwraca się uwagę na przypadki naruszenia praw człowieka oraz wspiera laureatów w ich działaniach. Laureatkami nagrody w 2016 r. były Nadia Murad Basee Taha and Lamiya Aji Bashar, które przetrwały niewolę seksualną tzw. Państwa Islamskiego (IS), a następnie stały się rzecznikami kobiet, które ucierpiały wskutek kampanii przemocy seksualnej prowadzonej przez to ugrupowanie. Angażują się one publicznie na rzecz społeczności jazydzkiej w Iraku – mniejszości religijnej, wobec której bojownicy IS dopuszczają się ludobójstwa.
127. Od 2008 r. Parlament co roku przyznaje Europejską Nagrodę Obywatelską projektom i inicjatywom ułatwiającym współpracę transgraniczną lub propagującym wzajemne zrozumienie w UE. Nagroda, której wartość jest symboliczna, służy również uznaniu pracy osób, które poprzez codzienne działania promują wartości europejskie. W 2016 r. Parlament Europejski przyznał nagrodę 50 osobom i organizacjom z 26 krajów UE. Po krajowych uroczystościach wręczenia nagród w październiku 2016 r. odbyła się uroczystość finałowa w Brukseli.

#### C.6 AskEP

128. Dział ds. Zapytań Obywateli (AskEP) odpowiada na prośby o informacje kierowane przez obywateli w kwestiach dotyczących Parlamentu i bardziej ogólnie UE. W latach 2014–2019 można było zaobserwować znaczny wzrost liczby zapytań, głównie w wyniku pozornie skoordynowanych kampanii wysyłania zapytań dotyczących aktualnych zagadnień. Jest rzeczą oczywistą, że dział odpowiada na korespondencję w języku urzędowym, w którym obywatel wysłał pismo lub wiadomość elektroniczną. W 2016 r. dział otrzymał 8 967 odrębnych pism lub wiadomości elektronicznych od obywateli i 82 923 zapytań będących częścią kampanii zorganizowanych.
129. Szereg ogólnodostępnych odpowiedzi PE na często zadawane pytania – obejmujących obecnie ok. 50 tematów – można znaleźć na specjalnie opracowanej platformie, tzw. AskEP.net, na stronie internetowej Parlamentu. Podejmowane są analogiczne działania w celu zainstalowania interaktywnego terminalu zawierającego odpowiedzi na problemy obywateli w Parlamentarium.

#### C.7 Inna działalność

130. W 2016 r. rozpoczął się nowy wieloletni program prac dotyczący dotacji w obszarze komunikacji i objął on w okresie 2016–2019 dwa obszary: media i wydarzenia. Polega on na współfinansowaniu projektów, wybranych w drodze zaproszenia do składania wniosków zgodnie z rozporządzeniem finansowym, które mają na celu upowszechnianie wiedzy na temat roli Parlamentu Europejskiego, jego uprawnień i politycznego charakteru; rozpowszechnianie informacji na temat Parlamentu Europejskiego i jego działalności, a także zwiększanie zrozumienia i poszerzanie wiedzy na temat trzech filarów, wokół których skupia się działalność Parlamentu Europejskiego: polityka, strategie polityczne i wartości.
131. Dotacje w dziedzinie mediów (telewizja, radio, internet) są realizowane na podstawie wieloletnich umów o partnerstwie z ograniczoną liczbą mediów w państwach członkowskich posiadających minimalny zasięg oddziaływania, natomiast dotacje w dziedzinie wydarzeń są przyznawane bezpośrednio kwalifikującym się organizacjom z siedzibą w państwach członkowskich. W kategorii mediów w 2016 r. zawarto 102 partnerstwa i przyznano 48 dotacji o łącznej wartości 3,9 mln EUR, wybranych spośród 79 otrzymanych wniosków. W kategorii wydarzeń w 2016 r. przyznano 18 dotacji o łącznej wartości 0,8 mln EUR, wybranych spośród 64 otrzymanych wniosków.

132. Zasady wypłaty wkładu finansowego dla zaproszonych grup odwiedzających zostały zmienione decyzją Prezydium w październiku 2016 r. w celu zwiększenia przejrzystości i rozliczalności tego procesu.

**D. Dalsze wdrażanie wieloletnich programów mających na celu racjonalizację i modernizację kluczowych elementów administracji Parlamentu**

*D.1 Polityka w zakresie nieruchomości*

133. Polityka w zakresie nieruchomości ma charakter długoterminowy i nie jest prowadzona zgodnie z rocznym cyklem budżetowym UE. Aby osiągnąć optymalne wyniki w perspektywie długoterminowej, niezbędne jest planowanie na 5 do 10 lat do przodu, z uwzględnieniem rozwoju potrzeb w najbliższych 20–25 latach. Projekty w zakresie nieruchomości często wymagają wieloletnich zasobów finansowych, które należy planować w ramach należytego zarządzania finansami.
134. Nabycie budynków było główną strategią polityczną Parlamentu w zakresie inwestycji infrastrukturalnych począwszy od podjętej w 1992 r. decyzji Rady Europejskiej w Edynburgu ustanawiającej siedziby instytucji UE. Renowacja budynków z drugiej strony jest stosunkowo nową działalnością, która ze względu na starzenie się budynków będzie wzrastać. W nadchodzących latach ma odbyć się ważniejsza renowacja dużych budynków, takich jak budynek Paul-Henri SPAAK.
135. Decyzja w sprawie renowacji budynku Paul-Henri Spaak i związanych z nią środków będzie musiała zostać przyjęta przez Prezydium.
136. W 2016 r. projekty budynków w trzech miejscach pracy oraz biurach informacyjnych były kontynuowane w określony poniżej sposób:
- Bruksela
137. W czerwcu 2014 r., mimo że prace prowadzone przez właściciela nie zostały ukończone, ok. 1 000 pracowników zostało przeniesionych do budynku przy Square de Meeûs. Zajęcie budynku było najważniejszym etapem umożliwiającym udostępnienie grupom politycznym dodatkowej powierzchni w głównych budynkach Parlamentu i pozwoliło uniknąć masowego przenoszenia biur poselskich w czasie trwania kadencji parlamentarnej.
138. W okresie od daty zasiedlenia budynku w czerwcu 2014 r. do kwietnia 2016 r. prace prowadzone przez właściciela zostały zakończone. Osiągnięto porozumienie z właścicielem, które objęło wstępny odbiór budynku, opłatę za użytkowanie budynku od czerwca 2014 r. i wejście w życie umowy użytkowania. Porozumienie to zostało zatwierdzone przez Prezydium na posiedzeniu w dniu 14 grudnia 2015 r.; Umowa w sprawie użytkowania na okres 12 lat została już zatwierdzona w 2013 r.
139. Pierwszy etap budowy budynku Martens został zakończony w 2016 r., a przekazanie budynku przez inwestora Parlamentowi odbyło się pod koniec czerwca 2016 r. W trwającym obecnie drugim etapie projektu, Parlament jest odpowiedzialny za wykończenie i prace adaptacyjne. Następnie trzeci etap będzie obejmował instalację mebli i wyposażenia. Zakończenie tych prac i oddanie budynku do użytku jest zaplanowane na pierwszą połowę 2018 r.
140. Na posiedzeniu w dniu 7 października 2015 r. Prezydium upoważniło sekretarza generalnego do sfinalizowania negocjacji w sprawie podpisania długoterminowej umowy użytkowania dla nowego centrum szkoleń zawodowych. W tym celu istniejący przestarzały technicznie budynek przy ul. Montoyer 63 zostanie wyburzony i centrum szkoleń zostanie wybudowane w tym samym miejscu. Na początku 2016 r. podpisano umowę użytkowania na okres 21 lat. Na okres 24 miesięcy koniecznych do wybudowania centrum szkoleń, tymczasowo, od tego samego właściciela, wynajmowany jest budynek Belmont Court.
141. Na posiedzeniu w dniu 12 września 2016 r. Prezydium postanowiło skorzystać z opcji zakupu budynku przy ul. Montoyer 75 za cenę 1 EUR. W 2005 r. Parlament podpisał długoterminową umowę dzierżawy z opcją zakupu po płatności czynszu przez okres 10 lat, który pokrył koszt budynku.
142. Na posiedzeniu w dniu 11 listopada 2016 r. Prezydium zatwierdziło rozbudowę żłobka Wayenberg. Żłobek został pierwotnie otwarty w 2005 r. i jest własnością Parlamentu. Zakończenie prac związanych z rozbudową jest planowane na 2019 r.
143. Wstępny odbiór budynku Eastman goszczącego Dom Historii Europejskiej miał miejsce w 2016 r. Jeśli chodzi o aspekt architektoniczny, dla projektu wybrano istniejący już budynek, który pierwotnie nie służył do celów muzealnych i który przekształcono w przykład nowatorskiej współczesnej architektury i designu, zapewniający właściwe warunki dla ważnego nowego muzeum.

## Luksemburg

144. Projekt budynku KAD (im. Konrada Adenauera) stanowi główną oś polityki Parlamentu w zakresie nieruchomości w Luksemburgu. W nowym budynku KAD skoncentrowana zostanie działalność w Luksemburgu w jednym kompleksie budynków, co pozwoli na racjonalizację kosztów. Projekt ten składa się z dwóch etapów: Budowa części wschodniej i części zachodniej. Zakończenie robót w skrzydle wschodnim planuje się na 2018 r.; zakończenie robót w skrzydle zachodnim planuje się na 2021 r.; W następstwie decyzji Prezydium z dnia 6 lipca 2015 r., decyzję w sprawie przyszłości starego budynku KAD pozostawiono na początek przyszłej kadencji. Podobnie jak w poprzednich latach, w 2016 r. Komisja Budżetowa zezwoliła na przesunięcie nadwyżki środków dostępnej pod koniec roku na płatności zaliczkowe w odniesieniu do projektu. Przeniesienie to wyniosło 53,5 mln EUR (zob. sekcja I. H. dotycząca transferów).
145. Do czasu oddania do użytku budynku KAD, konieczne jest przedłużenie umowy najmu budynku GEOS. W związku z tym wynegocjowano przedłużenie do końca 2018 r.

## Strasburg

146. Budynek Havel zbudowano w 1955 r. i był on własnością Rady Europy. W 2012 r. Parlament nabył ten budynek i przeprowadził jego całkowitą renowację, tak by odpowiadał obowiązującym normom. Projekt ten obejmuje dwie części: renowację samego budynku i budowę kładki prowadzącej do budynku PFLIMLIN oraz zagospodarowanie otaczającego terenu. W 2016 r. dokonano znacznych postępów w realizacji projektu, a oddanie do użytku przewidziano na wiosnę 2017 r.
147. W ramach modernizacji stref powitalnych, również w Strasburgu budowane jest Parlamentarium. Prace rozpoczęły się w 2016 r. i posunęły się znacznie do przodu. Otwarcie jest planowane na 2017 r.

## Biura informacyjne

148. W Berlinie prace w zakresie budowy miniparlamentarium zwanego „Europa Experience” na parterze Domu Europy zostały zakończone w 2016 r. Centrum „Europa Experience” zostało otwarte w maju 2016 r. i daje odwiedzającym możliwość zdobycia większej ilości informacji o polityce europejskiej.
149. Dnia 27 września 2016 r. w Ljubljanie nastąpił odbiór prac związanych z zagospodarowaniem nowego Domu Europy. Przy okazji w celu zwiększenia atrakcyjności przestrzeni publicznej zainstalowano w niej interaktywne elementy „Europa Experience”. Służby zajęły biura w nowych lokalach w połowie października 2016 r.
150. Jeśli chodzi o Domy Europy w Warszawie, Paryżu i Barcelonie, w 2016 r. podpisano dodatkowe umowy na przedłużenie najmu.
151. Roboty polegające na rozbudowie Domu Jeana Monneta w Bazoches i poprawie jakości jego pomieszczeń zostały ukończone w 2016 r. Budynek będzie w większym stopniu wykorzystywany przez Parlament do wielu szandarowych programów uczenia się i rozwoju, a także do innych wydarzeń.

## Strategia dotycząca konserwacji

152. Wprowadzono wieloletnie planowanie prac utrzymania i konserwacji. W 2016 r. można odnotować kilka istotnych wydarzeń:
153. w Brukseli można zwrócić uwagę na badanie dotyczące możliwości ulepszenia korzystania z wind i pionowego przemieszczania się użytkowników budynku Spinelli (badanie w trakcie), ukończenie pierwszego etapu renowacji instalacji elektrycznej budynku Wiertz, renowację kotłowni w budynku Remard oraz prace niezbędne do zapewnienia ciągłości funkcjonowania kotłowni w budynku Spaak. Ukończono renowację rozdzielni wysokiego napięcia w budynku Atrium. Rozpoczęto prace przygotowawcze związane z przetargiem na modernizację instalacji centralnego zarządzania technicznego i sygnalizacji pożarowej.
154. W Strasburgu główne działania zrealizowane w 2016 r. to odświeżenie biur i wymiana pomp ciepła w budynku Weiss oraz renowacja systemów ochrony przeciwpożarowej i centralnego zarządzania technicznego w budynku Madariaga.

155. W związku z incydentem dotyczącym sufitu w sali obrad plenarnych w Strasburgu oraz jego natychmiastową odbudową w 2008 r. Parlament Europejski, w ramach środków ostrożności, zlecił przeprowadzenie inspekcji sufitów w najważniejszych salach, pomieszczeniach i korytarzach w budynku Louise WEISS. W wyniku tych inspekcji stwierdzono niezgodności z normami i zasadami sztuki budowlanej oraz wady budowlane. Parlament Europejski wystąpił zatem z żądaniem naprawienia szkody przeciwko swojemu ubezpieczycielowi, przedsiębiorstwu, które uczestniczyło w wykonaniu kwestionowanych robót, inwestorowi i wykonawcy odpowiedzialnym za budowę oraz organom kontroli odpowiedzialnym za nadzór budowlany. Jako że chodzi o kwestie wysoce techniczne, sąd wyznaczył zespół trzech biegłych i powierzył im zadanie wskazania przyczyn problemów i oszacowania szkód poniesionych przez Parlament Europejski. Ten sam zespół biegłych zbadał inny stwierdzony problem: zły stan powłoki ochronnej na metalowej konstrukcji podpierającej dach budynku. Prace biegłych zostały ostatecznie zakończone w dniu 31 marca 2016 r., dzięki czemu można było kontynuować postępowanie sądowe, z myślą albo o ugodzie, albo o rozstrzygnięciu przez sąd. Ponieważ sfinalizowano aspekt techniczny sprawy, w 2016 r. można było realizować główne prace, które zakończą się w 2017 r.
156. Jeśli chodzi o prace konserwacyjne w Luksemburgu, optymalizacja usług sprzątania oraz przyznanie dwóch nowych zamówień dotyczących usług sprzątania i utrzymania obszarów zielonych umożliwiły uzyskanie znacznych oszczędności w latach 2015 i 2016 w stosunku do roku 2014 (początek optymalizacji usług). Wejście w życie umowy dotyczącej stanu surowego i prac wykończeniowych w lutym 2016 r. umożliwiło podniesienie jakości usług, skrócenie trwania interwencji, uzyskanie korzystniejszych cen oraz uproszczenie zarządzania administracyjnego.

## D.2 Polityka w zakresie ochrony środowiska

157. Parlament Europejski przyznaje, że ma obowiązek przyczyniania się do zrównoważonego rozwoju, który należy postrzegać jako cel długoterminowy, nie tylko przez odgrywanie roli politycznej i roli w procedurach ustawodawczych, ale również w kontekście sposobu działania i codziennych decyzji;
158. W związku z tym zaangażowaniem w ochronę środowiska, Parlament Europejski stosuje system ekozarządzania i audytu we Wspólnocie (EMAS), który jest stosowanym w Unii Europejskiej instrumentem zarządzania przeznaczonym dla podmiotów publicznych i prywatnych, służącym ocenie i poprawie efektów ich działalności środowiskowej zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1221/2009 z dnia 25 listopada 2009 r. w sprawie dobrowolnego udziału organizacji w systemie ekozarządzania i audytu we Wspólnocie (EMAS), uchylającym rozporządzenie (WE) nr 761/2001 oraz decyzje Komisji 2001/681/WE i 2006/193/WE<sup>(27)</sup> w sprawie EMAS Parlament Europejski jest zarejestrowany w systemie EMAS od grudnia 2007 r. i dotyczy to wszystkich trzech miejsc pracy. W 2016 r. rejestracja została z powodzeniem przedłużona do dnia 17 grudnia 2019 r.
159. Zgodnie z podręcznikiem Parlamentu Europejskiego dotyczącym ochrony środowiska naturalnego Prezydium określiło politykę środowiskową, którą następnie przewodniczący i sekretarz generalny podpisali w imieniu całej instytucji, najpierw w 2007 r., a następnie, w zmienionej formie, w 2010 r. Ponieważ polityka w dziedzinie środowiska powinna być odnawiana z każdą kadencją, zmieniony dokument został zatwierdzony przez Prezydium, a następnie podpisany przez przewodniczącego i sekretarza generalnego w 2016 r.
160. Ogólnie system ekozarządzania w Parlamencie Europejskim jest skuteczny. Parlament wyznaczył sobie cele dotyczące ograniczenia emisji CO<sub>2</sub>, zużycia energii elektrycznej, zużycia gazu, oleju opałowego i ciepła z systemu ciepłowniczego, zużycia papieru i wody, ilości wytwarzanych odpadów oraz cel dotyczący zwiększenia odsetka odpadów poddanych recyklingowi. Większość wskaźników środowiskowych uległa od 2006 r. poprawie.
161. Jednym z głównych celów Parlamentu jest zmniejszenie emisji dwutlenku węgla o 30 % do 2020 r. Do września 2015 r. Parlamentowi udało się już znacznie obniżyć poziom emisji – o 27,2 % w stosunku do 2006 r. Choć polityka środowiskowa Parlamentu opiera się w głównej mierze na zapobieganiu emisjom lub ich ograniczaniu, kompensacja emisji CO<sub>2</sub> stanowi przydatny środek kompensacyjny w walce ze zmianą klimatu. Mimo że kompensacja nie może być brana pod uwagę przy obliczaniu i ewentualnej redukcji resztkowego śladu węglowego Parlamentu, można ją stosować w przypadkach, gdy emisje dwutlenku węgla są nieuniknione lub nie można ich już bardziej ograniczyć.
162. Kompensowanie emisji CO<sub>2</sub> oznacza zakup jednostek redukcji emisji w celu zrekompensowania własnych emisji CO<sub>2</sub> nabywającego. Kompensacja ta odbywa się zwykle w drodze wspierania finansowego projektów w dziedzinie energii odnawialnej lub efektywności energetycznej, które mają na celu ograniczenie emisji gazów cieplarnianych w skali globalnej.

<sup>(27)</sup> Dz.U. L 342 z 22.12.2009, s. 1.



163. Po raz pierwszy Parlament postanowił wdrożyć system kompensacji emisji CO<sub>2</sub> w 2011 r. Mając na uwadze doświadczenia zdobyte w ostatnich latach, w październiku 2015 r. Prezydium podjęło decyzję w sprawie nowego podejścia do kompensacji emisji CO<sub>2</sub>. Decyzja ta uwzględnia również zalecenia Europejskiego Trybunału Obrachunkowego zawarte w sprawozdaniu specjalnym<sup>(28)</sup> nr 14 z października 2014 r. Inaczej niż wcześniej, nowa strategia przewiduje kompensację ogółu emisji CO<sub>2</sub> Parlamentu, w tym emisji z lotów odbywanych przez posłów pomiędzy krajem ich pochodzenia a Brukselą i Strasburgiem. Ponadto pozwala ona na realizację priorytetowych projektów w państwach Afryki, Karaibów i Pacyfiku i uwzględnia powszechnie uznawany „złoty standard” za normę jakości projektów kompensacyjnych w krajach rozwijających się.
164. W 2016 r. zastosowano nowe podejście do kompensacji emisji i został pomyślnie wdrożony plan działania EMAS na rok 2016. Plan działania EMAS na rok 2017 oparty na śródotrminowej strategii EMAS na lata 2016–2020 został przyjęty przez międzydyrekcyjną grupę sterującą ds. zarządzania środowiskowego.
165. Jednym z elementów polityki Parlamentu Europejskiego w zakresie ochrony środowiska jest zobowiązanie do zielonych zamówień publicznych, które zostały określone w komunikacie Komisji Europejskiej w sprawie zamówień publicznych na rzecz poprawy stanu środowiska, jako: „proces, w ramach którego instytucje publiczne starają się uzyskać towary, usługi i roboty budowlane o ograniczonym oddziaływaniu na środowisko w ciągu całego cyklu życia w porównaniu do towarów, usług i robót budowlanych o identycznym przeznaczeniu, jakie zostałyby zamówione w innym przypadku”<sup>(29)</sup>. W ciągu ostatnich dziesięciu lat zielone zamówienia publiczne stały się coraz ważniejszym aspektem działań organów publicznych w Europie. W czerwcu 2016 r. został zatwierdzony „praktyczny przewodnik PE po zielonych zamówieniach publicznych”. Ma on pomóc urzędnikom zatwierdzającym w Parlamencie Europejskim w pomyślnym realizowaniu strategii i wszczynaniu procedur w zakresie zielonych zamówień publicznych. Wyjaśniono w nim możliwości, jakie dają obowiązujące instrumenty prawne (rozporządzenie finansowe i zasady jego stosowania) w praktyczny sposób, oraz wskazano proste i skuteczne rozwiązania, które mogą zostać wykorzystane w ramach procedur udzielania zamówień publicznych.
166. Opierając się na doświadczeniach zdobytych podczas fazy testowej przez „zespół wsparcia do spraw zielonych zamówień publicznych” Parlamentu – który został utworzony w ramach podejścia dotyczącego zielonych zamówień publicznych – w 2016 r. wszczęto międzyinstytucjonalną procedurę udzielania zamówień publicznych w odniesieniu do tego projektu, łącząc siłę nabywczą licznych instytucji europejskich.
167. W 2016 r. miały miejsce różne działania komunikacyjne i uświadamiające, jak np. „Dzień Ziemi” i „międzyinstytucjonalny zielony tydzień”, a w październiku 2016 r. Parlament Europejski otrzymał belgijski znak „Entreprise Eco Dynamique”.

### D.3 Polityka w zakresie usług gastronomicznych

168. W 2016 r. kontynuowano działania reformatorskie mające na celu modernizację usług gastronomicznych w Parlamencie Europejskim do 2019 r., jak określono w decyzji Prezydium z dnia 10 czerwca 2013 r. w sprawie przyszłej polityki Parlamentu w zakresie usług gastronomicznych 2014–2019 – wytyczne na rzecz unowocześnienia.
169. Głównym elementem polityki w zakresie usług gastronomicznych są niedotowane umowy przewidujące „stałe ceny”. W Strasburgu nowa umowa niedotowana przez Parlament weszła w życie w dniu 1 listopada 2016 r. W Brukseli nowy usługodawca przejął już działalność w 2015 r. w ramach niedotowanej umowy. W Luksemburgu czas zmiany umów zostanie dostosowany do zakończenia budowy nowego budynku KAD.
170. Oferta żywnościowa została stopniowo zróżnicowana i nowe stołówki i restauracje zostały otwarte w Brukseli i Strasburgu. W budynku Spinelli we wrześniu 2016 r. otwarty został punkt z żywnością ekologiczną, a w listopadzie 2016 r. restauracja serwująca dania w stylu śródziemnomorskim. W listopadzie 2016 r. ponownie otworzył swoje podwoje również odnowiony bar kanapkowy. Utworzono dwie nowe stołówki w budynku przy Square de Meeûs i w budynku Trèves. W Strasburgu w marcu 2016 r. został otwarty nowy punkt sprzedaży żywności na wynos, natomiast w sierpniu 2016 r. powiększono stołówkę w budynku Weiss. Od lipca 2016 r. realizowany jest projekt pilotażowy polegający na stałym serwowaniu ciepłych posiłków bez ograniczeń czasowych w Barze des Députés w Strasburgu, aby zaspokoić gusta klientów mających różne zwyczaje żywieniowe i spożywających posiłki o różnych porach.
171. W celu zadbania o zdrowie pracowników i poprawę warunków pracy postanowiono sprzyjać zdrowszym posiłkom i wesprzeć bardziej zrównoważone dania w punktach gastronomicznych Parlamentu. W związku z tym ostatnie umowy dotyczące usług gastronomicznych/cateringowych oraz automatów sprzedających zawierają wymogi dotyczące sprawiedliwego handlu, przejścia na zdrowszą dietę, zdrowszego stylu życia i, co bardzo istotne, zwalczania marnotrawienia żywności. Przetargi obejmują kryteria zrównoważonej konsumpcji żywności, takie jak produkty sezonowe, dobrostan zwierząt i oferta dla wegetarian.

<sup>(28)</sup> „W jaki sposób instytucje i organy UE obliczają, ograniczają i kompensują własną emisję gazów cieplarnianych?”

<sup>(29)</sup> COM (2008) 400, s. 4

172. Oddawanie niesprzedanej żywności na cele charytatywne jest również dobrą praktyką w stołówkach i punktach sprzedaży Parlamentu. Innym elementem polityki w zakresie usług gastronomicznych jest dalsza redukcja oferty butelkowanej wody mineralnej na posiedzeniach i instalacja źródeł wody pitnej na korytarzach.

#### D.4 Modernizacja technologii informacyjnych

173. Środki ICT służące poprawie usług związanych z posiedzeniem plenarnym oraz usług w zakresie ICT na rzecz posłów w ich biurach w okręgach wyborczych są opisane powyżej w sekcji III.B.4 niniejszego sprawozdania. Również inne obszary infrastruktury ICT Parlamentu są w dalszym ciągu modernizowane i w listopadzie 2016 r. zostało przedstawione grupie roboczej Prezydium ds. ICT śródkresowe sprawozdanie z realizacji strategicznych kierunków działania na lata 2014 – 2019.
174. Zgodnie z tym przeglądem śródkresowym, w skład osiągnięć w zakresie kluczowych filarów strategicznych wchodzi przede wszystkim zmiana w infrastrukturze ICT, wymiana przestarzałego sprzętu ICT oraz identyfikacja i stopniowe wycofywanie zbędnych aplikacji. Ze względu ogólny rozwój ICT w ostatnich latach, środki podjęte w tym obszarze polegały na przykład na zainstalowaniu 18 tys. telefonów realizujących połączenia w technologii VoIP i wycofaniu z użycia 1 800 faksów dzięki nowej usłudze E-fax (działającej za pośrednictwem poczty elektronicznej). Innym przykładem jest dostępność sieci WIFI dla odwiedzających Parlament, będąca kolejnym krokiem na drodze ku większej cyfrowej integracji Parlamentu. Jeśli chodzi o wycofanie z użycia zbędnych aplikacji, w 2016 r. zidentyfikowano ponad 60 aplikacji, które uznano za przestarzałe i które znajdują się na etapie ostatecznej weryfikacji, aby można je było usunąć.
175. Innym ważnym kluczowym filarem strategicznym jest poprawa bezpieczeństwa informatycznego w świecie otwartej komunikacji i działania w tej dziedzinie były kontynuowane w 2016 r. Bezpieczeństwo ICT obejmuje elementy zarządzania bezpieczeństwem ICT, inżynierię i politykę bezpieczeństwa ICT, ocenę bezpieczeństwa ICT, potencjał w zakresie cyberobrony i kulturę bezpieczeństwa cybernetycznego. W tym kontekście w październiku 2016 r. Prezydium zatwierdziło powołanie kierownika ds. bezpieczeństwa systemów informacyjnych.
176. Dalszy rozwój podejścia innowacyjnego jest strategicznym celem Parlamentu i w lutym 2016 r. powstał Wydział ds. Innowacji, którego zadaniem jest promowanie, pobudzanie i wprowadzanie innowacji technologicznych. W ramach stałego poszukiwania nowych rozwiązań technologicznych Wydział ds. Innowacji ma za zadanie wykryć na wczesnym etapie możliwości o potencjalnym znaczeniu dla działalności Parlamentu Europejskiego.
177. W 2016 r. kontynuowano również kilka projektów ICT uznanych za strategiczne. W szczególności należy zwrócić uwagę, że pierwsza migracja techniczna została zakończona. Obecnie trwa integracja wewnętrznej sieci Parlamentu z sieciami wewnętrznymi dyrekcji generalnych w ramach nowej platformy (SIFE), a sama platforma jest unowocześniana. Nadal trwa proces walidacji treści przez dyrekcje generalne.
178. W ramach projektu „Mobilność jako wielowymiarowa metoda pracy” przewidziano dostosowanie i wykorzystanie korzyści, które mobilność może ogólnie zapewnić Parlamentowi Europejskiemu. Badanie skutków mobilności w odniesieniu do procedur PE zostało ukończony w 2016 r. Role i zakres odpowiedzialności zostały uzgodnione i podzielony na etapy sposób realizacji projektu zostanie przyjęty w 2017 r. przez Komitet Sterujący. Celem jest opracowanie katalogu usług w zakresie mobilności.
179. Projekt „Cyfryzacja łańcucha zamówień” ma na celu przejście do całkowicie elektronicznego obiegu i składania dokumentów, tak aby skrócić „czas do podpisania umowy”, z wykorzystaniem systemu udostępnionego przez Komisję Europejską. Zatwierdzona została koncepcja „łańcucha zamówień”; w 2016 r. wdrożono pełen i bezpośredni dostęp elektroniczny. W roku tym zorganizowane zostały warsztaty w zakresie elektronicznego składania ofert, wniosków i fakturowania. Dalsze działania będą ukierunkowane na aspekty bezpieczeństwa i na funkcjonalność narzędzi służących do elektronicznego składania ofert i przygotowywania przetargów.
180. Innym ważnym projektem Parlamentu jest nowy system zarządzania finansowego, który opisano poniżej w sekcji III.E.1.
181. Oprócz wyżej wymienionych osiągnięć w kluczowych filarach strategicznych, Parlament nadal ściśle współpracował w 2016 r. z innymi instytucjami UE. Kontynuowano szereg wspólnych projektów, istotnym obszarem współpracy jest w szczególności bezpieczeństwo ICT. Ponadto ustalono wspólny format XML do celów wymiany ustrukturyzowanych treści i dokumentów ustawodawczych między instytucjami europejskimi.

#### E. Inne działania modernizacyjne

##### E.1. Zarządzanie finansowe i budżetowe

182. Projekt systemu zarządzania finansowego (FMS) ma na celu poprawę widoczności i dostępności kluczowych z decyzyjnego punktu widzenia informacji na temat dostępnych zasobów (ludzkich, informatycznych i finansowych) i ich wykorzystania, osiągnięcie większej efektywności poprzez normalizację i zautomatyzowanie kluczowych centralnych procesów finansowych oraz rozwiązanie problemu, który niedługo wystąpi, a mianowicie przestarzałości technicznej istniejących aplikacji IT, w szczególności ogólnych i budżetowych systemów rachunkowości i systemu płatności.

183. W 2016 r. zakończył się etap badania różnych opcji i potwierdzono, że system SAP jest optymalnym wyborem. W październiku 2016 r. dokonano przeglądu struktury zarządzania operacyjnego oraz struktury administracyjnej projektu, a następnie prowadzenie projektu przekazano Dyrekcji Generalnej ds. Finansów (DG FINS).

E.2. *Lepsze usługi dla posłów: Portal dla posłów i portal cyfrowy dla posłów (e-Portal).*

184. Jeśli chodzi o prawa socjalne i finansowe posłów, Prezydium przyjęło na posiedzeniu w dniu 26 października 2015 r. nowe podejście mające na celu usprawnienie obsługi beneficjentów oraz ograniczenie obciążeń administracyjnych dla posłów. W tym kontekście główną rolę odgrywają dwa instrumenty: Portal dla posłów i e-Portal.
185. Portal dla posłów, będący punktem kompleksowej obsługi, oferuje wszystkie usługi dotyczące formalności w zakresie uprawnień finansowych i socjalnych i stał się w pełni operacyjny w lipcu 2016 r., natomiast jego elektroniczny odpowiednik, e-Portal, jest dostępny od stycznia 2015 r. Portal zapewnia posłom dostęp do związanych informacji na temat obowiązujących przepisów oraz tego, z jakich uprawnień mogą aktualnie korzystać. Portal zapewnia możliwość składania wniosków, które są wstępnie weryfikowane na miejscu. Następnie dokumentacja jest sprawdzana przez wyspecjalizowanych pracowników z poszczególnych działów administracji, przy zastosowaniu zindywidualizowanego podejścia.

E.3. *Zarządzanie zasobami ludzkimi*

186. W 2016 r. kontynuowano przegląd ogólnych przepisów wykonawczych i przepisów wewnętrznych, który okazał się konieczny po wejściu w życie nowego regulaminu pracowniczego. Wszystkie zmiany dotyczące zarządzania karierą zostały wdrożone. Dyrekcja Generalna ds. Personelu opracowała nowe przepisy wewnętrzne dotyczące oceny personelu, przyznawania punktów za osiągnięcia i dyscypliny, a także zaktualizowała kodeks postępowania; dokumenty te poddane zostaną dalszym konsultacjom i zatwierdzeniu. Przegląd przepisów dotyczących podróży służbowych jest w toku.
187. Równość szans pozostaje jednym z głównych elementów polityki zarządzania zasobami ludzkimi prowadzonej przez Parlament. Plan działania na rzecz promowania równouprawnienia płci i różnorodności w obecnej kadencji, tj. do 2019 r., został zatwierdzony przez Prezydium w dniu 27 kwietnia 2015 r. Cele szczegółowe są opisane w planie działań i w 2016 r. kontynuowano realizację środków w tym zakresie.
188. Na posiedzeniu w dniu 12 września 2016 r. Prezydium zatwierdziło wprowadzenie systemu telepracy okazjonalnej w Sekretariacie Generalnym Parlamentu Europejskiego. Grupy polityczne również mogą podjąć decyzję o stosowaniu tego systemu. Parlament chroni interes służby oraz skuteczną organizację pracy instytucji, ale pragnie jednocześnie wdrożyć elastyczne i nowoczesne rozwiązania w zakresie zarządzania personelem, aby poprawić wyniki pracy oraz podnieść motywację pracowników poprzez propagowanie lepszej równowagi między pracą a życiem prywatnym. Ataki terrorystyczne we Francji i w Belgii oraz wynikające z nich zakłócenia pracy pracowników Parlamentu Europejskiego stanowiły kolejny powód utworzenia ram prawnych dla pracowników PE, aby mogli pracować z domu. Telepraca okazjonalna umożliwia pracownikom pracę z domu na zasadzie ad hoc, przez okres maksymalnie trzech kolejnych dni kalendarzowych oraz nie więcej niż 36 dni roboczych w każdym roku kalendarzowym.

E.4. *Asystenci posłów*

189. Na posiedzeniu w dniu 26 października 2015 r. Prezydium przyjęło poprawki do przepisów wykonawczych do Statutu posła, dotyczące w szczególności pomocy parlamentarnej. Poprawki te weszły w życie z dniem 1 stycznia 2016 r. i obejmują między innymi następujące zmiany: 25 % dodatku z tytułu kosztów pomocy parlamentarnej należy zarezerwować na rekrutację akredytowanych asystentów parlamentarnych, w związku z czym dodatek na wydatki na asystentów krajowych i usługodawców będzie ograniczony do 75 %. Przepis ten ma zapewnić większą równowagę między asystentami krajowymi a asystentami akredytowanymi; na konieczność zapewnienia takiej równowagi zwrócono uwagę przy okazji udzielania absolutorium za rok 2013. Dla każdego posła bezwzględna liczba obowiązujących umów o świadczenie pomocy parlamentarnej nie może przekraczać trzech – w wyjątkowych przypadkach – czterech.
190. Jeśli chodzi o asystentów krajowych, w przepisach wprowadza się progi referencyjne dla wynagrodzeń i honorariów asystentów krajowych, aby ograniczyć ryzyko, że wynagrodzenie będzie nadmiernie odbiegać od średnich wynagrodzeń wypłacanych w państwach członkowskich. Ponadto wprowadzono obowiązek składania pełnej dokumentacji wraz z wnioskiem o zatrudnienie, co ma umożliwiać sprawdzenie rzeczywistego charakteru obowiązków, jakie wykonywać ma asystent krajowy, i ograniczać ryzyko wystąpienia konfliktu interesów.

191. Celem poprawek jest doprecyzowanie, że posłowie mogą również korzystać z usług osób fizycznych lub prawnych w celu skorzystania z konkretnych i wyraźnie określonych usług związanych bezpośrednio z wykonywaniem ich mandatu poselskiego. Okres obowiązkowego publikowania nazwisk i nazw wszystkich osób fizycznych i prawnych, których dotyczy zwrot kosztów z tytułu pomocy parlamentarnej, wydłuża się na okres obowiązywania umów zawartych przez te osoby. Jest to zgodne z zasadą przejrzystości zapisaną w traktatach<sup>(30)</sup>, o której znaczeniu przypomniął zwłaszcza Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich<sup>(31)</sup>.

#### F. Skutki głosowania w sprawie Brexitu

192. Na posiedzeniu w dniu 4 lipca 2016 r. Prezydium omówiło skutki referendum, które odbyło się w dniu 23 czerwca 2016 r. w Zjednoczonym Królestwie („głosowanie w sprawie Brexitu”). Przewodniczący podkreślił, że dopóki Zjednoczone Królestwo jest pełnoprawnym członkiem Unii Europejskiej, brytyjscy posłowie i pracownicy Parlamentu Europejskiego mają dokładnie takie same prawa i obowiązki, jak wszyscy inni posłowie i pracownicy.
193. Referendum wywarło duży wpływ na sekretariaty komisji, działy badawcze i służby horyzontalne w politycznych dyrekcjach generalnych, które zostały wezwane do monitorowania tego procesu oraz do przygotowania materiałów analitycznych opartych na pracach rozpoznawczych w celu dokonania analizy skutków wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z UE na obszary polityki i ustawodawstwa w dziedzinach ich kompetencji. Przyszłe prace nad tą kwestią są bardzo złożone pod względem prawnym, ale na kolejnych etapach procesu wystąpienia, w oparciu o podjęte decyzje polityczne, będzie można wykorzystać wiedzę fachową zgromadzoną w sekretariatach komisji i departamentach tematycznych.

#### G. Zmiany strukturalne w obrębie całego Sekretariatu Generalnego (w tym grup politycznych)

194. Podczas przeglądu regulaminu pracowniczego urzędników i przyjmowania perspektyw finansowych na lata 2014–2020 przyjęto porozumienie międzyinstytucjonalne przewidujące coroczne ograniczanie o 1 % stanowisk wskazanych w planie zatrudnienia każdej instytucji przez pięć lat. Na podstawie tego porozumienia w planie zatrudnienia na 2016 r. zlikwidowano 57 stanowisk. W planie zatrudnienia Parlamentu zlikwidowano dwa dodatkowe stanowiska, aby przenieść je do Komisji Europejskiej na potrzeby realizacji międzyinstytucjonalnych projektów informatycznych.
195. Ponadto Parlament zwrócił się o utworzenie 39 dodatkowych stanowisk w planie zatrudnienia w 2016 r., aby stawić czoła specjalnym potrzebom, zwłaszcza aby wesprzeć sekretariaty komisji parlamentarnych w celu zwiększenia zdolności sprawowania kontroli nad władzą wykonawczą, głównie jeśli chodzi o akty wykonawcze, a także aby wzmocnić służby bezpieczeństwa w budynkach Parlamentu.
196. Jeśli chodzi o Parlament, wdrażanie porozumienia międzyinstytucjonalnego przewidującego coroczną redukcję o 1 % stanowisk w każdej instytucji przez okres 5 lat będzie zapewne kontynuowane do 2018 r. Jednak z uwagi na specjalne potrzeby Parlamentu, które doprowadziły do utworzenia nowych stanowisk w 2014 i 2016 r., ograniczanie liczby stanowisk zostanie przedłużone do 2019 r.
197. W planie zatrudnienia w pierwotnym budżecie na 2016 r. zlikwidowano w sumie 20 stanowisk na poziomie Sekretariatu, natomiast 43 stanowiska tymczasowo zostały dodane na poziomie grup politycznych. W budżecie korygującym nr 3 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2016 Parlamentowi przyznano dodatkowe 34 stanowiska SC i jedno stanowisko AD. Wsparcie to było konieczne, aby zapewnić bezpieczeństw w strategicznych punktach w budynkach Parlamentu dzięki uzbrojonym pracownikom ochrony.
198. Najważniejsze zmiany w schemacie organizacyjnym i zarządzaniu Parlamentem zestawiono w poniższej tabeli.

<sup>(30)</sup> Zob. art. 15 TFUE.

<sup>(31)</sup> Pismo z dnia 30 września 2002 r. skierowane przez Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich do przewodniczącego Komisji.



Tabela 19

## Podsumowanie zmian restrukturyzacyjnych w Sekretariacie Generalnym w 2016 r.

Dyrekcja Generalna	Restrukturyzacja i modernizacja
<p>DG PRES Urząd Przewodniczącego</p>	<p>Od dnia 1 września 2016 r. dyrektor generalny, który został oddelegowany do Gabinetu Przewodniczącego w lipcu 2014 r., wrócił na stanowisko zajmowane do tej pory przez tymczasowego dyrektora generalnego. Od dnia 1 listopada 2016 r. dyrektor generalny DG PRES pełni również funkcję zastępcy sekretarza generalnego.</p> <p>Dawny Gabinet Zastępcy Sekretarza Generalnego przekształcił się również w dniu 1 listopada w nową Dyрекcję Spraw Międzyinstytucjonalnych i Koordynacji Legislacyjnej złożoną z czterech działów, z których jeden pochodzi z DG EPRS. Nowe działy to: Dział Planowania Legislacyjnego i Koordynacji, Dział ds. Stosunków Międzyinstytucjonalnych, Dział ds. Informacji Niejawnych i Dział ds. Przejrzystości.</p> <p>W 2016 r. wprowadzono również zmiany dotyczące wielu innych stanowisk kierowniczych.</p>
<p>DG IPOL Polityka wewnętrzna</p>	<p>Do 23 pracowników DG IPOL zostało zatrudnionych w sekretariatach trzech komisji tymczasowych TAXE2, EMIS i PANA. Komisja Specjalna ds. Interpretacji Prawa Podatkowego (TAXE 2) została ustanowiona decyzją Parlamentu z dnia 2 grudnia 2015 r. w celu kontynuowania i dokończenia prac komisji specjalnej TAXE. Jej mandat wygasł w dniu 2 sierpnia 2016 r. Komisja śledcza ds. pomiarów emisji w sektorze motoryzacyjnym (EMIS) została ustanowiona w wyniku głosowania na posiedzeniu plenarnym w dniu 17 grudnia 2015 r.; jej posiedzenie inauguracyjne odbyło się w dniu 2 marca 2016 r. Posiedzenie inauguracyjne Komisji śledczej ds. prania pieniędzy, unikania opodatkowania i uchylania się od opodatkowania odbyło się w dniu 12 lipca 2016 r.</p>
<p>DG EXPO Polityka zewnętrzna</p>	<p>W 2016 r. powołano nowego dyrektora ds. zasobów.</p>
<p>DG EPRS Analizy parlamentarne</p>	<p>W dniu 1 listopada 2016 r. Dział ds. Przejrzystości, zajmujący się publicznym dostępem do dokumentów PE i rejestrem służącym przejrzystości, został przeniesiony do Dyrekcji Generalnej ds. Urzędu Przewodniczącego (PRES).</p> <p>Na początku 2016 r., wraz z zamknięciem ostatnich formalności, zakończyło się przeniesienie ostatniej grupy łącznie 60 pracowników dwóch komitetów doradczych – Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów. Rok 2016 był pierwszym rokiem, w którym Biuro Analiz Parlamentarnych było w pełni operacyjne pod względem liczby pracowników.</p>
<p>DG PERS Personel</p>	<p>Grupa robocza „Screening”, utworzona w grudniu 2014 r. w DG ds. Personelu w celu zwiększenia wydajności organizacji pracy, przedstawiła w 2016 r. sprawozdanie końcowe.</p> <p>W ciągu roku powołano nowego dyrektora ds. rozwoju kadr i nowego dyrektora ds. zarządzania wsparciem i usługami socjalnymi. W grudniu 2016 r. została mianowana osoba pełniąca obowiązki dyrektora generalnego na mocy decyzji sekretarza generalnego.</p>

Dyrekcja Generalna	Restrukturyzacja i modernizacja
<p>DG INLO Infrastruktura i logistyka</p>	<p>W 2016 r. DG INLO kontynuowała strategię reorganizacji i racjonalizacji niektórych sektorów związanych z jej misjami dzięki optymalnemu wykorzystaniu zasobów własnych. Doprowadziło to zwłaszcza do utworzenia Wydziału ds. Wsparcia w zakresie Konserwacji w Dyrekcji ds. Infrastruktury, do restrukturyzacji Działu ds. Scentralizowanego Wsparcia w Dyrekcji ds. Zasobów i do globalnej restrukturyzacji Działu ds. Przydziału Biur i Przeprowadzek, gdzie utworzono dwa nowe wydziały. Dział Kompleksowej Obsługi Posłów (One-Stop Shop) podlega od października 2016 r. bezpośrednio dyrektorowi generalnemu.</p> <p>Powołano dwie grupy robocze, które mają za zadanie przedstawienie konkretnych i ukierunkowanych propozycji dotyczących uproszczenia procedur w dyrekcji generalnej. Wnioski tych dwóch grup roboczych przedstawiono kierownictwu we wrześniu 2016 r., a odpowiednie środki będą stopniowo podejmowane.</p>
<p>DG INTE Tłumaczenia ustne i konferencje</p>	<p>Proces modernizacji metod i warunków pracy DG INTE był kontynuowany. Proces konsultacji rozpoczęto w 2016 r. Wdrożono kilka zobowiązań w zakresie zarządzania. W szczególności polepszyła się dostępność etatowych tłumaczy dzięki wprowadzeniu nowych wytycznych w sprawie urlopu wypoczynkowego etatowych tłumaczy. Ponadto wprowadzono politykę tzw. czystego dnia, tzn. wszystkie zadania etatowych tłumaczy niezwiązane z tłumaczeniem przeniesiono na okresy niewielkiej działalności parlamentarnej. Nowe kryteria zostały opracowane i wdrożone w celu oceny wyników tłumaczenia poszczególnych działów językowych.</p> <p>Powołano nowego dyrektora ds. tłumaczeń ustnych i konferencji.</p>
<p>DG TRAD Tłumaczenie pisemne</p>	<p>W 2016 r. osoba pełniąca obowiązki dyrektora generalnego została mianowana nowym dyrektorem generalnym. Powołano też nowego dyrektora ds. wsparcia i usług technologicznych dla działów tłumaczeń.</p>
<p>DG FINS Finanse</p>	<p>Uruchomienie portalu dla posłów pociągnęło za sobą poważną zmianę strukturalną na poziomie Dyrekcji ds. Uprawnień Finansowych i Socjalnych Posłów. Utworzono specjalny dział, w którym pracuje 6 osób w pełnym wymiarze godzin i 13 osób na zmianę, w niepełnym wymiarze godzin, a osoby te pochodzą z trzech działów operacyjnych wchodzących w skład dyrekcji. Ta zmiana strukturalna spowodowała również zmianę organizacyjną z powodu rozróżnienia działań „front office” (przyjmowanie posłów, przekazywanie informacji, przyjmowanie wniosków) i „back office” (rozpatrywanie wniosków, kontrole).</p> <p>Służba zajmująca się budżetem i weryfikacją została przekształcona w Dział ds. Budżetu i Weryfikacji, a kierownik działu został mianowany w czerwcu 2016 r.</p> <p>W 2016 r. nastąpiła zmiana księgowego Parlamentu Europejskiego. Decyzją sekretarza generalnego nowy księgowy Parlamentu przejął obowiązki dnia 1 sierpnia 2016 r.</p>

Dyrekcja Generalna	Restrukturyzacja i modernizacja
<p>DG ITEC Innowacje i wsparcie technologiczne</p>	<p>Przeniesienia działalności w obrębie DG ITEC. Procesy dotyczące Rady ds. Zarządzania Programem (Rada ds. oceny uzasadnień biznesowych oraz nowo utworzona służba ds. rozwiązań proponująca technologię, jaką należy zastosować), są obecnie zgrupowane w ramach Działu ds. Koncepcji.</p> <p>Działania odnoszące się do zarządzania wiedzą i platformy SharePoint zostały przeniesione do nowej jednostki z Działu ds. Ewolucji, a działania związane z badaniami istniejących pakietów oprogramowania, rozwiązaniami na rynku i wymaganą infrastrukturą PE zostały przeniesione z Działu ds. Norm.</p> <p>Istniejące struktury w Dyrekcji ds. Publikacji i Dystrybucji (EDIT) zostały zreorganizowane. Dyrekcja obejmuje obecnie cztery działy – Dział ds. Klientów, Narzędzi i Metod, Dział ds. Intranetu i Multimediów, Dział ds. Produkcji Dokumentów i Dział ds. Drukowania Multimedialnego. Celem tych zmian było zapewnienie jeszcze wyższej jakości usług wszystkim klientom dyrekcji.</p> <p>Ponadto dalsze zmiany organizacyjne zostały przeprowadzone w ciągu roku w celu optymalizacji struktury i wzmocnienia wsparcia horyzontalnego Dyrekcji ds. Innowacji i Zasobów w 2016 r. wraz z utworzeniem nowej Jednostki ds. Innowacji, Wydajności i Kontroli Wewnętrznej (IPIC). Służba innowacji została przeniesiona do działu IPIC, a służba <i>ex-ante</i> do Działu ds. Zasobów Kadrowych DG ITEC.</p> <p>Nowa usługa została wprowadzona w życie w Dziale ds. Koncepcji (Rozwiązania) ze szczególnym naciskiem na wspieranie wspólnych rozwiązań (takich jak MS Jahia SharePoint, Confluence i zarządzanie wiedzą), a także na skuteczną procedurę wyboru oprogramowania.</p> <p>Na mocy decyzji Prezydium z dnia 24 października 2016 r. zatwierdzono utworzenie stanowiska dyrektora ds. bezpieczeństwa systemów informacyjnych (CISO) w DG ITEC. W konsekwencji Dział ds. norm i jego dwie usługi zostały zastąpione przez Dział ds. Bezpieczeństwa ICT (obecnie „Zarządzanie bezpieczeństwem” i „Operacje bezpieczeństwa”) w ramach CISO, podczas gdy jednostka odpowiedzialna za standardową konfigurację stanie się częścią Działu ds. Infrastruktury i Zarządzania.</p>
<p>DG SAFE Ochrona i bezpieczeństwo</p>	<p>W czerwcu 2016 r. Prezydium zatwierdziło utworzenie nowego Działu ds. Ochrony w Dyrekcji ds. Bezpośredniego Wsparcia, Ochrony i Bezpieczeństwa. Procedury dotyczące obsadzenia stanowiska kierownika tego działu zostały rozpoczęte pod koniec 2016 r.</p> <p>Dyrektor ds. Strategii i Zasobów nadal pełnił funkcję dyrektora po mianowaniu na stanowisko dyrektora generalnego.</p>

#### IV. WYKAZ TABEL I WYKRESÓW

	Strona
Tabela 1. Wykorzystanie środków . . . . .	4
Tabela 2. Główne przyczyny anulowania automatycznych przeniesień z 2015 na 2016 r.. . . . .	7
Tabela 3. Porównanie dochodów w latach 2015 i 2016 . . . . .	8
Tabela 4. Główne przyczyny anulowania środków bieżących w 2016 r.. . . . .	10
Tabela 5. Przesunięcia według podstawy prawnej. . . . .	10
Tabela 6. Analiza przesunięć „C” według kategorii wydatków i celu przesunięcia. . . . .	11
Tabela 7. Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015. . . . .	12
Tabela 8. Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015: rozdział 1 0. . . . .	14
Tabela 9. Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015: rozdział 1 2. . . . .	16
Tabela 10. Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015: rozdział 1 4. . . . .	17
Tabela 11. Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015: rozdział 1 6. . . . .	19

	<i>Strona</i>	
Tabela 12.	Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015: rozdział 2 0. . . . .	20
Tabela 13.	Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015: rozdział 2 1. . . . .	21
Tabela 14.	Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015: rozdział 2 3. . . . .	22
Tabela 15.	Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015: rozdział 3 0. . . . .	23
Tabela 16.	Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015: rozdział 3 2. . . . .	23
Tabela 17.	Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015: rozdział 4 0. . . . .	25
Tabela 18.	Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015: rozdział 4 2. . . . .	26
Tabela 19.	Podsumowanie zmian restrukturyzacyjnych w Sekretariacie Generalnym w 2016 r. . . . .	41
Wykres 1.	Zobowiązania w 2016 r. w podziale na rozdziały . . . . .	13
Wykres 2.	Porównanie zaciągniętych zobowiązań w latach 2016 i 2015 w poszczególnych rozdziałach. . . . .	14
Wykres 3.	Pracownicy PE według płci. . . . .	17
Wykres 4.	Podział pracowników kontraktowych ze względu na grupę funkcyjną i płeć w 2016 r. . . . .	18

---

ZAŁĄCZNIK I  
ZESTAWIENIE PRZESUNIĘĆ „C” W ROKU BUDŻETOWYM 2016

Nr	Z/do rozdziału/artykułu/pozycji		Dział	Opis przesunięcia środków/uwagi	Kwota przesunięta do danej pozycji	Kwota przesunięta z rozdz./art./poz.
C1	z rozdziału	10 1	REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	Wzmocnione środki bezpieczeństwa w ramach przewozu posłów	205 000	- 205 000
	do pozycji	2 1 6 0	Przewóz posłów, innych osób i towarów			
C3	z pozycji	1 6 5 2	Bieżące koszty działalności restauracji i stołówek	Dostawa napojów, głównie wody mineralnej, na oficjalne posiedzenia i spotkania robocze w Parlamencie	750 000	- 750 000
	do pozycji	3 0 4 0	Różne wydatki na posiedzenia wewnętrzne			
C4	z pozycji	2 0 2 2	Utrzymanie, konserwacja, administracja i sprzątanie budynków	Wzmocnienie bezpieczeństwa i reorganizacja wejść do wszystkich budynków Parlamentu na podstawie nowej koncepcji bezpieczeństwa		- 2 600 000
	z pozycji	2 0 2 4	Zużycie energii			
	z pozycji	2 1 2 0	Mebel			
	do pozycji	2 0 0 7	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych			
C5	z pozycji	1 0 3 0	Emerytury z tytułu wysługi lat (ZKDP)	Dodatkowa odprawa przejściowa w następstwie dokonanej przez Prezydium zmiany art. 46 przepisów wykonawczych do Statutu posła do Parlamentu Europejskiego	5 500 000	- 230 000
	do pozycji	1 0 2 0	Odprawy przejściowe			
C6	z rozdziału	10 1	REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	Pokrycie wyższych niż przewidywane wydatków związanych z pozycją 1 4 0 2 „Wydatki na tłumaczenia ustne”	3 300 000	- 3 300 000
	do pozycji	1 4 0 2	Wydatki na tłumaczenia ustne			



		(EUR)			
Nr	Z/do rozdziału/artykułu/pozycji	Dział	Opis przesunięcia środków/uwagi	Kwota przesunięta do danej pozycji	Kwota przesunięta z rozdz./art./poz.
	z rozdziału	DORADZTWO I INFORMACJA: ZAKUP, ARCHIWIZACJA, PRODUKCJA I ROZPOWSZECZANIE	3 2	Odpowiada 3,9 % początkowych środków w rozdziale.	- 4 549 639
	z rozdziału	WYDATKI SZCZEGÓLNE NIEKTÓRYCH INSTYTUCJI I ORGANÓW	4 0	Odpowiada 1,0 % początkowych środków w rozdziale.	- 1 147 829
	z rozdziału	WYDATKI ZWIĄZANE Z ASYSTENTAMI POSŁÓW	4 2	Odpowiada 3,5 % początkowych środków w rozdziale.	- 7 000 000
	z rozdziału	REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	1 0	Wykorzystanie środków rezerwowych (12,4 % początkowych środków w rozdziale)	- 745 000
	do pozycji	Oplaty za użytkowanie wieczyste	2 0 0 1	Budowa nowego budynku KAD w Luksemburgu	53 500 000
<b>SUMA kwot przeniesionych w drodze przesunięć „C”</b>				<b>66 655 000</b>	<b>- 66 655 000</b>



ZAŁĄCZNIK II  
ZESTAWIENIE PRZESUNIĘĆ „P” W ROKU BUDŻETOWYM 2016

Nr	Rozdział/artkuł/pozycja		Opis przesunięcia środków	Kwota przesunięta do danej pozycji	Kwota przesunięta z danej pozycji
	Nr	(EUR)			
<b>Przesunięcia do środków bieżących</b>					
P1	W ramach artykułu 2 0 0				
	z pozycji	2 0 0 7	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych		- 3 510 000
	do pozycji	2 0 0 0	Czynsze	3 510 000	
P2	W ramach artykułu 2 1 0				
	z pozycji	2 1 0 2	W następstwie reorganizacji w DG ITEC zatwierdzonej w październiku 2015 r., z niezbędnymi dostosowaniami budżetowymi w artykule 2 1 0		- 1 600 000
	z pozycji	2 1 0 3	Informatyka i telekomunikacja – Zwykłe działania związane z ogólnym wsparciem dla użytkowników		- 157 600
	z pozycji	2 1 0 4	Informatyka i telekomunikacja – Zwykłe działania związane z zarządzaniem aplikacjami ICT		- 670 000
	do pozycji	2 1 0 5	Informatyka i telekomunikacja – Inwestycje w infrastrukturę	2 427 600	
P3	W ramach artykułu 1 6 1				
	z pozycji	1 6 1 2	Koszty związane z organizacją testów praktycznych w ramach internalizacji zatrudnienia kierowców dla przewoźników oraz z wprowadzeniem testów komputerowych w wewnętrznych procedurach naboru		- 200 000
	do pozycji	1 6 1 0		200 000	

		(EUR)		
Nr	Rozdział/artykuł/pozycja	Opis przesunięcia środków	Kwota przesunięta do danej pozycji	Kwota przesunięta z danej pozycji
P4	W ramach artykułu 200			
	z pozycji	Budynki	Zabezpieczenie i reorganizacja wejść do wszystkich budynków Parlamentu w oparciu o nową koncepcję bezpieczeństwa	- 2 318 448
	z pozycji	2003 Zakup nieruchomości		- 592 000
	do pozycji	2007 Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych		2 318 448
	do pozycji	2005 Budowa budynków		592 000
P5	W ramach artykułu 165			
	z pozycji	1654 Placówki opieki nad dziećmi	Na pokrycie szacowanych opłat rejestracyjnych na rok szkolny 2016/2017	- 100 000
	do pozycji	1655 Wkład Parlamentu Europejskiego do akredytowanych szkół europejskich typu II		100 000
P6	W ramach artykułu 210			
	z pozycji	2102 Informatyka i telekomunikacja – Zwykłe działania związane z ogólnym wsparciem dla użytkowników	Opracowanie nowych projektów związanych z aplikacjami informatycznymi dotyczącymi zasobów ludzkich, które są częścią parlamentarnego portfelu projektów	- 900 000
	do pozycji	2105 Informatyka i telekomunikacja – Inwestycje w projekty		900 000
P7	W ramach artykułu 140			
	z pozycji	1400 Inni pracownicy	Na pokrycie kosztów wynagrodzenia oddelegowanych ekspertów krajowych z uwagi na większe niż	- 550 000
	do pozycji	1404 Staże, dofinansowania i wymiany urzędników	oczekiwano zapotrzebowanie	550 000

										(EUR)	
Nr	Rozdział/artykuł/pozycja			Opis przesunięcia środków			Kwota przesunięcia do danej pozycji	Kwota przesunięcia z danej pozycji			
P8	W ramach artykułu 304										
	z pozycji	3042	Posiedzenia, kongresy i konferencje							- 50 000	
	z pozycji	3043	Wydatki na organizację zgromadzeń parlamentarnych, delegacji międzyparlamentarnych i innych delegacji							- 100 000	
	do pozycji	3040	Różne wydatki na posiedzenia wewnętrzne				150 000				
P9	W ramach artykułu 210										
	z pozycji	2104	Informatyka i telekomunikacja – Inwestycje w infrastrukturę								- 600 000
	do pozycji	2100	Informatyka i telekomunikacja – Zwyczajne działania związane z funkcjonowaniem				400 000				
	do pozycji	2102	Informatyka i telekomunikacja – Zwyczajne działania związane z ogólnym wsparciem dla użytkowników				200 000				
P10	W ramach artykułu 120										
	z pozycji	1200	Wynagrodzenia i zwroty kosztów								- 475 000
	do pozycji	1204	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków				475 000				
P11	W ramach artykułu 200										
	z pozycji	2000	Budynki								- 1 186 552
	z pozycji	2008	Zarządzanie nieruchomościami – Wydatki specjalne								- 1 030 000
	z pozycji	2003	Zakup nieruchomości								- 1 783 448
	do pozycji	2005	Budowa budynków				4 000 000				

		(EUR)		
Nr	Rozdział/artykuł/pozycja	Opis przesunięcia środków	Kwota przesunięcia do danej pozycji	Kwota przesunięcia z danej pozycji
P12	W ramach artykułu 210			
	z pozycji	2100 Informatyka i telekomunikacja – Zwykłe działania związane z funkcjonowaniem	Pilne wdrożenie sześciu nowych działań wspierających IT, które nie były znane lub nie były odpowiednio zaawansowane, gdy przygotowywano budżet	- 205 000
	z pozycji	2101 Informatyka i telekomunikacja – Zwykłe działania związane z infrastrukturą		<b>- 495 000</b>
	z pozycji	2103 Informatyka i telekomunikacja – Zwykłe działania związane z zarządzaniem aplikacjami ICT		- 294 500
	z pozycji	2105 Informatyka i telekomunikacja – Inwestycje w projekty		- 5 500
	do pozycji	2102 Informatyka i telekomunikacja – Zwykłe działania związane z ogólnym wsparciem dla użytkowników		1 000 000
P13	W ramach artykułu 103			
	z pozycji	1030 Emerytury z tytułu wystęgi lat (ZKDP)	Wyjątkowe potrzeby wynikające z rozliczenia niezapłaconych składek niektórych posłów – część, którą pokryć ma Parlament	- 500
	do pozycji	1033 Uzupełniające (dobrowolne) ubezpieczenia emerytalne		500
P14	W ramach artykułu 324			
	z pozycji	3247 Dom Historii Europejskiej	Zwiększone zainteresowanie wykorzystaniem instalacji audiowizualnych przez posłów oraz zwiększenie zasięgu audiowizualnego i wsparcia technicznego dla kanałów telewizyjnych z uwagi na wyjątkowe wydarzenia	- 800 000
	do pozycji	3248 Wydatki na informację audiowizualną		800 000

				(EUR)	
Nr	Rozdział/artykuł/pozycja	Opis przesunięcia środków	Kwota przesunięta do danej pozycji	Kwota przesunięta z danej pozycji	
P15	W ramach artykułu 3 2 4				
	z pozycji	3 2 4 4	Organizacja pobytu i przyjmowanie grup odwiedzających, program Euroscola i zapraszanie przedstawicieli środowisk opiniotwórczych z państw trzecich		- 179 000
	z pozycji	3 2 4 5	Organizacja sympozjów, seminariów i imprez kulturalnych		- 221 000
	do pozycji	3 2 4 0	Dziennik Urzędowy	400 000	
P16	W ramach artykułu 3 2 4				
	z pozycji	3 2 4 7	Dom Historii Europejskiej		- 210 000
	do pozycji	3 2 4 1	Publikacje w formie cyfrowej i tradycyjnej	210 000	
		<b>Suma kwot przeniesionych w drodze przesunięć „P” do środków bieżących</b>	<b>18 233 548</b>	<b>18 233 548</b>	<b>- 18 233 548</b>

ZAŁĄCZNIK III  
WYKORZYSTANIE ŚRODKÓW W 2016 R.

Pozycja	Treść	(EUR)							
		Pierwotna wysokość środków (1)	Przeniesienia/budżet korygujący (2)	Ostateczna wysokość środków (3) = (1) + (2)	Kwota zobowiązań (4)	Wyplacona kwota (5)	Środki na zobowiązania przeniesione na kolejny rok (6) = (4) - (5)	Środki anulowane (7) = (3) - (4)	Wykorzystane (8) = (4)/(3)
1 000	Wynagrodzenia	72 520 000,00	1 420 000,00	73 940 000,00	73 871 418,64	73 871 418,64	0,00	68 581,36	99,9%
1 004	Zwykłe koszty podróży	73 340 000,00	-7 050 000,00	66 290 000,00	66 290 000,00	58 315 594,38	7 974 405,62	0,00	100,0%
1 005	Inne koszty podróży	7 050 000,00	-900 000,00	6 150 000,00	6 150 000,00	4 135 882,00	2 014 118,00	0,00	100,0%
1 006	Zwrot kosztów ogólnych	39 715 000,00	-715 000,00	39 000 000,00	38 937 488,00	38 937 488,00	0,00	62 512,00	99,8%
1 007	Zwrot kosztów z tytułu pełnionej funkcji	181 500,00	0,00	181 500,00	176 892,22	176 892,22	0,00	4 607,78	97,5%
1 010	Ubezpieczenie wypadkowe, ubezpieczenie zdrowotne oraz inne składki na ubezpieczenie społeczne	3 058 000,00	-973 336,00	2 084 664,00	1 978 805,22	1 978 805,22	0,00	105 858,78	94,9%
1 012	Specjalna pomoc dla niepełnosprawnych posłów	798 000,00	-113 000,00	685 000,00	593 638,06	593 638,06	0,00	91 361,94	86,7%
1 020	Odprawy przejściowe	1 770 000,00	30 000,00	1 800 000,00	1 725 886,26	1 725 886,26	0,00	74 113,74	95,9%
1 030	Emerytury z tytułu wysługi lat (ZKDP)	11 450 000,00	-7 30 500,00	10 719 500,00	10 521 344,41	10 521 344,41	0,00	198 155,59	98,2%
1 031	Renty inwalidzkie (ZKDP)	291 000,00	30 000,00	321 000,00	300 813,90	300 813,90	0,00	20 186,10	93,7%
1 032	Renty rodzinne (ZKDP)	2 458 000,00	-2 30 000,00	2 228 000,00	2 170 644,40	2 170 644,40	0,00	57 355,60	97,4%
1 033	Uzupełniające (dobrowolne) ubezpieczenia emerytalne	0,00	500,00	500,00	287,82	287,82	0,00	212,18	57,6%



Pozycja	Treść	(EUR)									
		Pierwotna wysokość środków	Przeniesienia/budżet korygujący	Ostateczna wysokość środków	Kwota zobowiązań	Wyplacona kwota	Środki na zobowiązania przeniesione na kolejny rok	Środki anulowane	Wykorzystane		
		(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6) = (4) - (5)	(7) = (3) - (4)	(8) = (4)/(3)		
1 0 5 0	Kursy językowe i komputerowe	650 000,00	0,00	650 000,00	650 000,00	398 482,96	251 517,04	0,00	100,0 %		
1 2 0 0	Wynagrodzenia i zwroty kosztów	623 007 500,00	1 250 383,00	624 257 883,00	621 577 766,68	621 577 766,68	0,00	2 680 116,32	99,6 %		
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie	248 000,00	0,00	248 000,00	60 000,00	45 042,55	14 957,45	188 000,00	24,2 %		
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem lub zakończeniem pełnienia obowiązków	2 950 000,00	475 000,00	3 425 000,00	3 425 000,00	3 208 365,39	216 634,61	0,00	100,0 %		
1 2 2 0	Świadczenia w przypadku odwołania ze stanowiska i urlopu w interesie służby	1 100 000,00	- 340 000,00	760 000,00	757 433,06	757 433,06	0,00	2 566,94	99,7 %		
1 2 2 2	Świadczenia w przypadku ostatecznego odejścia ze stanowiska i specjalny system emerytalny dla urzędników i pracowników tymczasowych	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	—		
1 4 0 0	Inni pracownicy	64 301 000,00	- 1 050 000,00	63 251 000,00	63 001 439,16	63 001 439,16	0,00	249 560,84	99,6 %		
1 4 0 2	Wydatki na tłumaczenie ustne	45 125 000,00	3 520 000,00	48 645 000,00	48 598 750,00	44 998 572,29	3 600 177,71	46 250,00	99,9 %		
1 4 0 4	Szaże, dofinansowania i wymiany urzędników	7 185 000,00	0,00	7 185 000,00	7 033 669,67	6 853 158,47	180 511,20	151 330,33	97,9 %		
1 4 0 6	Obserwatorzy	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	—		
1 4 2 0	Zewnętrzne usługi tłumaczeniowe	8 890 000,00	- 1 500 000,00	7 390 000,00	6 917 291,98	5 868 340,42	1 048 951,56	472 708,02	93,6 %		
1 6 1 0	Wydatki na rekrutację personelu	254 000,00	200 000,00	454 000,00	273 500,00	207 554,98	65 945,02	180 500,00	60,2 %		
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe	6 200 000,00	- 320 000,00	5 880 000,00	5 535 265,36	2 852 897,82	2 682 367,54	344 734,64	94,1 %		
1 6 3 0	Świadczenia socjalne	784 000,00	- 315 000,00	469 000,00	418 323,17	273 821,72	144 501,45	50 676,83	89,2 %		

Pozycja	Treść	(EUR)									
		Pierwotna wysokość środków	Przeniesienia/budżet korygujący	Ostateczna wysokość środków	Kwota zobowiązań	Wyplacona kwota	Środki na zobowiązania przeniesione na kolejny rok	Środki anulowane	Wykorzystane		
		(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6) = (4) - (5)	(7) = (3) - (4)	(8) = (4)/(3)		
1 6 3 1	Mobilność	754 000,00	- 284 000,00	470 000,00	448 687,52	336 908,97	111 778,55	21 312,48	95,5 %		
1 6 3 2	Kontakty pozasłużbowe między pracownikami i inna działalność socjalna	238 000,00	0,00	238 000,00	238 000,00	238 000,00	0,00	0,00	100,0 %		
1 6 5 0	Służba zdrowia	1 250 000,00	- 150 000,00	1 100 000,00	1 095 269,68	800 313,75	294 955,93	4 730,32	99,6 %		
1 6 5 2	Bieżące koszty działalności restauracji i stolówek	1 365 000,00	- 750 000,00	615 000,00	615 000,00	376 566,07	238 433,93	0,00	100,0 %		
1 6 5 4	Centrum Małego Dziecka oraz inne żłobki	6 727 500,00	- 1 196 299,00	5 531 201,00	5 517 443,89	5 438 754,73	78 689,16	13 757,11	99,8 %		
1 6 5 5	Wkład Parlamentu Europejskiego do akredytowanych szkół europejskich (tytułu II)	200 000,00	100 000,00	300 000,00	300 000,00	300 000,00	0,00	0,00	100,0 %		
2 000	Czynsze	33 058 000,00	- 73 978,00	32 984 022,00	32 913 005,98	31 525 694,64	1 387 311,34	71 016,02	99,8 %		
2 001	Oplaty za użytkowanie wieczyste	0,00	53 500 000,00	53 500 000,00	53 500 000,00	0,00	53 500 000,00	0,00	100,0 %		
2 003	Zakup nieruchomości	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	—		
2 005	Budowa budynków	15 770 000,00	2 216 552,00	17 986 552,00	17 788 806,93	6 597 733,46	11 191 073,47	197 745,07	98,9 %		
2 007	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych	57 045 440,00	4 017 550,00	61 062 990,00	60 652 105,72	15 248 407,80	45 403 697,92	410 884,28	99,3 %		
2 008	Zarządzanie nieruchomościami — Wydatki specjalne	5 256 000,00	- 2 325 059,00	2 930 941,00	2 768 631,32	1 689 074,34	1 079 556,98	162 309,68	94,5 %		
2 022	Utrzymanie, konserwacja, administracja i sprzętanie budynków	62 944 000,00	- 10 877 293,00	52 066 707,00	51 216 628,33	35 626 849,29	15 589 779,04	850 078,67	98,4 %		
2 024	Zużycie energii	19 660 000,00	- 3 638 177,00	16 021 823,00	15 852 979,24	12 211 998,22	3 640 981,02	168 843,76	98,9 %		

Pozycja	Treść	(EUR)							
		Pierwotna wysokość środków	Przeniesienia/budżet korygujący	Ostateczna wysokość środków	Kwota zobowiązań	Wyplacona kwota	Środki na zobowiązania przeniesione na kolejny rok	Środki anulowane	Wykorzystane
		(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6) = (4) - (5)	(7) = (3) - (4)	(8) = (4)/(3)
2 0 2 6	Ochrona i nadzór nad budynkami	16 760 000,00	0,00	16 760 000,00	16 231 922,34	14 706 293,88	1 525 628,46	528 077,66	96,8%
2 0 2 8	Ubezpieczenia	680 000,00	0,00	680 000,00	675 616,73	622 831,79	52 784,94	4 383,27	99,4%
2 1 0 0	Infomatyka i telekomunikacja – Zwykłe działania związane z funkcjonowaniem	25 310 000,00	185 000,00	25 495 000,00	25 283 869,50	20 310 875,07	4 972 994,43	211 130,50	99,2%
2 1 0 1	Infomatyka i telekomunikacja – Zwykłe działania związane z infrastrukturą	19 029 000,00	-1 055 000,00	17 974 000,00	17 647 112,94	12 060 787,75	5 586 325,19	326 887,06	98,2%
2 1 0 2	Infomatyka i telekomunikacja – Zwykłe działania związane z ogólnym wsparciem dla użytkowników	13 910 000,00	-1 660 037,00	12 249 963,00	12 148 515,05	7 108 693,48	5 039 821,57	101 447,95	99,2%
2 1 0 3	Infomatyka i telekomunikacja – Zwykłe działania związane z zarządzaniem aplikacjami ICT	18 920 365,00	-721 200,00	18 199 165,00	18 162 835,36	13 173 962,54	4 988 872,82	36 329,64	99,8%
2 1 0 4	Infomatyka i telekomunikacja – Inwestycje w infrastrukturę	21 824 135,00	-1 270 000,00	20 554 135,00	20 450 327,81	4 115 326,63	16 335 001,18	103 807,19	99,5%
2 1 0 5	Infomatyka i telekomunikacja – Inwestycje w projekty	24 288 310,00	-747 084,00	23 541 226,00	23 410 580,91	12 052 491,20	11 358 089,71	130 645,09	99,4%
2 1 2 0	Meble	6 014 000,00	-3 887 000,00	2 127 000,00	2 113 970,90	936 172,67	1 177 798,23	13 029,10	99,4%
2 1 4 0	Wyposażenie i instalacje techniczne	30 868 100,00	-2 112 000,00	28 756 100,00	27 959 839,66	12 195 762,37	15 764 077,29	796 260,34	97,2%
2 1 6 0	Przewóz posłów, innych osób i towarów	6 682 000,00	-775 112,00	5 906 888,00	5 651 673,50	5 125 545,38	526 128,12	255 214,50	95,7%
2 3 0 0	Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku	1 756 000,00	-353 000,00	1 403 000,00	1 379 854,69	1 042 893,08	336 961,61	23 145,31	98,4%

Pozycja	Treść	Pierwotna wysokość środków	Przeniesienia/budżet korygujący	Ostateczna wysokość środków	Kwota zobowiązań	Wypłacona kwota	Środki na zobowiązania przeniesione na kolejny rok	Środki anulowane	Wykorzystane
2 3 1 0	Obciążenia finansowe	40 000,00	- 10 000,00	30 000,00	25 001,00	17 561,38	7 439,62	4 999,00	83,3 %
2 3 2 0	Koszty prawne i odszkodowania	1 110 000,00	- 250 000,00	860 000,00	520 518,18	239 569,51	280 948,67	339 481,82	60,5 %
2 3 6 0	Opłaty pocztowe i koszty doręczeń	303 000,00	- 57 186,00	245 814,00	193 486,81	147 911,32	45 575,49	52 327,19	78,7 %
2 3 7 0	Przeprowadzki	1 440 000,00	- 205 824,00	1 234 176,00	1 167 643,97	908 656,41	258 987,56	66 532,03	94,6 %
2 3 8 0	Inne wydatki operacyjno-administracyjne	1 093 750,00	- 2 500,00	1 091 250,00	1 039 958,96	666 667,64	373 291,32	51 291,04	95,3 %
2 3 9 0	Działalność EMAS, w tym promowanie, oraz program kompensacji emisji CO2 Parlamentu Europejskiego	250 000,00	- 80 000,00	170 000,00	104 374,20	0,00	104 374,20	65 625,80	61,4 %
3 0 0 0	Koszty podróży służbowych pracowników i przejazdów pomiędzy biurami miejscami pracy	27 700 000,00	- 1 250 000,00	26 450 000,00	26 050 083,46	22 526 062,29	3 524 021,17	399 916,54	98,5 %
3 0 2 0	Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne	1 388 000,00	- 270 000,00	1 118 000,00	908 552,04	499 277,78	409 274,26	209 447,96	81,3 %
3 0 4 0	Różne wydatki na posiedzenia wewnętrzne	1 400 000,00	900 000,00	2 300 000,00	2 295 000,00	2 020 201,51	274 798,49	5 000,00	99,8 %
3 0 4 2	Posiedzenia, kongresy i konferencje	1 795 000,00	- 307 967,00	1 487 033,00	1 332 765,90	840 432,38	492 333,52	154 267,10	89,6 %
3 0 4 3	Wydatki na organizację zgromadzeń parlamentarnych, delegacji międzyparlamentarnych i innych delegacji	1 100 000,00	- 376 582,00	723 418,00	412 496,26	297 786,78	114 709,48	310 921,74	57,0 %
3 0 4 9	Wydatki na świadczenie usług przez biuro podróży	2 040 000,00	0,00	2 040 000,00	2 040 000,00	1 677 994,85	362 005,15	0,00	100,0 %
3 2 0 0	Pozyskiwanie opinii ekspertów	9 309 500,00	- 1 861 349,00	7 448 151,00	6 461 534,48	2 318 946,07	4 142 588,41	986 616,52	86,8 %

(EUR)										
Pozycja	Treść	Pierwotna wysokość środków	Przeniesienia/budżet korygujący	Ostateczna wysokość środków	Kwota zobowiązań	Wyplacona kwota	Środki na zobowiązania przeniesione na kolejny rok	Środki anulowane	Wykorzystane	
		(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6) = (4) - (5)	(7) = (3) - (4)	(8) = (4)/(3)	
3 2 1 0	Pozyskiwanie fachowej wiedzy dla Biura Analiz Parlamentu Europejskiego, biblioteki i archiwum	8 829 000,00	- 1 307 000,00	7 522 000,00	7 273 588,77	4 535 731,94	2 737 856,83	248 411,23	96,7 %	
3 2 2 0	Wydatki na dokumentację	2 217 000,00	- 23 810,00	2 193 190,00	2 158 689,91	1 296 011,49	862 678,42	34 500,09	98,4 %	
3 2 3 0	Wspieranie demokracji i budowanie potencjału parlamentarnego parlamentów krajów trzecich	1 100 000,00	- 234 480,00	865 520,00	667 638,48	526 700,76	140 937,72	197 881,52	77,1 %	
3 2 4 0	Dziennik Urzędowy	4 373 000,00	400 000,00	4 773 000,00	4 771 838,68	4 771 838,68	0,00	1 161,32	100,0 %	
3 2 4 1	Publikacje w formie cyfrowej i tradycyjnej	3 771 000,00	210 000,00	3 981 000,00	3 948 122,74	2 219 276,26	1 728 846,48	32 877,26	99,2 %	
3 2 4 2	Wydatki na informację publiczną oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym	16 662 000,00	- 1 24 000,00	16 538 000,00	16 286 376,98	6 829 599,29	9 456 777,69	251 623,02	98,5 %	
3 2 4 3	Parlamentarium – Centrum dla Zwiedzających Parlamentu Europejskiego	6 030 000,00	0,00	6 030 000,00	5 933 212,01	1 993 056,77	3 940 155,24	96 787,99	98,4 %	
3 2 4 4	Organizacja pobytu i przyjmowanie grup odwiedzających, program Euro-scola i zapraszanie przedstawicieli środowisk opiniotwórczych z państw trzecich	30 723 500,00	- 1 039 000,00	29 684 500,00	29 494 022,95	23 965 211,67	5 528 811,28	190 477,05	99,4 %	
3 2 4 5	Organizacja sympozjów, seminariów i imprez kulturalnych	5 262 000,00	- 254 000,00	5 008 000,00	4 958 082,37	3 253 635,24	1 704 447,13	49 917,63	99,0 %	
3 2 4 6	Parlamentarny kanał telewizyjny (WebTV)	5 000 000,00	0,00	5 000 000,00	4 998 418,55	2 648 101,46	2 350 317,09	1 581,45	100,0 %	
3 2 4 7	Dom Historii Europejskiej	6 500 000,00	- 1 010 000,00	5 490 000,00	5 075 434,39	871 122,59	4 204 311,80	414 565,61	92,4 %	

Pozycja	Treść	(EUR)							
		Pierwotna wysokość środków	Przeniesienia/budżet korygujący	Ostateczna wysokość środków	Kwota zobowiązań	Wyplacona kwota	Środki na zobowiązania przeniesione na kolejny rok	Środki anulowane	Wykorzystane
		(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6) = (4) - (5)	(7) = (3) - (4)	(8) = (4)/(3)
3 2 4 8	Wydatki na informację audiowizualną	14 506 000,00	800 000,00	15 306 000,00	15 019 157,40	9 202 889,52	5 816 267,88	286 842,60	98,1 %
3 2 4 9	Wymiana informacji z parlamentami krajowymi	250 000,00	-106 000,00	144 000,00	111 423,44	103 923,44	7 500,00	32 576,56	77,4 %
3 2 5 0	Wydatki związane z biurami informacyjnymi	900 000,00	0,00	900 000,00	831 104,62	623 017,98	208 086,64	68 895,38	92,3 %
4 0 0 0	Wydatki administracyjne związane z działalnością polityczną i informacyjną grup politycznych i posłów niezrzeszonych	61 000 000,00	0,00	61 000 000,00	61 000 000,00	60 528 546,15	471 453,85	0,00	100,0 %
4 0 2 0	Finansowanie europejskich partii politycznych	31 400 000,00	-824 985,00	30 575 015,00	30 575 015,00	24 460 012,00	6 115 003,00	0,00	100,0 %
4 0 3 0	Finansowanie europejskich fundacji politycznych	18 700 000,00	-322 844,00	18 377 156,00	18 377 156,00	14 701 724,80	3 675 431,20	0,00	100,0 %
4 2 2 0	Wydatki związane z asystentami posłów	202 140 000,00	-7 000 000,00	195 140 000,00	194 405 138,69	186 806 550,95	7 598 587,74	734 861,31	99,6 %
4 4 0 0	Koszty posiedzeń i innych zajęć byłych posłów	210 000,00	0,00	210 000,00	210 000,00	210 000,00	0,00	0,00	100,0 %
4 4 2 0	Koszty związane z posiedzeniami i innymi zajęciami Europejskiego Stowarzyszenia Parlamentarnego	210 000,00	0,00	210 000,00	210 000,00	210 000,00	0,00	0,00	100,0 %
10 1	REZERWA NA NIEPRZEWIDZIANE WYDATKI	6 000 000,00	-6 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	—
	<b>ŁĄCZNIE</b>	<b>1 838 388 600,00</b>	<b>225 383,00</b>	<b>1 838 613 983,00</b>	<b>1 823 844 172,25</b>	<b>1 538 531 526,83</b>	<b>285 312 645,42</b>	<b>14 769 810,75</b>	<b>99,2 %</b>



## ZAŁĄCZNIK IV

## WYKORZYSTANIE ŚRODKÓW PRZENIESIONYCH AUTOMATYCZNIE Z POPRZEDNIEGO ROKU BUDŻETOWEGO

Pozycja	Treść	Środki przeniesione automatycznie z roku N-1	Platności w ramach środków przeniesionych automatycznie	Środki anulowane	Wykorzystano
		(1)	(2)	(3) = (1) - (2)	(4) = (2)/(1)
1 0 0 4	Zwykłe koszty podróży	12 453 484,39	8 948 390,54	3 505 093,85	71,9 %
1 0 0 5	Inne koszty podróży	1 873 799,00	1 273 307,84	600 491,16	68,0 %
1 0 5 0	Kursy językowe i komputerowe	31 421,60	31 421,60	0,00	100,0 %
1 2 0 2	Godziny nadliczbowe, za które pobierane jest wynagrodzenie	25 315,34	25 315,34	0,00	100,0 %
1 2 0 4	Świadczenia związane z podjęciem obowiązków, przeniesieniem i zakończeniem pełnienia obowiązków	69 313,57	69 313,57	0,00	100,0 %
1 4 0 2	Wydatki na tłumaczenie ustne	4 205 876,47	4 118 747,57	87 128,90	97,9 %
1 4 0 4	Staż, dofinansowania i wymiany urzędników	91 884,87	87 897,31	3 987,56	95,7 %
1 4 2 0	Zewnętrzne usługi tłumaczeniowe	895 696,86	890 874,09	4 822,77	99,5 %
1 6 1 0	Wydatki na rekrutację personelu	79 560,10	62 084,62	17 475,48	78,0 %
1 6 1 2	Doskonalenie zawodowe	2 193 659,58	1 981 032,01	212 627,57	90,3 %
1 6 3 0	Świadczenia socjalne	257 674,70	123 845,52	133 829,18	48,1 %
1 6 3 1	Mobilność	297 058,27	286 205,43	10 852,84	96,3 %
1 6 3 2	Kontakty pozasłużbowe między pracownikami i inna działalność socjalna	241,29	241,29	0,00	100,0 %

Pozycja	Treść	(EUR)			
		Środki przeniesione automatycznie z roku N-1	Płatności w ramach środków przeniesionych automatycznie	Środki anulowane	Wykorzystano
		(1)	(2)	(3) = (1) - (2)	(4) = (2)/(1)
1 6 5 0	Służba zdrowia	206 611,40	192 780,34	13 831,06	93,3 %
1 6 5 2	Bieżące koszty działalności restauracji i stołówek	27 735,20	27 735,20	0,00	100,0 %
1 6 5 4	Centrum Małego Dziecka i inne żłobki	252 853,74	165 307,54	87 546,20	65,4 %
1 6 5 5	Wkład Parlamentu Europejskiego do akredytowanych szkół europejskich typu II	9 783,60	0,00	9 783,60	0,0 %
2 0 0 0	Czynsze	1 479 439,57	1 412 906,70	66 532,87	95,5 %
2 0 0 1	Opłaty za użytkowanie wieczyste	71 576 029,99	71 576 029,99	0,00	100,0 %
2 0 0 5	Budowa budynków	13 434 686,56	11 059 071,00	2 375 615,56	82,3 %
2 0 0 7	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych	31 050 124,99	29 337 323,76	1 712 801,23	94,5 %
2 0 0 8	Zarządzanie nieruchomościami — Wydatki specjalne	2 217 978,29	1 772 776,68	445 201,61	79,9 %
2 0 2 2	Utrzymanie, konserwacja, administracja i sprzętanie budynków	23 400 387,15	20 842 333,28	2 558 053,87	89,1 %
2 0 2 4	Zużycie energii	2 725 099,38	2 348 857,96	376 241,42	86,2 %
2 0 2 6	Ochrona i nadzór nad budynkami	1 624 763,50	1 419 986,50	204 777,00	87,4 %
2 0 2 8	Ubezpieczenia	28 483,77	1 427,90	27 055,87	5,0 %
2 1 0 0	Informatyka i telekomunikacja: Zwykłe działania związane z funkcjonowaniem	4 620 960,19	4 332 150,56	288 809,63	93,8 %

(EUR)						
Pozycja	Treść	Środki przeniesione automatycznie z roku N-1	Płatności w ramach środków przeniesionych automatycznie	Środki anulowane	Wykorzystano	
		(1)	(2)	(3) = (1) - (2)	(4) = (2)/(1)	
2 1 0 1	Informatyka i telekomunikacja: Zwykłe działania związane z infrastrukturą	4 758 377,63	4 648 939,92	109 437,71	97,7 %	
2 1 0 2	Informatyka i telekomunikacja: Zwykłe działania związane z ogólnym wsparciem dla użytkowników	5 259 807,98	5 245 935,59	13 872,39	99,7 %	
2 1 0 3	Informatyka i telekomunikacja: Zwykłe działania związane z zarządzaniem aplikacjami ICT	5 354 599,98	5 312 654,51	41 945,47	99,2 %	
2 1 0 4	Informatyka i telekomunikacja: Inwestycje w infrastrukturę	15 155 078,42	15 039 408,47	115 669,95	99,2 %	
2 1 0 5	Informatyka i telekomunikacja – Inwestycje w projekty	5 627 096,16	5 404 239,37	222 856,79	96,0 %	
2 1 2 0	Meble	1 295 866,58	1 271 950,21	23 916,37	98,2 %	
2 1 4 0	Wyposażenie i instalacje techniczne	11 132 881,74	10 543 510,72	589 371,02	94,7 %	
2 1 6 0	Przewóz posłów, innych osób i towarów	675 796,87	585 167,03	90 629,84	86,6 %	
2 3 0 0	Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku	267 059,50	244 265,28	22 794,22	91,5 %	
2 3 1 0	Obciążenia finansowe	3 636,42	2 694,71	941,71	74,1 %	
2 3 2 0	Koszty prawne i odszkodowania	326 155,61	172 436,56	153 719,05	52,9 %	
2 3 6 0	Opłaty pocztowe i koszty doręczeń	57 441,09	37 933,87	19 507,22	66,0 %	
2 3 7 0	Przeprowadzki	81 150,02	75 772,18	5 377,84	93,4 %	
2 3 8 0	Inne wydatki operacyjno-administracyjne	228 634,96	177 570,96	51 064,00	77,7 %	

Pozycja	Treść	Środki przeniesione automatycznie z roku N-1	Płatności w ramach środków przeniesionych automatycznie	Środki anulowane	(EUR)	
					(1)	(2)
2 3 9 0	Działalność EMAS, w tym promowanie, oraz program kompensacji emisji CO2 Parlamentu Europejskiego	12 661,40	12 661,40	0,00		100,0 %
3 0 0 0	Koszty podróży służbowych pracowników i przejazdów pomiędzy trzema miejscami pracy	3 083 941,74	2 665 731,76	418 209,98		86,4 %
3 0 2 0	Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne	193 380,46	114 427,25	78 953,21		59,2 %
3 0 4 0	Wydatki na posiedzenia wewnętrzne	568 131,75	568 131,75	0,00		100,0 %
3 0 4 2	Posiedzenia, kongresy i konferencje	480 701,88	320 926,25	159 775,63		66,8 %
3 0 4 3	Wydatki na organizację zgromadzeń parlamentarnych, delegacji międzyparlamentarnych i innych delegacji	132 280,07	91 964,94	40 315,13		69,5 %
3 0 4 9	Wydatki na świadczenie usług przez biuro podróży	355 703,93	350 201,18	5 502,75		98,5 %
3 2 0 0	Pozyskiwanie opinii ekspertów	4 537 014,07	4 309 646,71	227 367,36		95,0 %
3 2 1 0	Pozyskiwanie fachowej wiedzy dla Biura Analiz Parlamentu Europejskiego, biblioteki i archiwum	2 742 173,60	2 527 054,18	215 119,42		92,2 %
3 2 2 0	Wydatki na dokumentację	812 246,72	787 542,48	24 704,24		97,0 %
3 2 3 0	Wspieranie demokracji i budowanie potencjału parlamentarnego parlamentów krajów trzecich	217 581,47	144 844,02	72 737,45		66,6 %
3 2 4 1	Publikacje w formie cyfrowej i tradycyjnej	1 041 692,67	1 021 796,31	19 896,36		98,1 %
3 2 4 2	Wydatki na informację publiczną oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym	8 762 474,27	8 338 308,63	424 165,64		95,2 %
3 2 4 3	Parlamentarium — Centrum dla Zwiedzających Parlamentu Europejskiego	4 584 134,38	4 516 885,39	67 248,99		98,5 %

Pozycja	Treść	(EUR)			
		Środki przeniesione automatycznie z roku N-1 (1)	Płatności w ramach środków przeniesionych automatycznie (2)	Środki anulowane (3) = (1) - (2)	Wykorzystano (4) = (2)/(1)
3 2 4 4	Organizacja pobytu i przyjmowanie grup odwiedzających, program Eurocola i zapraszanie przedstawicieli środowisk opiniotwórczych z państw trzecich	6 807 006,63	6 200 657,40	606 349,23	91,1 %
3 2 4 5	Organizacja sympozjów, seminariów i imprez kulturalnych	1 794 935,39	1 633 054,17	161 881,22	91,0 %
3 2 4 6	Parlamentarny kanał telewizyjny (WebTV)	1 945 316,94	1 868 714,19	76 602,75	96,1 %
3 2 4 7	Dom Historii Europejskiej	6 536 484,83	5 375 965,02	1 160 519,81	82,2 %
3 2 4 8	Wydatki na informację audiowizualną	4 066 591,02	3 859 967,97	206 623,05	94,9 %
3 2 4 9	Wymiana informacji z parlamentami krajowymi	13 000,00	8 027,22	4 972,78	61,7 %
3 2 5 0	Wydatki związane z biurami informacyjnymi	170 789,71	140 949,98	29 839,73	82,5 %
4 0 0 0	Wydatki administracyjne związane z działalnością polityczną i informacyjną grup politycznych i posłów niezrzeszonych	267 241,88	251 464,42	15 777,46	94,1 %
4 0 2 0	Finansowanie europejskich partii politycznych	5 582 775,80	3 732 090,15	1 850 685,65	66,9 %
4 0 3 0	Finansowanie europejskich fundacji politycznych	3 212 139,80	2 161 212,35	1 050 927,45	67,3 %
4 2 2 0	Wydatki związane z asystentami posłów	6 050 000,00	5 847 353,77	202 646,23	96,7 %
	<b>Łącznie</b>	<b>289 323 906,74</b>	<b>267 999 422,41</b>	<b>21 324 484,33</b>	<b>92,6 %</b>

## ZAŁĄCZNIK V

## WYKORZYSTANIE ŚRODKÓW POCHODZĄCYCH Z WEWNĘTRZNYCH DOCHODÓW PRZEZNACZONYCH NA OKREŚLONY CEL

Pozycja	Treść	(EUR)									
		(1)	(2)	(3)	(4) = (1) - (2)	(5)	(6)	(7)	(8) = (5) - (6)		
	Środki przewidziane w budżecie odpowiadające dochodom przeznaczonym na określony cel przeniesionym z 2015	Zobowiązania zaciągnięte w 2016 na środki przewidziane w budżecie odpowiadające dochodom przeznaczonym na określony cel przeniesionym z 2015	Płatności w 2016 z tytułu środków przewidzianych w budżecie odpowiadających dochodom przeznaczonym na określony cel przeniesionym z 2015	Środki przewidziane w budżecie 2015 odpowiadające dochodom przeznaczonym na określony cel w zobowiązaniach na 2016 (*)	Środki przewidziane w budżecie odpowiadające dochodom przeznaczonym na określony cel w 2016	Zobowiązania zaciągnięte na środki przewidziane w budżecie odpowiadające dochodom przeznaczonym na określony cel w 2016	Płatności w 2016 z tytułu środków przewidzianych w budżecie odpowiadających dochodom przeznaczonym na określony cel w 2016	Środki przewidziane w budżecie odpowiadające dochodom przeznaczonym na określony cel przeniesione z 2016 na 2017			
1 000	Wynagrodzenia	—	—	—	—	13 311,25	13 311,25	0,00			
1 004	Zwykłe koszty podróży	—	—	—	—	9 270,00	9 270,00	0,00			
1 006	Zwrot kosztów ogólnych	—	—	—	—	178 727,56	0,00	178 727,56			
1 010	Ubezpieczenie wypadkowe, ubezpieczenie zdrowotne oraz inne składki na ubezpieczenie społeczne	—	—	—	—	355 014,23	355 014,23	0,00			
1 012	Specjalna pomoc dla niepełnosprawnych posłów	—	—	—	—	0,00	0,00	0,00			
1 020	Odprawy przejściowe	1 042,62	1 042,62	1 042,62	0,00	0,00	0,00	0,00			
1 030	Emerytury z tytułu wysługi lat (ZKDP)	21 436,95	21 436,95	21 436,95	0,00	159 254,00	148 188,14	11 065,86			
1 031	Renty inwalidzkie (ZKDP)	974,55	974,55	974,55	0,00	315,96	315,96	0,00			
1 032	Renty rodzinne (ZKDP)	6 501,59	6 501,59	6 501,59	0,00	14 691,43	13 651,43	1 040,00			
1 033	Uzupelniające (dobrowolne) ubezpieczenia emerytalne	—	—	—	—	0,00	0,00	0,00			
1 200	Wynagrodzenia i zwroty kosztów	17 553,98	17 553,98	17 553,98	0,00	382 395,92	303 825,58	78 570,34			
1 400	Inni pracownicy	525 899,55	525 899,55	525 899,55	0,00	4 479 298,83	3 003 760,53	1 475 538,30			

(EUR)		Środki przewidziane w budżecie 2015	Zobowiązania zaciągnięte w 2016 na środki przewidziane w budżecie odpowiadające dochodom przeznaczonym na określony cel przeniesionym z 2015	Platności w 2016 z tytułu środków przewidzianych w budżecie odpowiadających dochodom przeznaczonym na określony cel przeniesionym z 2015	Środki przewidziane w budżecie 2015 odpowiadające dochodom przeznaczonym na określony cel nieujęte w zobowiązaniach na 2016 (*)	Środki przewidziane w budżecie odpowiadające dochodom przeznaczonym na określony cel w 2016	Zobowiązania zaciągnięte na środki przewidziane w budżecie odpowiadające dochodom przeznaczonym na określony cel w 2016	Platności w 2016 z tytułu środków przewidzianych w budżecie odpowiadających dochodom przeznaczonym na określony cel w 2016	Środki przewidziane w budżecie odpowiadające dochodom przeznaczonym na określony cel przeniesione z 2016 na 2017
	Treść	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) - (2)	(5)	(6)	(7)	(8) = (5) - (6)
1 40 2	Wydatki na tłumaczenia ustne	1 709 953,66	1 709 953,66	1 709 953,66	0,00	3 165 181,17	3 017 561,17	1 181 658,13	147 620,00
1 40 4	Staż, dofinansowania i wymiany urzędników	—	—	—	—	3 136,15	3 100,15	3 100,15	36,00
1 42 0	Zewnętrzne usługi tłumaczeniowe	31 716,42	31 709,57	29 516,78	6,85	54 571,52	0,00	0,00	54 571,52
1 63 0	Świadczenia socjalne	60 736,27	60 736,27	60 736,27	0,00	60 437,31	30 247,98	15 378,98	30 189,33
1 63 2	Kontakty pozasłużbowe między pracownikami i inne wydatki socjalne	—	—	—	—	541 838,22	541 103,21	486 403,94	735,01
1 65 2	Bieżące koszty działalności restauracji i stołówek	1 496 612,25	1 496 612,25	1 090 763,29	0,00	1 803 589,12	0,00	0,00	1 803 589,12
1 65 4	Centrum Małego Dziecka i inne żłobki	1 790 347,37	1 789 347,37	1 754 370,03	1 000,00	4 281 499,46	2 534 936,40	1 334 379,87	1 746 563,06
2 00 0	Czynsze	3 195 722,93	482 995,22	465 163,22	2 712 727,71 (**)	4 865 039,83	0,00	0,00	4 865 039,83
2 00 1	Oplaty za użytkowanie wieczyste	—	—	—	(**)	0,00	0,00	0,00	0,00
2 00 3	Zakup nieruchomości	0,18	0,00	0,00	0,18	13 353,89	0,00	0,00	13 353,89
2 00 5	Budowa budynków	1 188 448,00	1 158 448,00	0,00	30 000,00	1 414 500,00	1 184 600,00	186 569,55	229 900,00
2 00 7	Zagospodarowanie pomieszczeń służbowych	126 597,61	119 960,82	55 211,52	6 636,79	1 126 811,21	1 821,89	0,00	1 124 989,32
2 00 8	Zarządzanie nieruchomościami — Wydatki specjalne	151 008,64	151 008,64	19 724,35	0,00	58 112,40	5 722,60	0,00	52 389,80
2 02 2	Utrzymanie, konserwacja, administracja i sprzętowanie budynków	734 201,78	722 279,73	507 636,52	11 922,05	342 434,99	38 151,98	3 372,00	304 283,01





Pozycja	Treść	(EUR)							
		(1)	(2)	(3)	(4) = (1) - (2)	(5)	(6)	(7)	(8) = (5) - (6)
		Środki przewidziane w budżecie odpowiadające dochodom przeznaczonym na określony cel przeniesionym z 2015	Zobowiązania zaciągnięte w 2016 na środki przewidziane w budżecie odpowiadające dochodom przeznaczonym na określony cel przeniesionym z 2015	Płatności w 2016 z tytułu środków przewidzianych w budżecie odpowiadających dochodom przeznaczonym na określony cel przeniesionym z 2015	Środki przewidziane w budżecie 2015 odpowiadające dochodom przeznaczonym na określony cel nieujęte w zobowiązaniach na 2016 (*)	Środki przewidziane w budżecie odpowiadające dochodom przeznaczonym na określony cel w 2016	Zobowiązania zaciągnięte na środki przewidziane w budżecie odpowiadające dochodom przeznaczonym na określony cel w 2016	Płatności w 2016 z tytułu środków przewidzianych w budżecie odpowiadających dochodom przeznaczonym na określony cel w 2016	Środki przewidziane w budżecie odpowiadające dochodom przeznaczonym na określony cel przeniesione z 2016 na 2017
2 3 0 0	Materiały papiernicze, biurowe oraz jednorazowego użytku	515,06	515,06	515,06	0,00	23 268,51	19 810,82	19 810,82	3 457,69
2 3 2 0	Koszty prawne i odszkodowania	4 529,32	3 714,75	3 714,75	814,57	230,63	0,00	0,00	230,63
2 3 6 0	Oplaty pocztowe i koszty doręczeń	11 809,92	11 809,92	9 208,80	0,00	30 406,37	14 000,00	13 000,00	16 406,37
2 3 7 0	Przeprowadzki	—	—	—	—	0,00	0,00	0,00	0,00
2 3 8 0	Inne wydatki administracyjne	162,00	0,00	0,00	162,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3 0 0 0	Koszty podróży służbowych pracowników i przejazdów pomiędzy trzema miejscami pracy	42 201,79	42 201,79	42 201,79	0,00	249 815,92	186 449,95	186 449,95	63 365,97
3 0 4 2	Posiedzenia, kongresy i konferencje	1 203,50	1 003,50	0,00	200,00	5 417,11	2 058,11	2 058,11	3 359,00
3 0 4 9	Wydatki na świadczenie usług przez biuro podróży	50 954,59	50 954,59	50 954,59	0,00	131 328,38	54 302,04	54 302,04	77 026,34
3 2 1 0	Pozyskiwanie fachowej wiedzy dla Biura Analiz Parlamentu Europejskiego, biblioteki i archiwum	—	—	—	—	0,00	0,00	0,00	0,00
3 2 4 0	Dziennik Urzędowy	142 000,00	142 000,00	142 000,00	0,00	—	—	—	—
3 2 4 1	Publikacje w formie cyfrowej i tradycyjnej	—	—	—	—	0,00	0,00	0,00	0,00
3 2 4 2	Wydatki na informację publiczną oraz udział w imprezach i akcjach o charakterze publicznym	74 635,39	73 735,39	73 735,39	900,00	37 856,36	15 537,00	15 537,00	22 319,36

Pozycja	Treść	(EUR)									
		Środki przewidziane w budżecie odpowiadające dochodom przeznaczonym na przeniesionym z 2015	Zobowiązania zaciągnięte w 2016 na środki przewidziane w budżecie odpowiadające dochodom przeznaczonym na przeniesionym z 2015	Płatności w 2016 z tytułu środków przewidzianych w budżecie odpowiadających dochodom przeznaczonym na przeniesionym z 2015	Środki przewidziane w budżecie 2015 odpowiadające dochodom przeznaczonym na okreslony cel nieujęte w zobowiązaniach na 2016 (*)	Środki przewidziane w budżecie odpowiadające dochodom przeznaczonym na okreslony cel w 2016	Zobowiązania zaciągnięte na środki przewidziane w budżecie odpowiadające dochodom przeznaczonym na okreslony cel w 2016	Płatności w 2016 z tytułu środków przewidzianych w budżecie odpowiadających dochodom przeznaczonym na okreslony cel w 2016	Środki przewidziane w budżecie odpowiadające dochodom przeznaczonym na okreslony cel w 2017	(8) = (5) - (6)	
		(1)	(2)	(3)	(4) = (1) - (2)	(5)	(6)	(7)	(8) = (5) - (6)		
3 2 4 3	Parlamentarium – Centrum dla Zwiedzających Parlamentu Europejskiego	965,00	0,00	0,00	965,00	114 274,83	113 053,27	17 516,42	1 221,56		
3 2 4 4	Organizacja pobytu i przyjmowanie grup odwiedzających, program Eurocola i zapraszanie przedstawicieli środowisk opiniotwórczych z państw trzecich	81 614,25	81 614,25	81 614,25	0,00	346 977,54	36 309,46	36 309,46	310 668,08		
3 2 4 5	Organizacja sympozjów, seminariów i imprez kulturalnych	13 141,02	13 141,02	13 141,02	0,00	37 275,94	33 819,03	33 388,16	3 456,91		
3 2 4 7	Dom Historii Europejskiej	—	—	—	—	800 000,00	0,00	0,00	800 000,00		
3 2 4 8	Wydatki na informację audiowizualną	8 221,30	8 221,30	0,00	0,00	1 000,00	1 000,00	0,00	0,00		
4 0 0 0	Wydatki administracyjne związane z działalnością polityczną i informacyjną grup politycznych i posłów niezrzeszonych	28 479,88	28 479,88	28 479,88	0,00	1 953 662,78	0,00	0,00	1 953 662,78		
4 2 2 0	Wydatki związane z asystentami posłów	7 26 373,73	7 26 373,73	7 26 373,73	0,00	786 772,71	26 865,17	26 865,17	759 907,54		
<b>Łączne środki z tytułu dochodów z płatności związanych z najmem – pozycje 2 0 0 0 i 2 0 0 1 (art. 14 lit. b) i 21 ust. 3 lit. g) RF)</b>		<b>3 195 722,93</b>	<b>482 995,22</b>	<b>465 163,22</b>	<b>2 712 727,71 (**)</b>	<b>1 427 853,89</b>	<b>1 184 600,00</b>	<b>186 569,55</b>	<b>243 253,89</b>		
<b>Łączne środki z tytułu dochodów z innych źródeł</b>		<b>10 340 256,01</b>	<b>10 262 584,22</b>	<b>8 103 898,84</b>	<b>77 671,79</b>	<b>29 161 932,65</b>	<b>10 847 886,59</b>	<b>7 416 106,23</b>	<b>18 314 046,06</b>		
<b>Łączne środki pochodzące z wewnętrznych dochodów przeznaczonych na okreslony cel</b>		<b>13 535 978,94</b>	<b>10 745 579,44</b>	<b>8 569 062,06</b>	<b>2 790 399,50</b>	<b>30 589 786,54</b>	<b>12 032 486,59</b>	<b>7 602 675,78</b>	<b>18 557 299,95</b>		

(\*) Te niewykorzystane środki nie mogą być przeniesione na 2017 r. i zostaną anulowane, z wyjątkiem wewnętrznych dochodów przeznaczonych na okreslony cel pochodzących z najmu (pozycje 2 0 0 0 i 2 0 0 1), które są przenoszone automatycznie (art. 14 lit. b) i art. 21 ust. 3 lit. g) RF).

(\*\*) Kwota ta zostanie przeniesiona na 2017 r. zgodnie z art. 14 lit. b) i art. 21 ust. 3 lit. g) RF.

ZAŁĄCZNIK VI  
DOCHODY W 2016 r.

(EUR)										
Artykuł/ pozycja	Treść	Prognozy dochodów 2016	Należności ustalone 2016	Należności przeniesione z 2015	Należności przeniesione z 2015 i anulowane w 2016	Należności ogółem	Dochody otrzymane w ramach należności 2016	Dochody otrzymane w ramach należności przeniesionych z 2015	Dochody otrzymane ogółem	Saldo do odzyskania (przeniesione na 2017)
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2) + (3) + (4)	(6)	(7)	(8) = (6) + (7)	(9) = (5) - (8)
4 0 0	Wpływy z podatków od uposażeń, wynagrodzeń i świadczeń na rzecz członków instytucji, urzędników, innych pracowników oraz osób otrzymujących renty i emerytury	73 484 272,00	71 635 418,23	0,00	0,00	71 635 418,23	71 635 418,23	0,00	71 635 418,23	0,00
4 0 3	Wpływy z tymczasowych składek od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników	0,00	13 615,62	0,00	0,00	13 615,62	13 615,62	0,00	13 615,62	0,00
4 0 4	Wpływy ze składki specjalnej i składki solidarnościowej od wynagrodzeń członków instytucji, urzędników i innych czynnie zatrudnionych pracowników	10 797 731,00	10 602 055,03	0,00	0,00	10 602 055,03	10 602 055,03	0,00	10 602 055,03	0,00
4 1 0	Składki pracowników na ubezpieczenia emerytalne i rentowe	59 667 459,00	61 138 636,38	0,00	0,00	61 138 636,38	61 138 636,38	0,00	61 138 636,38	0,00
4 1 1	Przeniesienie lub wykup uprawnień emerytalnych i rentowych przez pracowników	9 100 000,00	7 294 721,68	4 491,89	0,00	7 299 213,57	7 294 721,68	0,00	7 294 721,68	4 491,89
4 1 2	Składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe urzędników i pracowników tymczasowych na urloпах z przyczyn osobistych	10 000,00	8 795,10	13 300,76	0,00	22 095,86	8 795,10	13 300,76	22 095,86	0,00

(EUR)										
Artykuł/ pozycja	Treść	Prognozy dochodów 2016	Należności ustalone 2016	Należności przeniesione z 2015	Należności przeniesione z 2015 i anulowane w 2016	Należności ogółem	Dochody otrzymane w ramach należności 2016	Dochody otrzymane w ramach należności przeniesionych z 2015	Dochody otrzymane ogółem	Saldo do odyskania (przeniesione na 2017)
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2) + (3) + (4)	(6)	(7)	(8) = (6) + (7)	(9) = (5) - (8)
5 0 0 1	Wpływy ze sprzedaży innego majątku ruchomego – Dochody przeznaczane na określony cel	0,00	589,00	0,00	0,00	589,00	589,00	0,00	589,00	0,00
5 0 0 2	Wpływy z tytułu dostawy towarów na rzecz innych instytucji lub organów – Dochody przeznaczane na określony cel	0,00	189 019,69	0,00	0,00	189 019,69	188 857,69	0,00	188 857,69	162,00
5 1 1 0	Wpływy z najmu i podnajmu nieruchomości – Dochody przeznaczane na określony cel	0,00	2 862 608,05	19 012,46	0,00	2 881 620,51	2 851 365,70	8 251,80	2 859 617,50	22 003,01
5 1 1 1	Zwrot opłat związanych z najmem – Dochody przeznaczane na określony cel	0,00	52 512,02	78 881,51	- 1 612,20	129 781,33	52 512,02	77 194,31	129 706,33	75,00
5 2 0	Dochody z inwestycji lub udzielonych pożyczek, odsetek bankowych i innych odsetek na rachunkach instytucji	410 000,00	23 473,03	0,00	0,00	23 473,03	23 473,03	0,00	23 473,03	0,00
5 5 0	Wpływy z tytułu świadczenia usług i wykonywania prac na rzecz innych instytucji lub organów, w tym dokonanych przez takie instytucje lub organy zwrotów diet, które zostały wypłacone w ich imieniu – Dochody przeznaczane na określony cel	0,00	4 981 271,88	231 802,00	- 100 986,00	5 112 087,88	4 827 892,19	130 816,00	4 958 708,19	153 379,69
5 5 1	Dochody pochodzące od osób trzecich z tytułu świadczonych usług lub prac wykonanych na ich życzenie – Dochody przeznaczane na określony cel	0,00	710 443,50	43 147,00	- 1 760,00	751 830,50	542 260,60	41 387,00	583 647,60	168 182,90

(EUR)										
Artykuł/ pozycja	Treść	Prognozy dochodów 2016	Należności ustalone 2016	Należności przeniesione z 2015	Należności przeniesione z 2015 i anulowane w 2016	Należności ogółem	Dochody otrzymane w ramach należności 2016	Dochody otrzymane w ramach należności z 2015	Dochody otrzymane ogółem	Saldo do odyskania (przeniesione na 2017)
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2) + (3) + (4)	(6)	(7)	(8) = (6) + (7)	(9) = (5) - (8)
5 7 0	Dochody pochodzące ze zwrotów kwot wyplaconych omyłkowo – Dochody przeznaczane na określony cel	0,00	4 997 293,11	1 049 080,00	-1 673 327,80	5 879 045,31	3 830 516,25	44 186,87	3 874 703,12	2 004 342,19
5 7 3	Inne składki i zwroty związane z działalnością administracyjną in-sytuacji – Dochody przeznaczane na określony cel	0,00	3 608 397,20	2 451 822	0,00	3 632 915,42	3 274 359,96	24 518,22	3 298 878,18	334 037,24
5 8 1	Dochody z odszkodowań otrzymanych z tytułu ubezpieczeń – Dochody przeznaczane na określony cel	0,00	269 261,65	6 012,16	0,00	275 273,81	215 805,85	1 692,20	217 498,05	57 775,76
6 6 0 0	Inne składki i zwroty przeznaczane na określony cel – Dochody przeznaczone na określony cel	0,00	1 415 182,05	18 909 187,86	- 892 933,76	32 168 080,15	12 605 261,47	1 872 319,41	14 477 580,88	17 690 499,27
9 0 0	Różne dochody	1 000,00	3 229 943,17	784 409,66	- 779 528,32	3 234 824,51	2 058 630,96	3 079,86	2 061 710,82	1 173 113,69
	<b>ŁĄCZNIE</b>	<b>153 470 462,00</b>	<b>185 769 880,39</b>	<b>21 163 843,52</b>	<b>- 1 944 148,08</b>	<b>204 989 575,83</b>	<b>181 164 766,76</b>	<b>2 216 746,43</b>	<b>183 381 513,19</b>	<b>21 608 062,64</b>